Limburgs Dagblad

Bietsclub

Donderdag 11 augustus 1983. 65e jaargang nr. 188.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

Heiberg ontzet na illegaal rooien van bomen

Raadslid adverteert met standplaatsen voor woonwagens

door rené van zandvoort

GELEEN/AMSTENRADE – Raadslid Jan Heijnen uit Amstenrade heeft zich de woede van de bewoners van de Heiberg in die plaats op de hals gehaald, nadat hij per advertentie in een plaatselijke weekblad standplaatsen voor woonwagens op een terrein aan de Heiberg heeft aangeboden. Het terrein is zijn eigendom.

Eerder wilde Heijnen er een opslagplaats voor zijn houtverwerkingsbedrijf vestigen, maar tot aan de Raad van State toe werd dat voornemen verijdeld.

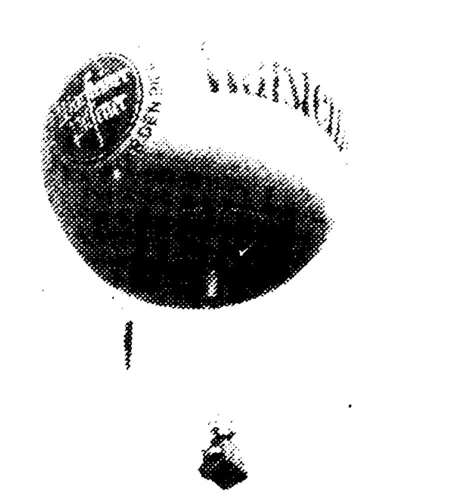
De buurt ziet de nieuwste 'truc' van Heijnen als een manier om zijn gram af te reageren over het mislukken van zijn eerdere bouwplannen.

De bewuste advertentie meldt dat belangstellende woonwagenbezitters, die op zoek zijn naar een mooie standplaats zich bij Heijnen kunnen melden.

● Zie verder pag. 15

TIJDJE

met Nino Tomadesso



Ballonnen zweven in de lucht...

Sinds mensenheugenis proberen eenvoudige stervelingen zich van de aarde te verheffen en te vliegen als een vogel. Tweehonderd jaren geleden bijvoorbeeld zweefden de eerste bemande ballons langs het zwerk. In de huidige tijd waarin we niet meer opkijken van maanlandingen, per slot van rekening zette Neil Armstrong al in 1969 als eerste voet op de maan, wordt her en der de eerste ballonopstijging door het tweetal Pilatre de Rozier-d'Arlandes herdacht. Volgende week draait in Raamsdonksveer het Holland Ballon Festival, het grootste ballonfestijn ooit in Europa gehouden.

ZIE RUBRIEK TIJDJE VRIJ OP PAGINA 17

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De bisschoppen van Nederland delen de zorg over de steeds groter wordende kloof, die er ontstaat tussen werkenden en niet werkenden. De zogenaamde Zevenbergse conferentie, die deze problematiek bij de bisschoppen had aangekaart, heeft het probleem van de verdwijnende solidariteit en gemeenschapszin tussen actieven en niet-actieven gesignaleerd. Nu zonder duidelijke andere vooruitzichten wel vaststaat dat het grote leger van werkloze mensen op korte termijn niet belangrijk kleiner kan worden, is het inderdaad noodzakelijk een evenredige aandacht te besteden aan de problematiek van de werkloze mens in verhouding tot de interesse en de noodzaak om het economisch getij te doen keren. Belangrijk uitgangspunt in datgene wat de bisschoppenconferentie deze week daarover gezegd heeft is wel dat getracht wordt dit zo decentraal mogelijk aan te pakken per parochie omdat anders de massaliteit van een nationale aanpak nauwelijks slagvaardig genoemd kan worden. Uitgerekend in onze provincie met een hoog percentage non-actieven zal een dergelijke actie welkom zijn. Het lijkt ons minder juist om dan van werklozen-projecten te spreken omdat de hardnekkigheid, waarmede de werkloosheid voortduurt, zulke projecten dan een surrogaatkarakter geven, een bezigheidstherapie voor mensen die gedoemd zijn niets te doen. Met alle goede bedoelingen, die initiatiefnemers voor hulp aan de werklozen ten toon spreiden, lijkt het toch beter uitkeringsgerechtigden deel te laten hebben aan voor hen zinvolle arbeid, waarvan de waarden vertaald worden in solidariteit en gemeenschapszin, begrippen, die in onze harde maatschappij helaas steeds zeldzamer worden. In die zin verdient de pastorale brief, die van de zijde van de bisschoppen op komst is, grote aandacht. Goede Morgen, Pro Deo is beslist niet voor niets.

Waken tegen onjuiste gegevens wordt nodig

Computer als recherche bij Europees paspoort

door jan a.c. de klerk

HEERLEN – Als vanaf 1 januari 1985 een Europese persoonskaart aan het Nederlandse paspoort zal worden toegevoegd zal het vooral ook voor de door een paar honderd kilometer grens omringde Limburgse bevolking zaak zijn te waken voor onterecht in computers van binnen- en buitenlandse opsporingsdiensten gestopte gegevens.

De persoonskaart wordt een geplastificeerd kaartje met foto en alle andere antecedenten, zoals nu ook al bijvoorbeeld een bankpasje in gebruik is. Toegezegd is dat er geen voor de paspoorteigenaar onleesbare of onbegrijpbare computertekens op het Europese paspoortkaartje worden vermeld.

Automatisch

Het kaartje kan door speciaal daarvoor ontwikkelde apparatuur optisch worden uitgelezen waarna zo nodig automatisch gegevens uit de computers van de centrale recherchediensten in alle gemeenschapslanden tevoorschijn komen.

Controle

„Van belang wordt daarbij dat iedereen dan ook het recht krijgt te kunnen achterhalen en controleren wat over hem of haar aan gegevens in die justitie/politie-computerbestanden vast is gelegd en of verouderde gegevens op tijd daaruit worden weggewist", is het standpunt van de Nederlandse stichting 'Waakzaamheid Persoonsregistratie'.

Het Europese persoonskaartje wordt tegelijkertijd met een Nederlands paspoortboekje verstrekt en zal alleen gehanteerd worden bij het overschrijden van nationale grenzen binnen de Europese Gemeenschap. Het traditionele paspoort blijft het grensdocument voor reizen naar de Europese Gemeenschap.

● Zie verder pag. 3



● De strijd in Libanon tussen Druzen-moslims, christelijke falangisten en troepen van de Libanese regering is gisteren tot een openlijke oorlog geworden. Bij de raketaanval op het vliegveld van Beiroet kwamen zeker vier mensen om en werden er 24 gewond. In totaal kwamen gisteren bij de strijd zes mensen om het leven. De granaten kwamen neer op het moment dat de Amerikaanse speciale afgezant voor het Midden-Oosten, Robert McFarlane, de rond het vliegveld gelegerde Amerikaanse mariniers bezocht. McFarlane moest ijlings vertrekken. Foto: Libanese militairen bestuderen bij het vliegveld een 122 milimeter raket van Russische makelij.

Verkeer eist twee doden

ROERMOND/SWALMEN – De 77-jarige Anna Nieskens uit Swalmen is dinsdagavond in haar woonplaats door een verkeersongeval om het leven gekomen. Volgens de politie werd de vrouw door een personenauto, bestuurd door de 35-jarige A.R uit Leusden, aangereden toen zij met haar fiets ter hoogte van Swalmen de rijksweg Venlo-Roermond over wilde steken. Met zwaar hersenletsel werd de vrouw naar het ziekenhuis van Roermond gebracht, waar zijn enkele uren later overleed.

Op de inmiddels beruchte kruising Oranjelaan/St.Wirosingel in Roermond werd woensdagmorgen onder de ogen van zijn vrouw de 73-jarige fietser H. Goossens uit Roermond door een personenauto, bestuurd door de 22-jarige J.B. uit Swalmen, geschept en meer dan dertig meter meegesleurd. De man overleed enkele uren later

Limburgs Dagblad TRIP-tip

Markt in Gulpen. Middag en avond met veel muziek. Hommage aan de zomer..

Dozijn

John Wangisi, een politieman in Oeganda, en zijn vrouw Margaret verwachten over dik drie maanden een tweeling. Dat zou niets uitzonderlijks zijn, meldt het dagblad Taifa Empya, als het niet de zesde tweeling in tien jaar huwelijk van het paar was. John (32) en Margaret hebben 13 kinderen – tien van de vijf tweelingen, die ze al hebben en drie van de drieling, die ze vorig jaar kregen, aldus de krant. Artsen hebben bevestigd dat mevrouw Wangisi in verwachting is van een tweeling. Reactie van de vader: „We zouden door de economische toestand wel eens gedwongen kunnen worden wat kalmer aan te doen". En ons hebben ze steeds geleerd: voordeliger per dozijn...

Maastricht start verkeersspreekuur



Rechts heeft voorrang!!...

Meteo Beek meldt

Ook vandaag houdt de noordoostelijke stroming aan, die warme lucht aanvoert met zomerse waarden van 25 tot 28 graden. Een storing, die boven Frankrijk plaatselijk regen en onweer brengt, trekt naar het oosten, als gevolg waarvan er bij ons in de hogere niveaus wat meer bewolking kan ontstaan.

VANDAAG:
zon op: 06.16 onder: 21.13
maan op: 09.32 onder: 22.55

MORGEN:
zon op: 06.18 onder: 21.11
maan op: 10.57 onder: 23.13

Duitsland en Benelux: zonnig, in zuid-Duitsland kleine kans op een bui, 22 tot 27 graden; Frankrijk, Alpenlanden, noord-Italië: zonnige perioden, ook enkele onweersbuien, 25 tot 30 graden; zuid-Italië: zonnige perioden, in binneland kans op lokale onweersbui, 30 graden; Spanje: in midden en zuiden enkele onweersbuien, overigens zonnig, 30 tot 35 graden.

Goede vangst in Sittard

Fietsen stelen op bestelling

door rob peters

MAASTRICHT/SITTARD – Een Maastrichtse fietsenreparateur wordt ervan verdacht de afgelopen maanden minstens dertig fietsen per week op bestelling te hebben laten stelen in Zuid-Limburg. Geliefde plaatsen zijn de stationsrijwielstallingen in Maastricht en Sittard en het MVV-stadion in Maastricht. De Zuidlimburgse politiekorpsen zijn, na de aanhouding van L.(24) uit Maastricht dinsdagmiddag bij het station in Sittard op een zojuist gestolen witte „oma"-fiets, hevig geïnteresseerd in de zaak omdat in vrijwel alle plaatsen in Zuid-Limburg regelmatig tientallen fietsen worden ontvreemd.

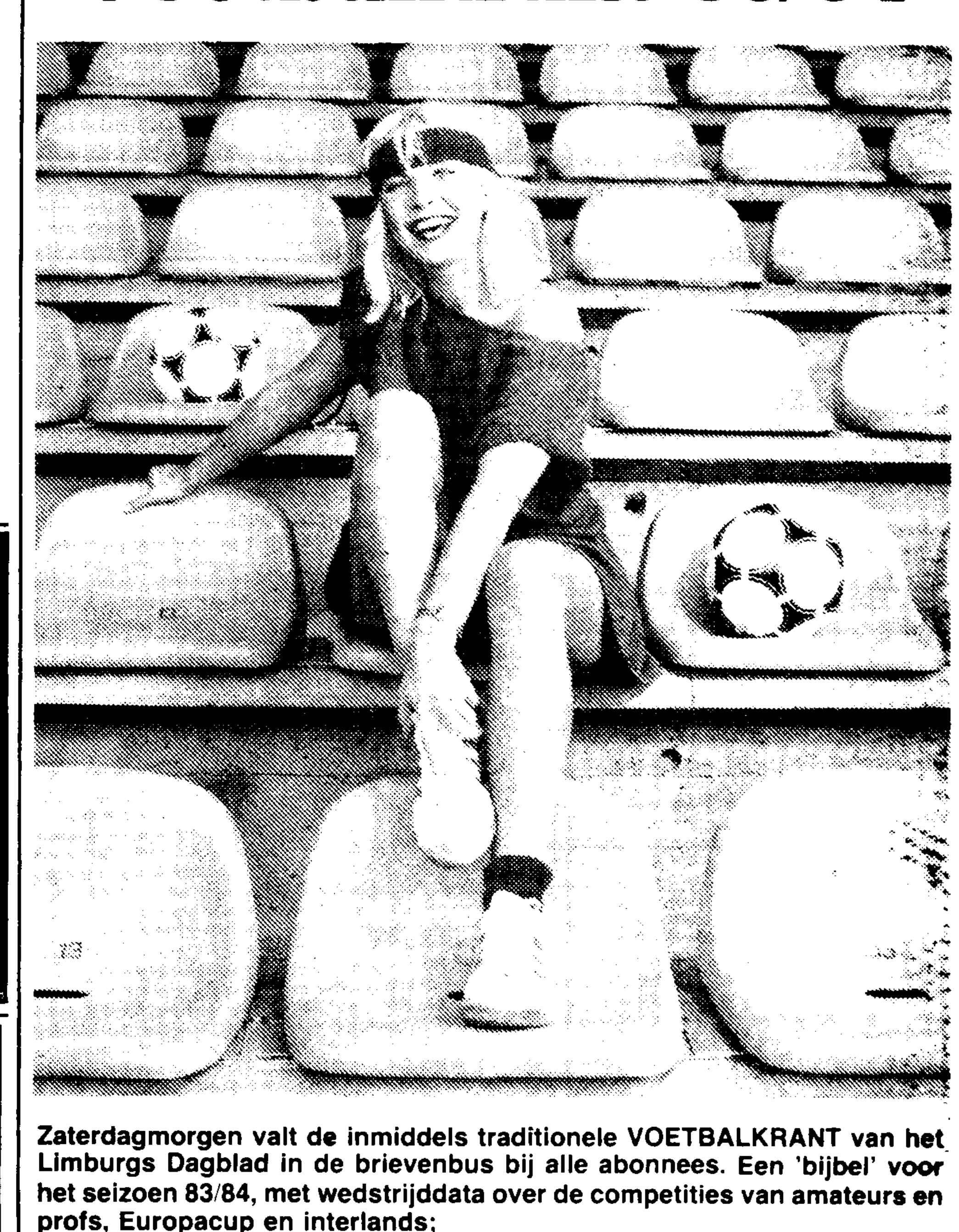
Twee oplettende leden van de Sittardse politie hielden L. op zijn witte fiets aan omdat „zij vonden dat de man niet bij de fiets paste". Op het moment dat L. staande werd gehouden, zagen de politiemensen een rode auto op volle snelheid wegrijden. In de achterbak lagen nog enkele naar later bleek gestolen fietsen.

Het spoor leidde woensdag naar de reparateur D.(42) uit Maastricht, die ervan wordt verdacht de bestellingen te hebben geplaatst. Zelf werd de man veel benaderd door buurtgenoten die voor een zacht prijsje een fiets wilden kopen. D. zag wel brood in die handel en liet daarom op verschillende plaatsen de fietsen verzamelen.

Eén van de meeste geliefde plaatsen was het station te Sittard waar het vooral door de vele scholieren en studenten die daar hun fiets stallen, gemakkelijk kiezen was en een bestelde fiets qua kleur en merk meestal voorradig was.

Ook de witte fiets, zo is uit onderzoek van de politie in Maastricht gebleken, was besteld door een klant van D.

Limburgs Dagblad Voetbalkrant 83/84



Zaterdagmorgen valt de inmiddels traditionele VOETBALKRANT van het Limburgs Dagblad in de brievenbus bij alle abonnees. Een 'bijbel' voor het seizoen 83/84, met wedstrijddata over de competities van amateurs en profs, Europacup en interlands;

Interviews met spelers van uiteraard de Limburgse profclubs, maar óók: Ajax, Feyenoord, PSV, Nederlands elftal.

Aandacht voor het 'grenslandvoetbal' via reportages over Toni Schumacher, Rinus Michels en Horst Hrubesch.

Volgend weekend gaat de bal officieel rollen. Het Limburgs Dagblad zorgt zaterdag al voor een sportieve opwarmer.

ZIE OOK BON OP PAG. 3

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 De Minibios. Kinderfilmprogramma.
16.20 Spelfilm. Spelprogramma voor de jeugd.
17.05-17.15 Honderd beroemde schilderijen. Vincent van Gogh.
18.55 De roze panter. Tekenfilmserie.
19.00 De jonkvrouw van Avignon (6). TV-sprookje.
20.00 Journaal.
20.28 Mary Benjamin. Amerikaanse serie.
21.15 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.05 Kerkepad '83. Route 9: Noord-Brabant.
22.30 Hill Street Blues. Amerikaanse politieserie.
23.20 Journaal.
23.25 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.40 Sesamstraat.
19.00 Journaal.
19.12 Het dagboek van een plantersdochter. Britse serie.
20.00 De Bankiers (3). Amerikaanse serie.
21.30 De Mafia van Sicilië (3). Documentaire serie.
22.30 Journaal.
22.45 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.23 Wiederbegegnung. TV-spel (herh).
11.40 Moskau-Gorkistrasse. Reportage over de belangrijkste straat van Moskou (herh).
12.10 ZDF Magazin.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Teletekst.
15.25 Unsere kleine Farm. Amerikaanse serie met Michael Landon.
16.10 Journaal.
16.15 Einmal Masse sein. Vrouwenmagazine.
17.00 Matt und Jenny (6). Jeugdserie.
17.25 Kein Tag wie jeder andere. Bezoek aan het Groningse kindercircus Santelli.
17.50 Journaal.
18.00 Hier und Heute.
18.15 Die Zukunft in Nacken. Serie.
18.40 Bitte recht amtlich.
19.00 Franz Liszt. Hongaarse biografische reeks.
20.00 Journaal. Aansluitend: verkeerstips.
20.18 Schrot und Korn. Documentaire.
21.00 Scheibenwischer. Cabaret van en met Dieter Hildebrandt.
21.45 Café in Takt. Showprogramma met Peter Horton, Toni Stricker, Blandine Ebinger, Thomas Christen, The Deep River Quartet, e.a.
22.30 Journaal.
23.00 Walter Ulbricht — Der „Rote Sachse". Documentaire over Walter Ulbricht die streed tegen het Duitse keizerrijk, de Weimarrepubliek, het Derde Rijk en de Bondsrepubliek.
23.45 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programmaovername Duitsland 1.
15.15 Programmaoverzicht.
15.17 Journaal.
15.20 Pinocchio. Tekenfilmserie.
15.45 Der Koning von Narnia (Slot). Tekenfilm.
16.30 Vakantiekalender.
16.50 Die kleinen Strolche.
17.00 Musik und Technik. Afl 3: In deze uitzending concentreert men zich op de uitbreiding van klanken, zoals echo, nagalm en interferentie.
17.30 Journaal.
17.45 Tele-Illustrierte. Actualiteiten, tips, sport enamusement. Gast: Maria Palisandra.
18.25 Der Paragraphenwirt. Duitse serie met Hans Clarin en Lotti Krekel.
19.00 Journaal.
19.30 Lustige Musikanten. Amusementsprogramma met volksmuziek. Presentatie: Carolin Reiber en Elmar Gunsch.
21.00 Journaal.
21.20 Redaktionsbezuch. Een bezoek aan de redactie van het „Deutschen Allgemeinen Sonntagsblatt".
22.35 Asche und Glut. „Ashes and embers". Amerikaans TV-spel met Evelyn A. Blackwell en John Anderson.
00.35 Journaal.



● Het Nederlands „Deep River Quartet", te gast in „Café in Takt", Duitsland I 21.45 uur

Duitsland 3/WDR

18.00 Jim Knopf und die wilde 13. Poppenserie.
18.30 Het programma met de muis.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Das Ratsel von Monte Christo. „The count of Monte Christo". Amerikaanse film (1934, zw) van Rowland v. Lee met Robert Donat, Elissa Landi en O.P. Heggie.
22.05 Die Goldenen Hungerjahre. Documentaire serie over Berlijn. Afl.2: Na de Tweede Wereldoorlog werd Berlijn een eiland in Oost-Duitsland. Wat gebeurde met het cultureel leven
23.05 Das Brucke-Museum Berlin. Reportage.
23.50 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Abendschau.
18.30 Sandmännchen.
18.45 Rumpole von Old Bailey.
19.45 Landesschau für Baden-Württemberg. Landesschau für Rheinland-Pfalz.

BFBS

16.30 By the way
16.55 Birthday Time. Kinderprogramma
17.25 Wa are the Champions. Sportcompetitie
17.55 The new shmoo. Swamp of Evil
18.20 Gambit. Quisprogramma
18.45 ITN News
19.00 The fall guy. Happy trails
19.45 Coronation Street
20.10 The Krypton Factor
20.40 Emery presents: Jack of diamonds. The fun of the fair
21.10 Maybury. Love's Labour
22.00 BBC News
22.25 World Athletics
22.55 Closedown.

België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie.
18.05 Galactica 1980. Amerikaanse science-fictionreeks met Lorne Greene.
18.50 Rooien en Blauwen. Animatiefilm: De robot.
18.55 Juke Box. Cool and the Gang, Kid Creole and the Coconuts, Supertramp.
19.10 Tijdrover. Bridge - stap voor stap, les 8.
19.20 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kunst-Zaken.
20.15 The best of the Midnight Special. Showprogramma met als gastheren The Beach Boys. M.m.v. Blondie, Bad Company, McGuinn, Clark and Hillman, Tavares.
21.00 Panorama — zomereditie. „Muziek als wapen".
21.50 Boos opzet. Vierdelige Britse thriller naar het werk van Francis Iles met Hywell Bennett en Judy Parfitt.
22.40 Journaal. Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

17.10 Mededelingen Onem.
17.25 Cine-vacances. Gevarieerd jeugdprogramme met o.a. een aflevering van Maja de Bij.
18.15 Lollipop. Kinderprogramma.
18.50 En Wallonie, a Bruxelles, en couleurs. Spelprogramma.
19.08 Ce soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
20.00 Le coeur a l'envers. Franse film (1980) van Frank Apprederis met Annie Girardot, Laurent Malet en Charles Denner.
21.30 Le carrousel aux images en le monde du cinema. Filmmagazine van en met Sélim Sasson.
22.20 La danse du sable. Belgische film van Bill Binnemans.
22.35 Journaal.

De mafia van Sicilië

Vanavond op TV

In de derde en laatste aflevering van de NOS-reeks over de Siciliaanse Mafia komen vanavond (Nederland II 21.30 uur) de banden tussen vakbonden en misdaadorganisaties aan de orde. Zeker twee van de grootste en machtigste arbeidersorganisaties in Amerika zijn ten nauwste verbonden met de internationale mafia-beweging, namelijk die van de havenwerkers („Waterfront") en die van de transportarbeiders („Teamsters"). Van daaruit lopen weer vertakkingen naar de casino's van Las Vegas en naar de ingenieuze beleggingsmaatschappijen, zoals die van de gladde financiële expert Meyer Lansky. Minder gemakkelijk is te ontwarren of de Amerikaanse mafia een bijkantoor is van de Italiaanse, of andersom. De vele vertakkingen, naar machtige politieke en financiële kringen, maken de juridische bestrijding van deze misdadige multinational ook moeilijk. In deze aflevering over de mafia wordt belicht dat de belangrijkste bedreiging uit eigen kring komt, namelijk als de strijd om de macht wordt gevoerd.



● *Hywel Bennett als dokter Edmund Bickleigh in „Boos Opzet" BRT I 21.50 uur*

De graaf van Monte Christo

Via Duitsland III kunt U vanavond kijken naar een Amerikaanse verfilming uit 1934 van „De graaf van Monte Christo" van Alexandre Dumas. Marineofficier Edmond Dantes wordt beschuldigd van een samenzwering tegen Napoleon en in de kerkers van Chateau d'If geworpen. Tijdens zijn jarenlange verblijf ondergronds komt hij in contact met een oude geestelijke, die hem over een grote goudschat op het eiland Monte Christo vertelt.

Na een avontuurlijke ontsnapping reist Dantes richting Monte Christo, vindt de schat en keert naar Parijs terug, maar nu als Graaf van Monte Christo. Tijd om wraak te nemen. Met onder andere Robert Donat, Elissa Landi en Louis Calhern. Duitsland III 20.15 uur

Boze opzet

De Belgische televisie zendt vanavond het tweede deel van de vierdelige Engelse triller „Malice Aforethought" naar het werk van Francis Iles uit. Julia heeft voortdurend last van zware hoofdpijn. Haar man, de arts Edmund Bickleigh, geeft haar een dosis morfine. Dit medicijn gebruikt hij echter niet alleen om de pijnen van zijn echtgenote te verlichten. Het zit hem nog steeds dwars dat ze nog niet toegestemd heeft in hun echtscheiding. Na enige tijd bezwijkt zij aan een overdosis morfine. Verlost van haar commentaren, geniet Edmund zijn vrije leventje. Maar er zijn mensen, die hem verdenken van moord.... Met Onder andere Hywel Bennett, Judy Parfitt, Cheryl Champbell en Christopher Guard. BRT I 21.50 uur.

Concerten in de regio en elders

Little Steven naar Geleen

GELEEN – Deze en de komende maanden heeft buro Pinkpop een drietal concerten in eigen contreien en een zelfde aantal busreizen naar festivals elders op het programma staan.

Volgende week vrijdag, 19 augustus concerteert Little Steven met zijn band The Disciples of Soul in De Hanenhof in Geleen. Eerder deze maand zegde Little Steven een optreden in het Brabantse Baarle Nassau af. Het concert, waarvoor de toegang ƒ 20,-. in de voorverkoop bedraagt, begint om 21.00 uur met een nog onbekend voorprogramma. Eveneens in De Hanenhof: Twisted Sister, een sterk opkomende Amerikaanse hardrockformatie. Woensdag 31 augustus gaan daarvoor om negen uur 's avonds de poorten open.

Toegangskaarten kosten ƒ 15,-. De voorverkoop voor bovenstaande twee concerten is inmiddels gestart op de bekende plaatselijke voorverkoopadressen van buro Pinkpop: Satisfaction Heerlen, Siva Sittard, Music Plus Maastricht, Limburgs Platenhuis Geleen, Disco Down Town Kerkrade en, Veith's Musica Roermond.

Zondag 11 september organiseert buro Pinkpop in samenwerking met Donkiesjot in Sittard een optreden van Killing Joke in Donkiesjot.

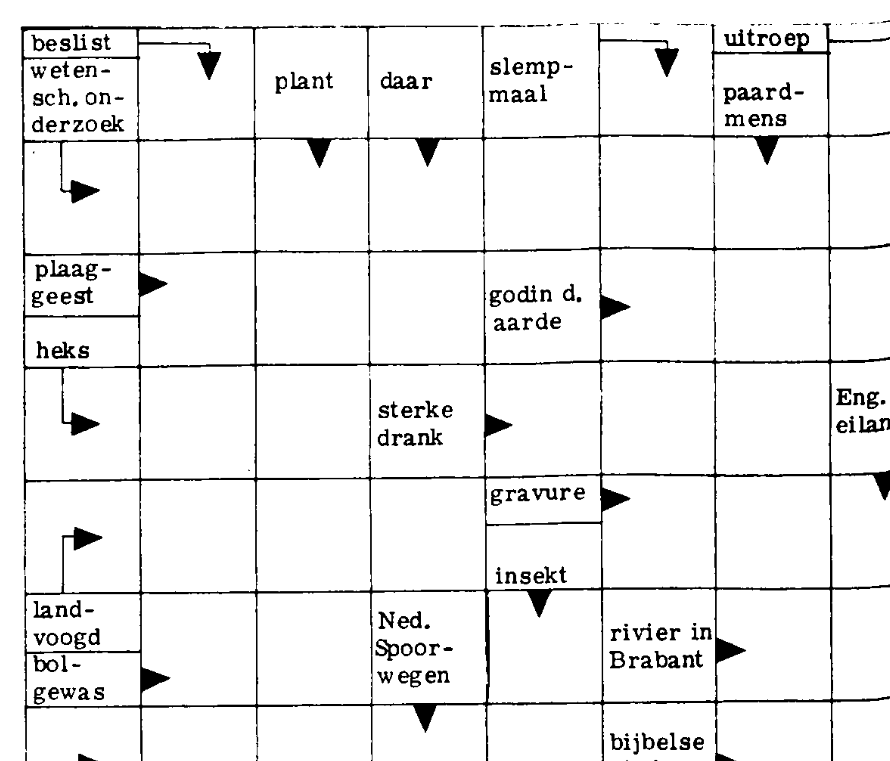
Busreizen verzorgt buro Pinkpop naar Rockpalast Loreley bij Koblenz in Duitsland, Reading Rock in Engeland en Pandora's Box in Rotterdam. Rockpalast Loreley brengt op zaterdag 20 augustus de Steve Miller Band, U2, Joe Cocker, Dave Edmunds en de Stray Cats. Kaarten voor busreis + concert kosten ƒ 55,-. en zijn in voorverkoop bij Satisfaction Heerlen, Siva Sittard, Music Plus Maastricht en buro Pinkpop Geleen. Opstapplaatsen zijn Heerlen, Sittard en Maastricht. Het legendarische Reading Rock wordt dit jaar het laatste weekeinde van augustus - en voor de laatste keer op het terrein langs de Thames - gehouden. Optredenden daar zijn onder meer Black Sabbath, Thin Lizzy, de Stranglers, de legendarische bluesrockformatie Ten Years After, Steve Harley en - voor wie hem in Geleen gemist heeft - Little Steven met zijn band. Vertrek op donderdagavond 25 augustus, terugkeer maandagmiddag 29 augustus. De reis kost inclusief festival-entree en verblijf camping ƒ 275,-.



● *Little Steven ten tijde van de E-street Band*

Op vrijdag 2 en zaterdag 3 september tenslotte wordt in De Doelen in Rotterdam het new wave-festival Pandora's Box gehouden, waar 26 groepen zullen optreden. Buro Pinkpop brengt je daar naartoe, waarbij reservering inclusief passe-partout en hotelovernachting mogelijk is. Voor inlichtingen over bovenstaande busreizen staat buro Pinkpop klaar op het telefoonnummer 04494-52500.
Het wachten blijft daarna op de grootheden die buro Pinkpop ons in het najaar belooft voor te schotelen, zoals daar waarschijnlijk zullen zijn: Andreas Vollenweider, Martha and The Muffins, U2, Melanie en Angelo Branduardi.

puzzel van de dag



oplossing van gisteren

- a m - - a -
- r e l a t i
a r e a a l -
- o l m - a l
- g - a s s e
t a m - l - n
- n e g o t i
- t e s t - g

radio

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.
7.02 Vandaag... Donderdag. 8.06 Hier en nu. 8.54 In 't voorbijgaan. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Atletiek. 18.09 Hier en Nu-Magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije toer zomertoer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 Eerlijk gezegd. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02 Niemandsland. 06.02-07.00 Ontbijtshow.

Hilversum 2

Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.
5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek. 7.20 De AVRO-klok. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 'n Museum in Groningen... 10.03 De AVRO-klok. 11.00 Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Praatpaal-extra. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-klok. 14.00 RVU. 14.33 RVU. 15.03 Boekenwijsheid. 15.20 Kruispunt. 15.32 De wereld op donderdag. 18.10 Goeie uit die ouwe tijd. 18.30 Kleur. 19.00 Agenda. 19.15 Wat geen oog heeft gezien. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Platen-antiquariaat. 21.30 Diverse cursussen. 22.40 Liturgievieren. 23.00 Het kastje van Oma (44). 23.45 Ter overweging. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 Continue muziek. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P. Show.

Hilversum 4

Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Groot en klein. 9.00 Omroeporkest. 10.25 Suite. 11.30 Kamermuziek. 12.15 Concert. 13.05 The academy of ancient music.14.30 Orgelbespeling. 15.00 Klassieke klankjuwelen. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische Verkenningen. 20.00-23.00 Jazz festival.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.
Oost-Vlaanderen. 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes.
Limburg. 10.03 Vrij parkeren. 12.10 De middagpost.
Antwerpen. 14.00 Een plaatje onder de zon. 16.10 Hoog op de gele wagen.
Brabant. 17.05 Belgische en Internationale producties. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg.
West-Vlaanderen. 20.00 Baccara beker. 23.30 Twee tot twee.

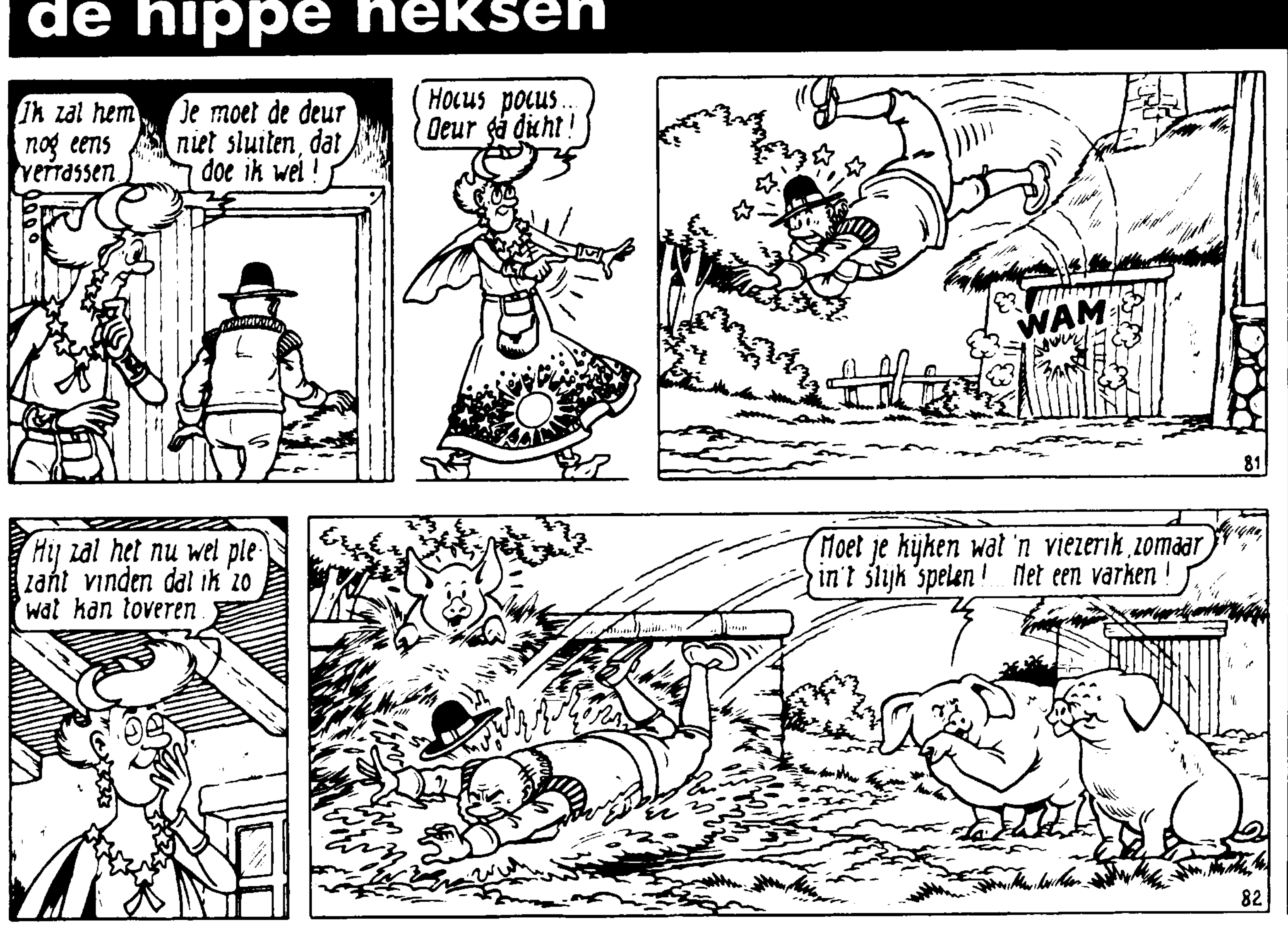
Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.
5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Wass Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Soul-Train. 21.00 Country Coach. 22.00 Schmusi-Time. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 Het Geheim. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Wespennesten

500 gr bloem, 20 gr gist, 1 ei, 1½ dl melk, 50 gr boter, zout, 30 gr suiker of kant en klaar bladerdeeg; 200 gr fijngehakte appels met wat suiker, kaneel en fijngehakte noten, fijngehakte citroen en/of sinaasappelschil en rozijntjes. Maak van de bloem, ei, lauwe melk, gist, zout en de rest van de lauwe melk een deegje. Meng de suiker en 25 gr boter erdoor en laat alles rijzen. Maak van het deeg een rechthoekige lap en snij hiervan 15 cm dikke repen.

Leg op het midden van de repen de appelvulling en vouw het deeg er overheen. Plak de rand met water vast en rol de repen telkens wat op. Snij van deze opgerolde repen telkens rolletjes van zo'n 5 cm doorsnee en bestrijk alle kanten met de overgebleven gesmolten boter. Zet ze in een zandtaartvorm en bak ze plm. 1 uur in een matig hete oven bruin. Keer de vorm op een warme schotel om, de rolletjes laten dan los. Zet ze recht en bestrooi ze met poedersuiker. Heet serveren.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

„Wegpiraten" terroriseren vakantiegangers

AVIGNON – Een bende „wegpiraten" maakt al twee maanden de wegen van de departementen Vaucluse en Gard in Zuid-Frankrijk onveilig. Tientallen buitenlandse toeristen die in hun auto of kampeerwagen op rustplaatsen langs de weg overnachtten zijn door de bende overvallen en beroofd.

In de nacht van maandag op dinsdag hebben deze „piraten nieuwe stijl" zevenmaal toegeslagen tussen Sorgues en Orange in Vaucluse. Zij beroofden Nederlandse, Duitse en Britse toeristen. Volgens getuigenverklaringen van de slachtoffers betreft het benden van drie à vier jongeren die rondrijden in gestolen BMW's. De handelswijze van de rovers is steeds dezelfde. Zij naderen omzichtig een kampeerwagen of caravan, slaan de ruiten in en gaan ervandoor met al het geld, de bagage en waardevolle voorwerpen.

De toeristen, die het slachtoffer van een overval zijn geworden, konden zich meestal niet verzetten. De wegpiraten bedreigden hun slachtoffers met messen, knuppels en ijzeren staven.

Hoop

De Franse politie en de gendarmerie stelt alles in het werk om de „wegpiraten" te arresteren. Zij zet bewaakte kampeerwagens langs de weg in de hoop zelf te worden overvallen. Verder worden de wegrestaurants extra in de gaten gehouden. Tot nu toe beschikt de politie over geen enkele aanwijzing over de identiteit van de „wegpiraten".

Regeringstroepen spreken verovering Faya Largeau tegen

Felle strijd in Tsjaad

N'DJAMENA – Tsjadische regeringstroepen hebben gisteren een „Libische" aanval op Faya Largeau in het noorden van Tsjaad afgeslagen, zo is bekendgemaakt door de Tsjadische minister van informatie, Mahamat Soumaila. De door Libië gesteunde opstandelingen verklaarden echter deze oasestad te hebben heroverd.

De radiozender van de rebellen liet weten dat de troepen van Goukouni Weddeye Faya Largeau woensdagmorgen hadden ingenomen. Een woordvoerder van ex-president Weddeye verklaarde in Parijs dat de oase „voor honderd procent" onder controle is van de manschappen van de Overgangsregering voor Nationale Eenheid (Gunt). Het leger van Weddeye kreeg de stad eind juni in handen en moest de oase elf dagen geleden weer prijs geven aan de strijdkrachten van Tsjaads huidige president Hissene Habre.

Tegenaanval

De Tsjadische minister van informatie stelde daarentegen dat de regeringstroepen de aanval van „twee Libische colonnes" hadden afgeslagen en dat de Libische strijdkrachten na een strijd van drie uur in moeilijkheden waren gekomen, waarna de troepen van Habré de tegenaanval inzetten. Volgens Soumaila worden de „vijanden" achtervolgd door de regeringstroepen.

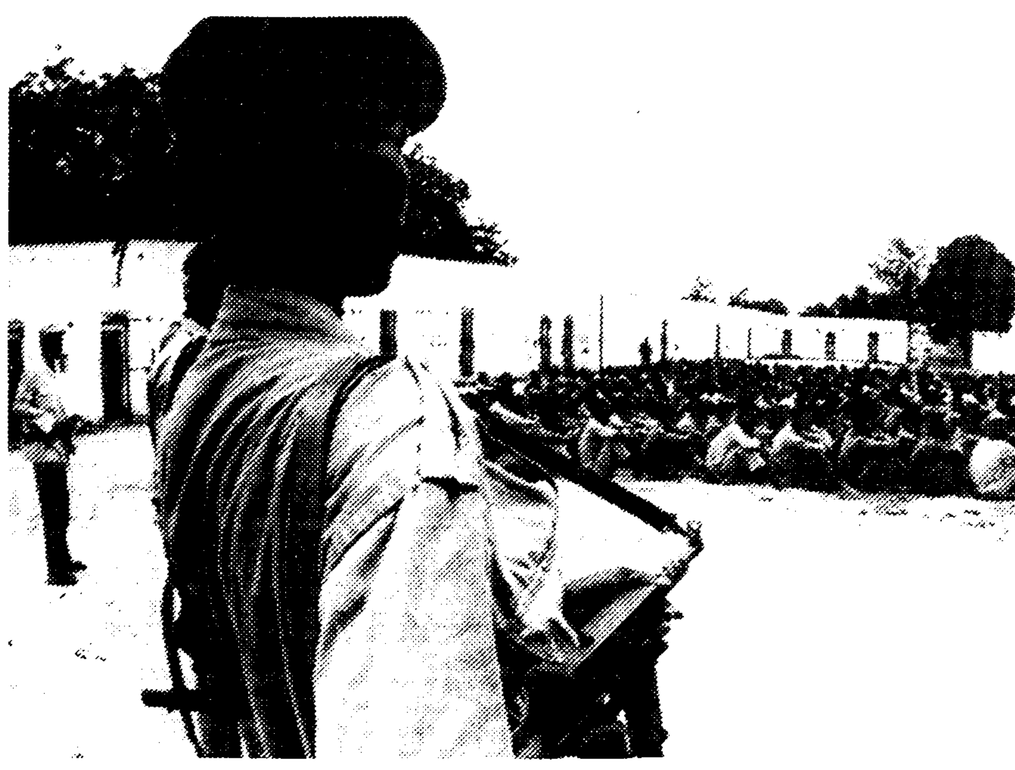
De aanval was volgens de minister het werk van vijfduizend Libische troepen en huurlingen. Zij hadden de beschikking over tanks en werden gesteund door vliegtuigen, zo verklaarde Souamaila.

De minister zei dat de Libiërs aan het begin van de middag ook een tweede front hadden geopend in het gebied van Oum Chamouba, dat ongeveer 350 kilometer ten zuidoosten van Faya Largeau ligt. Ook deze aanval werd tegengehouden en de nationale Tsjadische strijdkrachten hebben de controle over Oum Chalouba en Kalait hersteld, aldus de minister.

Frans leger

Gisteren kwamen vanuit Kameroen en de Centraalafrikaanse Republiek de eerste Franse paratroepen aan in de Tsjadische hoofdstad N'Djamena. In welingelichte kringen in Parijs werd vernomen dat bijna vijfhonderd manschappen zullen deelnemen aan de „instructie en opleiding van het Tsjadische leger". Eerder was gezegd dat het ging om 180 militairen.

In diplomatieke kring is gezegd dat woensdagnacht of vandaag nog eens 150 Franse paratroepen worden verwacht. Binnen vier of vijf dagen zou het aantal Franse militairen in Tsjaad bijna vijfhonderd bedragen. Gisteren werd met transportvliegtuigen een luchtbrug ingesteld tussen Bangui in de Centraalafrikaanse Republiek en N'Djamena voor de bevoorrading.



Een soldaat van het regeringsleger van Hissene Habré bewaakt in de gevangenis van N'Djamena gevangen genomen soldaten van het door Libië gesteunde opstandelingenleger van Goukouni Weddeye.

Druzen ontvoeren Libanese ministers

BEIROET – In het Shouf-gebergte hebben gewapende Druzen gisteravond drie Libanese ministers ontvoerd. De Druzische ontvoerders eisen in ruil voor de vrijlating van de ministers dat de gehele regering van premier Chafik Wazzan aftreedt.

Het kabinet had de drie ministers gevraagd met de religieuze leider van de Druzen, sjeik Mohammed Abu-Shakra te gaan praten, om te proberen een einde te maken aan de gevechten tussen Druzen en het leger.

De ontvoerde bewindslieden zouden worden vastgehouden in het dorp Mouchtara, dat nog door het Israëlische leger wordt gecontroleerd. Mouchtara is het bolwerk van Druzen-leider Walid Joumblatt, die zich op dit moment in de Syrische hoofdstad Damascus bevindt.

EUROPEES PASPOORT

vervolg van pag. 1

Een vergelijking met het West-Duitse 'Personalausweis' gaat niet geheel op omdat is toegezegd dat in Nederland er geen 'binnenlands gebruik' van zal worden gemaakt.

„Wij vreesden al een paar jaar dat dit systeem er aan komt. Het is vooral van belang dat mensen in grensgebieden, die om uiteenlopende redenen vaak de grens met een buurland overgaan, beschermd worden tegen onjuiste gegevens die over hen vermeld zijn. En dat de termijnen in acht genomen worden waarna bestaande gegevens worden gewist. Juist met computers is het mogelijk gegevens veel langer dan vroeger te bewaren", zegt voorzitter Jan Holvast van 'Waakzaamheid Persoonsregistratie' in Amsterdam.

„Wij willen best toegeven", zegt hij, „dat een paspoort in principe ook een controledocument is, maar we blijven felle tegenstanders van zo'n aan het paspoort gekoppeld vergaand opsporingssysteem. De vrijheid wordt daardoor tot een minimum beperkt".

„Wie zal misbruik van deze computersystemen gaan controleren?", vraagt hij zich bovendien af. Hij is er allerminst gerust op dat het er vroeg of laat toch van zal komen dat geheime tekens een rol gaan spelen en het voor de Nederlander alsmaar moeilijker zal worden zich tegen onterecht en mysterieus gebruik van zijn antecedenten te beschermen.

Poging tot tegen-coup in Opper-Volta

OUAGADOUGOU – In de nacht van dinsdag op woensdag is Ouagadougou, de hoofdstad van Opper-Volta, zes dagen na het ten val brengen van president Jean-Baptiste Ouedraogo, een poging tot een tegen-coup ondernomen. Dit heeft kapitein Thomas Sankara, voorzitter van de Nationale Revolutionaire Raad, het nieuwe politiek-militaire orgaan dat het land leidt, meegedeeld.

Tijdens die poging hadden niet-geïdentificeerde gewapende mannen gelijktijdig zijn residentie in het paleis en het naburige gebouw van de nationale radio aangevallen. Sankara zei dat twee van zijn wachten werden gewond, van wie een ernstig.

Op hetzelfde tijdstip zijn kolonel Some Yorian Gabriel, oud-chef van de generale staf van het leger, later secretaris-generaal van het defensiecomité, en Hiebre Fidele, commandant van het regiment parachutisten van het 230 kilometer ten westen van de hoofdstad gelegen Dedougou, bij een vluchtpoging omgekomen. Beiden hadden na hun arrestatie op 8 augustus huisarrest gekregen.

Actie gratis openbaar vervoer beëindigd

SPIJKENISSE – De actie gratis openbaar vervoer door chauffeurs van het streekvervoersbedrijf Zuid-West-Nederland op Voorne-Putten en Rozenburg is gisterochtend ten einde. Op een vergadering in Spijkenisse riep de Vervoersbond FNV de chauffeurs op om de actie te stoppen.

Districtsbestuurster Dilia van der Heem vroeg de chauffeurs om de actie gratis openbaar vervoer, die vorige week vrijdag begon, ook niet individueel voort te zetten. Zij wees erop dat de president van de rechtbank in Utrecht in kort geding de Vervoersbond FNV heeft verboden om acties in de vorm van gratis openbaar vervoer te steunen, omdat deze onrechtmatig zijn.

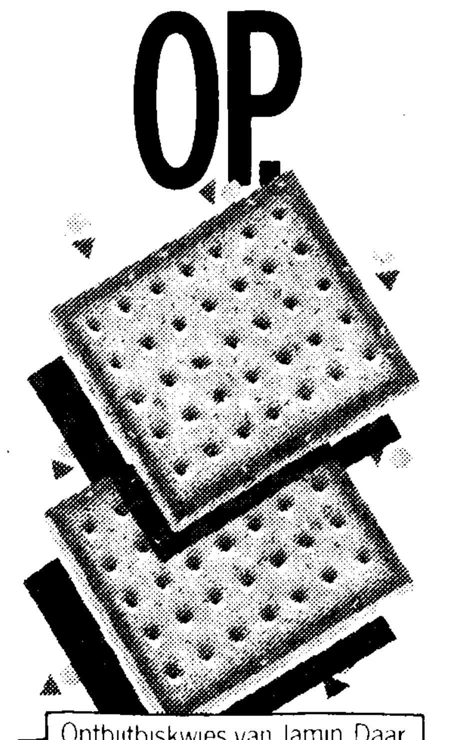
Bisschoppen: bezorgd over kloof werkenden en niet-werkenden

UTRECHT – De RK bisschoppen van Nederland delen de zorg van de 'Zevenbergse Conferentie', dat er een kloof dreigt te ontstaan tussen werkenden en niet-werkenden, ten koste van de solidariteit en saamhorigheid. Mensen zonder betaalde arbeid lopen de kans aan de rand van de samenleving terecht te komen, aldus de bisschoppen.

Dit bleek tijdens de vergadering van de bisschoppenconferentie in Oosterhout. De bisschoppen bespraken de verklaring die een delegatie van de 'Zevenbergse Conferentie' op 13 juni in Amersfoort aan het Nederlandse episcopaat heeft aangeboden. Bij die gelegenheid zijn ruim 5000 handtekeningen overhandigd om kracht bij te zetten aan de wensen van de conferentie.

In de verklaring keerden de ruim dertig mannen en vrouwen uit de arbeiderswereld die in maart in de Brabantse plaats Zevenbergen hebben vergaderd, zich onder meer tegen de bezuinigingen op de uitkeringen en verslechteringen in de werksfeer.

De bisschoppen hebben toegezegd zich nader te bezinnen op de achtergronden en consequenties van de saamhorigheid tussen werkenden en niet-werkenden en zich hierover op een later tijdstip in een pastorale brief te uiten. De bisschoppen willen de parochies hierbij zoveel mogelijk betrekken.



Mysterieuze uitbraak vrijmetselaarsleider

ROME – Het bericht van de ontsnapping van Licio Gelli, eens „eerbiedwaardig meester" van de geheime vrijmetselaarsloge „P2", uit een Zwitserse maximum-veiligheidsgevangenis, is in Italië met consternatie ontvangen.

„Ik had altijd al een voorgevoel dat het ons niet zou lukken Gelli te verhoren", zei Tina Anselmi, het christen-democratische Kamerlid, dat in het vorige parlement de parlementaire onderzoekscommissie naar de P2-activiteiten voorzat. In maandenlange verhoren van leden van de geheime loge, die Kamerleden, generaals, functionarissen van de geheime diensten, rechters en grootfinanciers omvatte, bracht de commissie voldoende aan het licht om te kunnen spreken van een wijdvertakte samenzwering tegen de Italiaanse staat.

Uitlevering

Toen Licio Gelli, de man die alle touwtjes in handen had, in september 1982 in Zwitserland werd gearresteerd, bleken deze naar politiek zwemende beschuldigingen onvoldoende om de Zwitserse autoriteiten tot uitlevering te bewegen. Maar de zorgvuldig gedocumenteerde aanklacht van medeplichtigheid aan bedriegelijke bankbreuk (van de Banco Ambrosiano in Milaan) leidde tot een gunstige beslissing van het federale departement van justitie en politiezaken, dat juist dezer dagen (op 19 augustus a.s.) door de gerechtelijke autoriteiten van Genève bevestigd moest worden. Gelli had tevergeefs om uitstel van de beslissing tot oktober gevraagd en het was praktisch zeker, dat hij binnenkort door Zwitserland aan Italië zou worden uitgeleverd.

De omstandigheden van zijn vlucht, of misschien, zoals door zijn verdedigers in Genève wordt gesuggereerd, van zijn ontvoering, zijn nog onopgehelderd. In de vroege morgen van woensdag rapporteerde een politiepatrouille een groot gat in de omheining van de Champ Dollongevangenis, normaal beschermd door een geraffineerd alarmsysteem. Kort daarop werd Gelli's afwezigheid gesignaleerd.

Wellicht een tweede zonnestelsel

PASADENA – Amerikaanse astronomen die een infrarode satelliettelescoop gebruikten, hebben het eerste directe bewijs gevonden voor het mogelijke bestaan van een tweede zonnestelsel in het melkwegsysteem.

Don Bane van het Jet Propulsion Laboratory in Pasadena in Californië deelde mee dat de infrarode astronomische satelliet (Iras) rondom Vega, één van de vijf helderste sterren aan de hemel, een ring van deeltjes ontdekte die in grootte zouden kunnen variëren van hagel tot een planeet.

„De stof zou een zonnestelsel kunnen zijn in een ontwikkelingsstadium dat afwijkt van het onze", zei Bane. „Gezien Vega's betrekkelijke jeugd (nog geen miljard jaar vergeleken met de 4,6 van onze zon) kan de stof er omheen niet hetzelfde stadium van evolutie hebben bereikt als ons zonnestelsel".

„De ontdekking verschaft ons niettemin het eerste rechtstreekse bewijs dat solide voorwerpen van aanzienlijke omvang bestaan rondom een ster die niet de zon is", aldus Bane.

Koppelbazenzaak aangehouden

ARNHEM – De rechtbank in Arnhem heeft gisteren de strafzaken tegen twee uit het Gelderse Bemmel afkomstige koppelbazen, die ervan worden verdacht met hun fraude-activiteiten de fiscus en uitkerende instanties voor enkele tientallen miljoenen guldens te hebben benadeeld, voor nader onderzoek terugverwezen naar de rechter-commissaris.



UIT

Naturalisatie

● De mogelijkheden van een buitenlandse man of vrouw om door te trouwen met een Nederlandse partner de Nederlandse nationaliteit te verwerven, worden beperkt. Als de Tweede Kamer akkoord gaat, zal in de toekomst een in het eigen land wonende buitenlandse huwelijkspartner van een Nederlandse man of vrouw voortaan in het algemeen niet meer voor naturalisatie in aanmerking komen.

Bedevaart

● **Het Nationaal Comité Heilig Jaar 1983/1984 heeft een vijfdaagse bedevaart voor ouderen naar Rome georganiseerd. Deze zal plaats hebben van 22 tot 26 oktober en onder leiding staan van kardinaal Alfrink en pater E. Emmeke. Op de laatste dag wonen de bedevaartgangers een audiëntie bij van paus Johannes Paulus II.**

Vergissing

● *Bij een schijnaanval van terroristen op een kernreactorgebouw in de Verenigde Staten is een bewaker gewond, omdat echte munitie per ongeluk was vermengd met losse flodders. De oefeningen werden gehouden om bewakers voor te bereiden op echte noodsituaties, zoals wanneer terroristen zich zouden proberen meester te maken van kernreactors.*

Yoko Ono

● Yoko Ono, de weduwe van ex-Beatle John Lennon, heeft aan een rechtbank in New York gevraagd te voorkomen dat het tijdschrift „Swank" naaktfoto's afdrukt van haar en haar man. Zij wil de foto's terughebben en een schadevergoeding van 4 miljoen dollar.

Rekening

● **Een administratief Gerechtshof heeft de vroegere minister van buitenlandse zaken Abdelaziz Bouteflika opgedragen een kleine 40 miljoen gulden terug te betalen aan de Algerijnse schatkist die hij op een geheime bankrekening in Zwitserland zou hebben gestort. De oud-minister ontkent.**

Niet serieus

● *Minister Brinkman (WVC) beschouwt fotografie nog steeds niet als een volwaardige op zichzelf staande kunstuiting. Dit schrijft het bestuur van de beroepsvereniging van fotografen GKF aan de bewindsman. In zijn beleidsplannen voor een nieuw verruimd beeldend kunstbeleid heeft de minister geen aparte plaats voor de fotografie ingeruimd. De fotografen protesteren hier krachtig tegen.*

Gasleiding

● De Nederlandse aardoliemaatschappij NAM mag niet beginnen met de aanleg van de olie- en gasleiding door de Waddenzee, nu de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State deze week de ontheffingsvergunning voor die aanleg tijdelijk heeft geschorst. De schorsing duurt tot het moment dat de verschillende beroepen zijn behandeld tegen de vergunning tot aanleg van de pijpleiding die bij het Groningse Warffum aan land moet komen.

Jeugdbende

● **Na zes weken speurwerk is in Utrecht een 23 man tellende jeugdbende aangehouden. De minderjarige jongens worden verdacht van ruim 120 zaken, onder meer diefstal van fietsen en inbraken in huizen en scholen.**

Omstreden

● *Frank Schwalba-Hoth, de omstreden afgevaardigde van de Westduitse milieupartij in de Landdag van de deelstaat Hessen, heeft gisteren laten weten dat hij zich niet herkiesbaar stelt. De 30-jarige Grüne kwam in het nieuws, toen hij vorige week woensdag in het parlementsgebouw in Wiesbaden op een ontvangst voor de commandanten van de Amerikaanse strijdkrachten in Hessen een rode vloeistof – naar zijn zeggen zijn eigen bloed – goot over generaal Williams. Deze actie noemde hij een protest tegen „misdadige oorlogsvoorbereidingen door de Verenigde Staten".*

Kwijtschelding

● Het Islamitische Hooggerechtshof in Pakistan heeft gisteren de straf kwijtgescholden van een dienstbode, die tot drie jaar gevangenisstraf en vijftien zweepslagen was veroordeeld omdat zij buitenechtelijk een kind had gekregen. Volgens de vrouw, die blind is, zou zij door haar werkgever verkracht zijn, maar dat kon niet bewezen worden.

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark De Horsel, Nuth (L) tel. 045-242880. Ma. 8.30 tot 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KEUKENS - rolluiken/kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsondern. Daelderweg 16, Nuth, Industrieterrein. Tel. 045-242602.

GRINDTEGELS, trot.tegels, zand, grind, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

KLEUREN-TV, 66 cm beeld, 20 kanalen, zware luidspreker, geschikt voor video. Nu slechts ƒ 1398,– of ƒ 55,– p. mnd. zonder aanbetaling via p.l. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

ZOMERSTUNT, zonnehemel, 10 lamps met tijdklok, zware ventilatoren, 1 jr. garantie, gratis thuisbezorgd. Nu slechts ƒ 998,– of 40,– p. mnd. zonder aanbetaling via p.l. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Betamax VIDEORECORDER, 4 uur speelduur, zeer eenvoudige bediening, met volle garantie. Nu slechts ƒ 1498,– of ƒ 58,– p. mnd., zonder aanbetaling via p.l. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. i.v.m. stoppen groep 2 stereo EINDVERSTERKERS, 1 zangecho, p.a. + monitorboxen, 6-kanaals mixer, 16-kanaals mengpaneel, 18-kanaals mengpaneel, leslybox. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-212604.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eeth., tevens meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. KLEURENTELEVISIES, v.a. ƒ 250,-; zw./wit v.a. ƒ 75,-; div. stereoapp. Inr. mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 222235.

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-713357.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Te k. a. KLEURENTEEVEE, voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

RAMEN, deuren, rolluiken, knikarm zonwering, nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen, tel. 045-726210.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen Kunststoffen. Past. Eijckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a, Berg a.d. Maas. 04495-6315.

Te k. CAFÉ-VOETBALTAFEL ƒ 550,-, Air-hockey ƒ 150,-, Russisch biljart ƒ 650,-, dokaset + toebehoren + schakelklok ƒ 450,-. Te bevr. 045-224438 na 18 u.

Door onze eigen import te koop SLAAPKAMERS, kamerkasten, keukenkasten, tafels, salontafels, stoelen, commodes, nachtkasten, lijsten, hanglampen, lampetstellen en opastoelen. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade-Nuth.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videocorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

MORELLEN en bakpruimen, ƒ 1,- kilo. Akersteeenweg 240, Heer-M'str. tel. 043-613517.

Te koop Philips G 7000 TV-SPELCOMPUTER (met alfanumeriek toetsenbord). Inclusief netvoeding, 2 joy-sticks en 7 cassettes. Te koop voor ƒ 500. Renatusstraat 1, Brunssum (Op de Vos). Telefoon 045-254995.

KLEURENTELEVISIES gr. sortering prima spelend o.a.: Philips, Grundig, Blaupunkt, tiptronic v.a. ƒ 295,–, Blaupunkt met afst.bed. v.a. ƒ 395,–, zw./wit TV. v.a. ƒ 75,–, radio/tv Curvers. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. PUCH Monza, 4 versn., vr.pr. ƒ 1000,-, 15 mnd. oud; tevens te k. waterontharder merk Culligan. Tel. 045-416246.

K.O.M.O.-keur hoge druk geïmpregn. TUINPALEN. Schaarhekken. Regels. Vlechtschermen. Planken. Alles in eigen produktie. Houtindustrie Impreg, In de Cramer 104, Hrl. tel. 045-751687 (tuss. L.D. & woonw.kamp).

Te k. massief eiken SALONTAFEL z.g.a.n. Rembrandtstr. 23, Spaubeek.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, dakvensters, zand en grind enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. Peugeot SPORTFIETS en LEM zangboxen, 100 W. Tel. 045-750819.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Tel. 045-324584.

Te k. SCHAAKCOMPUTER Mephisto 2. Tel. 04454-2371.

Te k. Canon CAMERA A.E. 1 program, zwart, m. Braun flitser, richtg. 68, professional. Tel. 045-210587.

Wasautomaten v.a. ƒ 599,-
diepvriezers v.a. ƒ 489,-
koelkasten v.a. ƒ 299,-
gasfornuizen v.a. ƒ 559,-

Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

KLEUREN-TV, grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Uw bankstel binnen een week, nieuw bekleed kussens, binnen 2 dagen, prachtige collectie MEUBELBEKLEDING. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. 045-412735.

Te k. voor MTS en HTS REKENMACH. Texas TI 58 C. Pr. ƒ 225,-. Tel. 045-318762.

Te k. eenpers. BED, 2 aquariums 60x30x40 en 80x40x40 compl. zinken ligkuip, ophangst. v. vogelk. sjoelbak, opa schommelstoel, tafeltennist. t.e.a.b. Tel. 045-713867.

Te k. electr. ORGEL Solina B 210 met ritmebox, tel. 045-220609 na 6 uur.

Te k. compl. INBOEDEL dr. Schaepmanlaan 75, Beek.

Te k. SCHILDERIJ op doek gesch. Kasteel Hoensbroek van 1931, pr. in overleg, tel. 411504.

Te k. EETHOEK met uitschuifbare tafel (eiken) pr.n.o.t.k. te bevr. na 18.00 uur, Frederikagracht 12, Kerkrade-West.

Te k. OPAFIETS ƒ 125,–, Superia sportfiets, 10 versn., ƒ 150,–, z.g.a.nw. damesfiets ƒ 145,–. Tel. 04406-15557.

Orig. MIJNLAMP, koperen pomp, oude weegschaal. Tel. 045-458405.

Te k. antieke ALLESBRANDER. Maasstraat 2, Heerlen-Beersdal.

Te k. BANDRECORDER, type 490, Philips. Tel. 045-210606 of 228442.

Bruin skai-bankstel, SALONKAST, 2-pers. slaapk. bed, nachtk. en toilettafel, electr. 4-pits kookplaat, t.v.-tafel, etc. zeer voordelig. Info. 045-725162.

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m, 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

De ANTIEKHAL, kasten, commodes, nachtk. en div. oma-antiek. Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,– kinderfietsen ƒ 109,– 3 versn. ƒ 279,– crossfietsen ƒ 199,– 10-versn. race ƒ 299,– Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderd. koopavond 045-217687.

OMA-ANTIEK 2-drs. eiken kleerkast, eiken kastje, spiegel t.e.a.b. Groenstr. 133, Ubach over Worms.

Nieuw! Nieuw! STOELEN v.a. ƒ 10,–, klubs ƒ 25,–, bankstellen v.a. ƒ 75,–, kasten v.a. ƒ 50,–, diepvriezers ƒ 1,– per ltr. ijskasten, slaapkamer oma's compl. ƒ 275,–, div. nieuwe bankstellen, div. moderne slaapkamers, div. eethoeken, gasfornuizen, lampen, div. antieke meubelen, schilderijen enz. steeds wisselende voorraad. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek en Schaesbergerweg 128, Heerlen. Tel. 045-725595.

Te k. halfvrijst., groot WOONHUIS, ook geschikt voor pension of zakenpand. Dorpstraat 9, Gulpen.

Te k. Philips BOVENLADER wasaut., 2 jr. oud, smal, 6 mnd. gar., ƒ 300,-; AEG comb. ƒ 250,-, m. 6 mnd. vol. gar. Tel. 045-270635.

Te k. opgravingen FOSSIELEN, mammoetbeenderen, kiezen enz. Mettebos 94, Brunssum bij ziekenhuis.

Te k. Homas-BILJART, nw. damesfiets, boeken, kleren. 04402-78586.

Te k. RENFIETS, motobecane mt. 54, z.g.a.nw. Dr. Schaepmanstr. 8, Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, ƒ 400,- + stereocass.deck ƒ 150,-. Tel. 045-353701.

Oude POTLAMPEN te k., kinderfiets t. 12 jr. (Gazelle). Tel. 045-311619.

Te k. ZONNEHEMEL + groen rib bankstel 2+1-zits, 045-425190.

Te k. dames-, heren- en TRIMFIETS, tev. kolenfornuis. Schrieversheideweg 58, Hrl.

Te k. Gazelle DAMESFIETS. Aambosveld 17, Hrl.

Te k. KOELKAST, gasfornuis met glas en ovendeur, 4-pits aardgasstel. Tel. 045-320950.

2 moderne DRAAISTOELEN te k. Samen ƒ 450,–. Tel. 045-310721.

Eiken DEKENKIST. St. Barbarastr. 56, Palemig-Hrl. Tussen 10-16 uur.

Te k. 10 WEDUWSCHAPHOKKEN, 80×40×40, ƒ 300,–. Palestinastr. 153, H'baan.

Te k. prof. DISCO-INSTALLATIE. Te bez. a.s. zat. Bekkerveld-fest. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-424995.

Te k. compl. GAS-C.V.-INSTALL., i.z.g.st. Te bevr. Corisbergweg 56, Heerlerbaan.

Te k. sperzie- en SNIJBONEN ƒ 1,65 p. kg p. kist; tuinbonen 65 ct. p. kg; wortelen 35 ct. p. kg. p. kist; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; kersen, rode bessen, kruisbessen en pruimen ƒ 8,50 p. kistje; paprika, gele, rode, groene en bonte ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; glaskoolrabi 30 ct. per stuk p. kist; bosbessen ƒ 6,– p. kg; andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber ƒ 5,50 p. kist; nieuwe aardappelen per kilo per zak 45 cent; appels en peren 95 ct. per kg p. kist; sinaasapp. 3 kg v. ƒ 4,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. electr. ORGEL, GEM Wizard 326 B, met toebeh., ½ jr. oud. Past. Penningstr. 1, Hoensbroek, tel. 045-210905.

Aparte Ibanez electr. GITAAR met orig. koffer. Koopje! Tel. 04493-1339.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic BV, Akerstr. 22 centrum Heerlen tel. 045-711118.

Te k. antieke Biedermeier KAST en ruime 2-zits Biedermeier bank, moet weg? Koopje. Tel. 045-314115, na 19 uur.

Te k. ouderwets en antiek geloogde goedkope MEUBELS o.a.: compl. eiken slaapkamer, keukenkastjes v.a. ƒ 250,–, nachtkastjes v.a. ƒ 95,–, 2-drs. grenen vitrinekast nu ƒ 700,–, ronde oortafel met 4 stoelen van ƒ 1250,– voor ƒ 975,–, verder buro's, commodes, bedden, spiegels enz. 't Stoofje, Bokstr. 81, Heerlerheide ± 2 km verder als Bristol richt. Hoensbroek, bij 1e stoplicht a/d linkerkant. Geop. van 9 tot 18 uur, 's maandags gesloten, geen koopavond. Wij hebben vakantie van 13 t/m 29 augustus.

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

Hoogste BOD, alle goud, zilv., munten en postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Inkoop van GOUD en zilver tegen cont. betaling. Franssen 04406-12875.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie, Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. contant geld. Tel. 045-418108.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's, tegen goeie prijzen. Tel. 04744-1981.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

JOHN koopt bankstellen, ijskasten, diepvriezers, kasten en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. HERENFIETS met 3 versn. Tel. 045-719964.

Te k. gevr. MDS-LEERBOEKEN, 1e jr. Tel. 045-270930.

Te k. gevr. KASTEN en eethoeken. Bellen tussen 13-16 uur 045-215716.

Te k. gevr. GASKACHEL en ijskast voor caravan, tel. 04402-79238.

Te koop gevraagd: VELG(EN) 4.40 × 10, voor Trigano Triolet caravan. Rijksweg-Zuid 51, Sittard. Tel. 04490-14925 na 13.00 uur.

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te huur aang. in 'Hartje Stad' Roermond, gerenov. WONING, br.o.no. RO 981 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Beek, KLEDINGZAAK te h. (l.h.) weg. beëindiging. Media sept.-okt. Enige jongerenspeciaalzaak in plaats van 16.000 inw. Te bevr. Raadhuisstr. 21 Beek.

APPARTEMENT te huur te Geulle, incl. verw., water en electr., recht op huursub. Tel. 04494-50448.

KERKRADE-WEST: te huur riant halfvrijst. herenhuis, garage, c.v., badk. m. ligb., keuken met luxe inst. Huurprijs ƒ 995,-. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., tel. 045-252109.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop, schade. Hoogste prijs. Tevens gratis afgehaald. Tel. 045-414460.

VLOERTEGELS grote en kleine restantpartijen, 200 m2, nu v.a. ƒ 14,95 p./m2, zolang de voorraad strekt. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04495-1970. Ma. en di. gesloten.

Te k. stalen BUREAU m. 2 laden, z.g.a.nw. + hondehok v. groe hond, St. Jansganck 12, Spekholzerheide.

Te k. gr. AANHANGWAGEN ± 3,50×2 m, ƒ 350,-. Tel. 270635.

Te huur aangeboden: prachtig WINKELPAND, 3 etages met lift, Hoofdstraat 370, Hoensbroek, eventueel te koop. Te bevr. Hey en Zonen, Bloemenmarkt 32, Geleen.

Te h. gr. ZIT-SLAAPKAMER, keuk. douche, w.c. + c.v., eig. opgang, huursub. mog. Tel. 045-317786, N'hagen.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER te Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche, eig. opg. ƒ 95,– p.wk. all-in. Inl. 045-223482/221278.

NIEUWENHAGEN zitslp. te h., gemeensch. wc., douche, wasmach. etc. 045-315418.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Heerlen, 2-pers. gem. en ongem. KAMERS te huur. Tel. 045-717268.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE, 300 m², met parkeerpl., voorz. v. wc., krachtstr., gas, verw. Centr. Heerlen, tel. 045-717268.

Te h. BOVENAPPARTEMENT gemeub. gestoff. Voltalaan 32,H'broek, tel. 045-225567.

Te h. gem. KAMERS te Kerkrade. Tel. 045-418308 na 15 uur.

Te huur in Valkenurg nabij station, gem. ZIT-/SLAAPKAMER. Inl. tussen 10-12 uur, 04406-13346, na 14 uur, 04406-13136.

Gr. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, douche, c.v., aparte ing. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

KAMERS te huur in herenhuis te Heerlen voor ƒ 315,– p. wk. incl. gas, water, licht en bad. Te bevr. 02290-34696.

Te h. gem. KAMERS te Heerlerheide, v.a. ƒ 75,– p.w. Inl. 04951-32743.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum. Tel. 045-270350.

HEERLERHEIDE: te huur 1-pers. appartementen, gestoff., ind. woonk. met keukenhoek, hal, slaapk., badk., fietsenberging, huursubs. mogelijk. Inl. tel. 045-214368.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. van w.c., douche, keuken en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek. Tel. 045-212936.

KAMER te huur in Simpelveld, prijs ƒ 90,– p. wk. all-in. Te bevr. 045-443716.

Te h. aangeb. prachtige BOVENWONING m. zonneterras van 60 m2 incl. gas, water, licht, ƒ 875,- p. mnd. te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. gem. APPARTEMENT m. aparte ingang, c.v. Tel. 045-413960.

KAMER te h. bij jonge mensen. Tel. 045-422497.

Te huur of te koop BEDRIJFSRUIMTE op industrieterrein Strijthagen te Schaesberg. Inl. Aannemersbedrijf Riksen, Edisonstraat 9 Schaesberg. Tel. 045-316222.

KAMERS te huur Rijksweg Zuid 119 Geleen. Te bevr. tel. 045-315960.

Te h. gem. kamer in HEERLEN voor rustig pers. tel. 045-412933.

Te huur te HEERLEN, promenade, ca. 85 m2 kantoorruimte gelegen op 4e verd. Huurprijs ƒ 500,– per maand excl. BTW, aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o.g. bv. Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

Te h. 2-pers. MAISONNETTE, Jongmansweg, Heerlerheide, huur ƒ 5.. p.mnd. incl. service, stoffering. Te bezichtig. 13 en 14 aug. tussen 12 en 13.00 uur. Inl. 04.. 63635, kantoortijd.

Te huur ZOLDERETAGE en benedenverd. in Schaesberg. Nieuw en ... tel. 045-41993-1689, ...

Te h. 2 KMRS. en keuken, w.c., douche, gemeub. in ƒ 500, . ap. ingang. Telbroekstr. 30, Kerkrade.

Te h. KAMER + slaapk., gebr. van keuken en douche, incl. gas, c.v., elec. Te bevr. Slakkenstr. ..., Hoensbroek. 's Morgens 9.00-12.00 u., 's middags 14.00-17.00 u. of tel. afspr. tel. 045-212012.

KAMERS te huur te Geleen en Born. Tel. 044.. 53474.

M.i.v. 8-9-'83 ongem. APPARTEMENT v. alleenst. woonk., eetk., keuken, slaapk., douche en w.c. met c.v. Incl. gas, water en licht, huur ƒ 485,– p. mnd. Tel. 045-313239.

Te h. v. jong stel of alleenst. moderne ETAGEWONING, 1 slpk., eigen keuk. en badk. Tel. 4534.. Kerkrade.

1 leuke gem. KAMER te h. met c.v. enz. Kerkrade. Tel. 045-453962.

Te h. ZIT-/SLPK. met eig. k., w.c. en dc. Terwinselen. T. 045-310839 na 17.00 uur.

Te h. APP. Schaesberg. Tel. 045-310839 na 17.00 uur.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-71752..

Te h. aangeb. gestoff. KAMER, gebr. van keuken en douche, vr. opghang. 04.. 724690.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. omg. Kerkrade /Heerlen, rustige BENEDENWONING met min. .. slpk./tuin, tel. 09-4924264017.

Ruilen

EENGEZINSWONING te Kerkrade te ruil tegen soortgel. woning te Heerlen. Tel. 045-454443.

Te ruil EENGEZINSWON. te Heerlen (Schaesbergerveld), 4 slpk., geheel onderkelderd tegen eengezinswoning te Landgraaf of Eygelshoven, tel. 045-724886.

Ruilen: FLAT, 3 slpk. in Hoensbroek tegen eengezinswoning in Hoensbroek. Tel. 045-215351.

Aangeboden EENGEZINSWONING te Hilversum. Gevraagd grote eengezinswoning in Limburg. Tel. 035-831498.

Onroerend goed

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

Ondernemer zoekt enige BOUWTERREINEN. Brieven onder nr. HK 24.. Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. WOONHUIS met wat tuin, pr. tot ƒ 85.000,- event. snelle afwikkeling mogel. Tel. 045-257381.

Te koop ruime FLAT, met 3 slaapk., alles gelegen beg.grond, grenzend aan gr. plantsoen, pr. ƒ 65.000 k.k. Te bevr. 04402-7861.. of 72181.

Aangeb. betrekkingen

Gevraagd 4 METSELAARS of colonne van 4 man voor Duitsland, die zelfstandig kunnen werken. Ik ben geen koppelbaas of "Seelenverkäufer". Ik heb werk tot volgend jaar september in woningbouw in akkoord. Na 18 uur. Tel. 045-441161.

Gevr. AUTOGEENLASSERS m. Duitse TÜV, zond. ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-444181.

Gevr. BASSIST. Tel. 045-258145.

Masch. GMBH Hoch- und Tiefbau vraagt voor direct METSELAARS, betontimmerlieden (kolonnes) en ijzervlechters. A. Mingers, tel. 045-456592, na 12.00 uur.

MEISJES gevraagd voor in Hoensbroek, privé en escort, intern mog. Tel. 045-424987.

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend per week. Felix Lommen b.v. In de Cramer 17a, Heerlen.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

BARDAMES gevraagd bar „Ma Cherie". Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

Gevraagd: SCHOONMAAKSTERS regio Heerlen-zuid voor 's morgens. Jaro b.v., Tunnelstr. 5A, Geleen, 04494-48220.

Exclusieve bar Playboyclub kan twee MEISJES plaatsen. 04745-312.

Wilt u iets bijverdienen? Wordt AVON-CONSULENTE. Bel 045-250370.

Een all-round IJZERVLECHTER gevr. voor akkoordwerk in Duitsland. Noordman, Dr. Poelsstr. 4 Schinnen.

METSELAARS gevr. v. buitenl. tel. 045-460455.

Gevr. KAPPERSMODEL, z. permanent m. nat. slag voor woensdagmidd., school Molenberg - Heerlen, tel. 215849, na 19 uur.

Duitse firma zoekt voor haar werken te Bonn, Keulen en Essen: METSELAARS en timmerlieden, Duits verzekerd. Tel. 09-49284126981, vrijdag . 9.00 tot 17.00 uur, zat. v. 9.00 tot 12.00 uur.

BARDAMES gevr. Palamino Bar. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451 of 454936.

Ervaren VERKOOPSTER gevr. voor textielzaak, ook voor alle ander werk, parttime. Br.o.nr. HO 103 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. ervaren vrl. FRITUREHULP, voor 2 à 3 dagen p.wk. Bellen na 19 uur, 214249.

Queens Club vraagt nog enkele nette MEISJES. Tel. 045-451391, na 15.00 uur.

Hotel Cosy Corner vraagt HULP voor de keuken, voor alle voorkomende werkzaamheden van 14 tot 22 u. Wilhelminalaan 41, Valkenburg.

ORGELLES: wij vragen een organist(e) voor een middag of avond in de week, om onze beginnelingen orgelles te geven. Mondelinge sollicitatie op dinsdag 16 augustus tussen 18 en 19 uur. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg.

De KLUSJESMAN, voor alle voorkomende werkzaamh., in en om uw huis, ook laswerk, afvoer van puin en huisvuil etc. etc. Bel voor inl. 045-220072, na 18 uur.

Part-time AARDAPPELVENTER gevr. Hoofdstr. 65, Amstenrade (na 17 uur).

AUTOMONTEUR gevr. v. enkele uren p. week (parttime) bellen, na 19.00 uur, tel. 045-420831.

GLAZENWASSER gevr. te Hrl. Gewenst enige ervaring, niet ouder dan 20 jr. Tel. 045-417849.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

Uw huis als nieuw. GEVELREINIGEN, uitkappen, voegen. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. gratis offerte, 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. vrijbl. inl. 045-711608.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

KARWEIBEDRIJF Smebra voor alle voorkomende timmerwerkzaamheden w.o.: plafonds, plaatsen van lichtkoepels, lambrizeringen, dakramen enz. enz. Eveneens voor tuinwerk. Tel. 04498-52537 of 045-224391.

Twee jonge HEREN bieden zich aan voor allerlei werkzaamheden. Br.o.nr. SH 549, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor al uw schilder- en BEHANGWERK. Goedkope prijs. Tel. 045-221501.

PLAAT- en spuitwerk reeds vanaf ƒ 500,–, tel. 045-725788.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Gewelfde PLAFONDS en parketvloeren, tel. 045-724584.

Heren kasteleins OPGELET! Met zorg samengestelde geluidsbanden of casstes voor uw eigen zaak. T. 045-317312, na 19.00 uur.

Stimmungs DISCO gezellige muziek speciaal voor „de oudere jeugd". Ideaal voor café's, bruiloften e.d. Tel. 317312, na 19.00 uur.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–; Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,– ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,– ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,– ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen. Naast tankstation. Tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

limburgs dagblad

Particuliere bedrijven vaak goedkoper dan overheid

Privatisering bedreigt baan van de ambtenaar

HEERLEN — De werkgelegenheid staat vrijwel overal op de tocht. Werknemers in het particuliere bedrijfsleven zijn daar al lang aan gewend maar voor ambtenaren en trendvolger is het verlies van hun baan een betrekkelijk nieuw verschijnsel. Ambtenaren en trendvolgers zullen dan ook in de nabije toekomst steeds meer acties gaan voeren voor het behoud van werkgelegenheid. De acties in het streekvervoer in Zeeuws-Vlaanderen zijn daar een voorbeeld van. De bonden gaan in de slag tegen de privatisering en deregulering.

„Privatisering" is simpel gezegd het overhevelen van taken van de overheid (rijk, provincie, gemeente) naar de particuliere sector. Maar privatisering kan ook betrekking hebben op andere sectoren, zoals sociale verzekeringen (ziektewet), gezondheidszorg, onderwijs en andere vormen van maatschappelijke dienstverlening.

„Deregulering" is het schrappen van allerlei overheidsbepalingen en regeltjes die het de mensen maar vooral het bedrijfsleven onnodig moeilijk maken om allerlei plannen te ontwikkelen.

Privatisering zal de komende tijd nog veel verzet oproepen. En dat vooral omdat de werkgelegenheid en de arbeidsvoorwaarden van veel ambtenaren en trendvolgers in het geding komen.

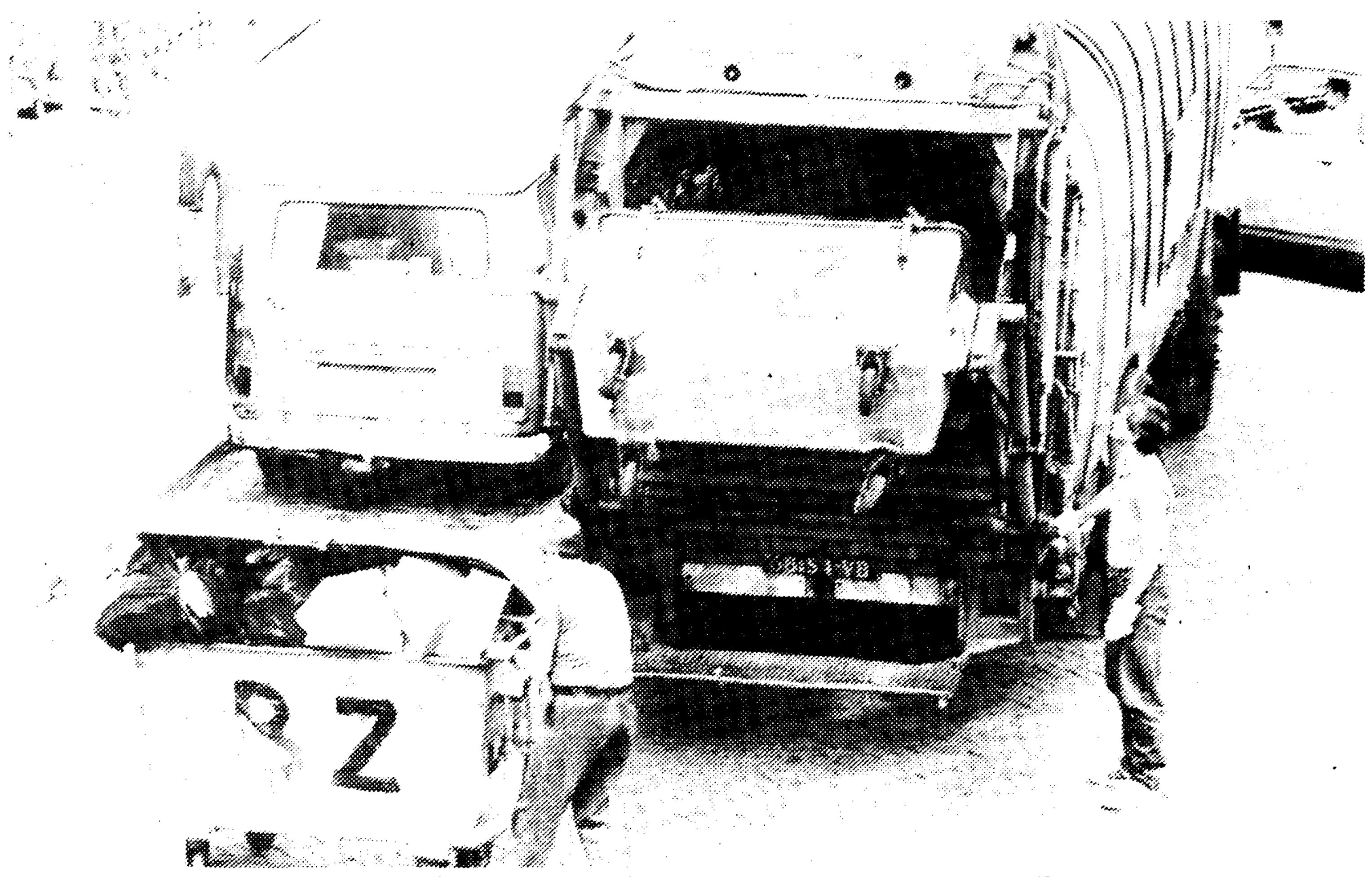
Straatvuil

Een voorbeeld van privatisering op gemeentelijk niveau is het stoppen met de vuilnisophaaldienst. In veel gemeenten bestaat een gemeentelijke vuilnisophaaldienst. Maar die kost erg veel geld. En er zijn voldoende bedrijven die gemeenten regelmatig verlokkende aanbiedingen doen. Daarbij is uit onderzoek in zowel West-Duitsland als in ons eigen land gebleken dat de gemeentelijke diensten aanzienlijk kostbaarder werken dan het bedrijfsleven. De voornaamste oorzaak daarvan zou zijn de ondoelmatige wijze waarop de gemeentelijke diensten worden geleid. Steeds meer gemeenten besluiten dan ook om dat werk uit te besteden.

Een ander voorbeeld van privatisering is het afschaffen van de plantsoenendienst of het ingrijpend besnoeien van de begroting van die dienst. De vakbonden komen terecht in verzet als blijkt dat gemeenten het werk van de plantsoenendienst voortaan uitbesteden aan werklozen die parken en dergelijke onderhouden en opknappen met behoud van uitkering.

Een van de kritiekpunten van met name de ambtenaren- en bonden voor trendvolgers is wel dat ook als er niet onmiddellijk werkgelegenheid verloren gaat, er op termijn forse nadelen zijn voor de betrokken werknemers.

Nederland staat met z'n grooot ambtenarenleger nog maar aan begin van de privatisering. Duidelijk is dat de overheid terug moet. En eveneens duidelijk is dat er op sommige plaatsen onnodig duur wordt gewerkt, waarvoor de burger de rekening gepresenteerd krijgt. Jammer genoeg voor de ambtenaren kunnen ze nauwelijks rekenen op veel sympathie voor hun verzet.



● *Huisvuil ophalen door particuliere bedrijven inplaats van gemeentelijke reinigingsdiensten. Een van de voorbeelden van 'privatisering', die de ambtenaren de boterham kost*

Paul Volcker: Inflatiebeheersing brengt rente omlaag

FAYETTEVILLE (VS) – Paul Volcker, voorzitter van de raad van bestuur van de twaalf centrale banken in de Verenigde Staten, is van mening dat beheersing van de inflatie de sleutel is voor een volledig economisch herstel en voor een daling van de rentetarieven. Hij zei dat dinsdag op een bijeenkomst van 400 bankiers in Fayetteville in de Amerikaanse staat Arkansas.

„Het grootste probleem voor de Amerikaanse economie is het begrotingstekort van 200 miljard dollar", zo zei Volcker. Andere moeilijkheden voor de volkshuishouding zijn de schulden van landen als Mexico en Brazilië en de houding van de ondernemingen en de vakbonden bij loononderhandelingen.

Volcker ziet het begrotingstekort op korte termijn niet kleiner worden. De gevolgen van dat grote tekort zijn al merkbaar, gezien de verhoging van de prime rate, het rentetarief dat wordt berekend over leningen aan het bedrijfsleven.

30.000 banen weg door faillissementen

(Van onze redactie economie)

DEN HAAG — Over het eerste halfjaar van 1983 zijn als gevolg van ruim 4200 nieuw uitgesproken faillissementen 29.900 arbeidsplaatsen verloren gegaan. Dit meldt het Nederlands Faillissementenregister. De provincie Zuid-Holland is daarbij met 8600 verloren arbeidsplaatsen (1092 faillissementen) de grote verliezer, gevolgd door Noord-Holland en Noord-Brabant met achtereenvolgens 5900 arbeidsplaatsen bij 783 en 3900 arbeidsplaatsen bij 618 faillissementen. In Limburg gingen in die periode 250 bedrijven failliet, wat een verlies aan werkgelegenheid van 1900 arbeidsplaatsen oplevert.

Verdeeld naar branches blijkt dat de klappen vooral vielen in de sector handel met 1198 faillissementen en 8300 banen; industrie met 523 faillissementen en 6900 arbeidsplaatsen; bouwnijverheid met 619 faillissementen en 5800 arbeidsplaatsen.

Verlies Hoogovens eerste halfjaar f 93,7 miljoen

AMSTERDAM – Hoogovens heeft in het eerste halfjaar van 1983 een verlies geleden van f 93,7 miljoen tegen f 28,9 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar en f 123,4 miljoen in het tweede halfjaar 1982. Dit heeft het concern gisteren bekendgemaakt. De publikatie van het halfjaarbericht is met een week vervroegd vanwege het valse bericht, dat onbekenden dinsdagmiddag hebben getracht te verspreiden.

De verwachtingen voor het tweede halfjaar zijn nog onzeker. De resultaten over deze periode zullen sterk worden beïnvloed door de mate waarin de algemene economische ontwikkeling en de in Europees verband getroffen maatregelen op staalgebied tot een herstel van de opbrengstprijzen zullen leiden. Op basis van de huidige inzichten wordt met een duidelijke verbetering ten opzichte van het eerste halfjaar 1983 rekening gehouden, aldus Hoogovens

Positie alleenstaanden financieel onvoordelig

(Van onze redactie economie)

DEN BOSCH – Het is onjuist te stellen dat een alleenstaande kan leven van 70 procent van het minimuminkomen van een getrouwde. Dit zegt het Platform van Organisaties voor Alleenstaanden naar aanleiding van publikaties van onder meer het Centraal Planbureau. Door onder andere hoge vaste lasten en het ontbreken van de voordelen van de inbreng van een partner blijft het netto besteedbaar inkomen van alleenstaanden achter bij dat van getrouwden.

Het Platform vindt dat het hoog tijd wordt een onderzoek te doen naar de voordelen van een meerpersoonshuishouding en de werkelijke financiele situatie van alleenstaanden. Diverse studies hebben tot dusver de vooroordelen inzake de draagkracht van alleenstaanden versterkt. De welvaartspositie van deze groep wordt beter voorgesteld dan feitelijk het geval is.

In de brief van de zestien samenwerkende organisaties van alleenstaanden wordt een aantal punten opgesomd die bij inkomenssituaties worden vergeten, maar die van belang zijn om een werkelijk beeld te geven van de inkomensposities van alleenstaanden. Een verantwoorde gezinsvorming mag niet tot onaanvaardbare welvaartsdaling van andere bevolkingsgroepen leiden. Groepen mogen niet tegen elkaar worden uitgespeeld. Solidariteit met mensen op minimumniveau, ongeacht hun leefsituatie, is en blijft noodzakelijk, aldus het Platform.

Beursoverzicht

Vast

AMSTERDAM – Op het Damrak heerste gisteren een wat betere stemming, hetgeen werd veroorzaakt door het lichte herstel op de Amerikaanse markt. Met name KLM en Koninlijke Olie trokken aan de vooravond van donderdag te publiceren cijfers flink aan. Shell komt dan met de halfjaarcijfers terwijl KLM de resultaten over het eerste kwartaal van het boekjaar 1982-83 zal publiceren.

KLM werd aanvankelijk f 4 hoger verhandeld op f 161,50; rond het middaguur werd iets boven f 160 gehandeld. Koninklijke Olie passeerde de grens van f 140 wat overeenkomt met 1400 procent, een peil dat nog nooit eerder is behaald. De prijs van f 140,40 betekend een winst van f 1,70. Unilever werd zeventig cent hoger geprijsd op f 204. Hoogovens, die in de ochtenduren nog niet werd verhandeld in verband met de vervroegde publikatie van de halfjaarcijfers, kwam kort na half twaalf weer in de notering op f 37,20 en dat was precies gelijk aan de koers die werd gedaan vlak voordat een vals bericht de handelaren deed opschrikken. Overigens zijn alle transacties die na de valse melding tot stand kwamen geschrapt. Later daalde Hoogovens f 0,50 tot f 36,70. Van de bankaandelen was NMB vast met een winst van f 3,50 op f 162,50.

Amro Bank werd f 1,00 hoger gewaardeeerd op f 65,50, maar ABN liet f 2 liggen op f 384. Van de uitgevers zakte Elsevier nog f 4 verder weg tot f 377. Ahold ging f 1,50 hoger van de hand op f 168,50 en Gist steeg f 2 tot f 157. De staatsfondsenmarkt was ruim prijshoudend.

Lokaal

Op de lokale markt was weer weinig te beleven, waarbij de tendentie overwegend naar boven was gericht.

Enkele bouwaandelen waren vaster, zoals Bredero die f 5 won op f 170 en BAM Holding met een vooruitgang van f 1,80 op f 53. Textielgroep Twenthe was beleggers f 2,50 meer waard op f 81 en Vereenigde Glas steeg f 3 tot f 250. Het confectiefonds MacIntosh werd f 2 hoger gewaardeerd op f 143 en daarmee was het bekeken. Ook op de actieve markt bleef het rustig. Koninklijke Olie trok nog wat aan tot f 140,60. Uitgesproken vast werd hier Océ-van der Grinten met een winst van f 3,50 op f 203,50.

Dertig procent meer handel met Sowjet Unie

MOSKOU – De waarde van de handel tussen de Sowjet-Unie en Nederland heeft in de eerste zes maanden van dit jaar 1,2 miljard roebel (ongeveer 4,8 miljard gulden) bedragen, bijna dertig procent meer dan in de eerste helft van het afgelopen jaar. Dit staat in een lijstje met voorlopige gegevens dat is gepubliceerd in het Russische weekblad Ekonomitsjeskaja Gazeta.

Het volume van de buitenlandse handel van de Sowjet-Unie nam toe met 6,8 procent. De waarde ervan nam toe van 60,3 miljard tot 64,4 miljard roebel (ongeveer 260 miljard gulden). Ruim 56 procent van de handel werd gedreven met socialistische landen, ruim dertig procent met westerse landen en bijna veertien procent met ontwikkelingslanden.

Herz blijft toch van RCA

NEW YORK – De Amerikaanse RCA Corporation heeft na achttien maanden haar pogingen opgegeven om haar dochteronderneming Hertz Car Rental van de hand te doen. RCA heeft laten weten dat de beslissing is genomen naar aanleiding van de verbetering van de economie. Hertz is de grootste autoverhuuronderneming in de VS. Volgens een woordvoerder van RCA wilden de eventuele kopers van Hertz niet voldoende geld op tafel leggen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 10 augustus om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 39.630-f 40.130 vorige f 39.700-f 40.200, bewerkt verkoop f 42.140, vorige f 42.210.

ZILVER: onbewerkt f 1085-f 1155, vorige f 1085-f 1155; bewerkt verkoop f 1220, vorige f 1220.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.97	3.09
Engelse pond	4.35	4.65
Belgische frank (100)	5,45	5.75
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2.25	2.75
Canadese dollar	2.39	2.51
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	136.00	140.50
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	38.75	41.75
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.69	16.19
Spaanse peseta (100)	1.91	2.16
Griekse drachme (100)	3.20	4.00
Finse mark (100)	51.00	54.00
Joegoslav. dinar (100)	2.40	3.40
Ierse pond	3.42	3.72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3.03175-03425
Pond Sterling	4.5005-5055
Duitse mark	111.74-79
Franse franc	37.120-170
Belgische frank	5.5775-5825
Zwitserse franc	138.26-31
Japanse yen	123.56-66
Italiaanse lire	18.835-885
Zweedse kroon	38.225-275
Deense kroon	31.065-115
Noorse kroon	40.235-285
Canadese dollar	2.45225-45475
Oostenr. schilling	15.901-911
Ierse pond	3.525-535
Spaanse peseta	1.9790-9890
Austr. dollar	2.6475-6575
Antill. fls.	1.9625-9725
Surin. fls.	1.6825-7125
Saoedi riyal	87.25-50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	137.90	138.8
Algemeen-lokaal	129.80	130.5
Internationals	146.70	147.9
Industrie	111.50	112.1
Scheep- en luchtvaart	147.60	148.0
Banken	245.10	247.3
Verzekering	239.60	239.5
Handel	115.20	115.0
CBS-oblig. index	97.20	97.3
Rendem. staatslening	8.80	8.80
waarvan 3-5 jaar	8.76	8.76
5-8 jaar	8.77	8.77
8 jaar en langer	9.14	9.12
nieuwste drie	9.22	9.18
rend. BNG-leningen	8.82	8.84
rend. bankleningen	8.75	8.80
rend. spaarbrieven	9.25	9.21

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 71.70 - 72.30 (71.90)
Kon. Olie 140.00 gb - 143.00 (140.20)
Philips 49.40 gb - 50.00 gl (49.50)
Unilever 204.00 (203.70)
KLM 160.00 - 161.00 (160.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1166.07	531.45	127.37	462.35
Hoogst	1182.19	539.09	128.13	468.35
Laagst	1157.25	526.53	126.59	458.71
Slot	1175.98	537.07	127.55	466.15
Winst verlies	+7.71	+6.06	−0.44	+3.12

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	166,50	169,00e
Akzo	72,20	72,10
ABN	385,00	384,00
Amev	124,00	122,50
Amro-bank	64,40	65,20
Bos Kalis Westm.	47,30	47,00
Dordtsche Pr.	126,30	129,50
Dordt. Petr. pref.	124,00	127,00
Elsevier-NDU	381,00	373,00
Ennia	135,00	134,50
FGH	41,60	41,50
Gist Brocades	155,00	156,50
Heineken	127,50	127,30
Heineken Hld.	114,70	114,50
Holl. Betongroep	95,50	95,00f
Hoogovens	37,10	36,40
KLM	157,00	159,90
KLM (rec)	155,50	160,00
Kon. Olie	137,80	140,40
Nat. Ned.	155,00	156,00
NedLloyd groep	97,50	96,50
NMB	159,00	162,50
Océ-Gr.	200,00	205,00
Van Ommeren	28,00	27,90
Pakhoed Hold.	56,00	55,50
Pakhoed cert.	52,00	51,50
Philips	49,50f	49,80f
Robeco	304,00	305,40
Rodamco	133,60	133,80
Rolinco	298,00	299,30
Rorento	188,60	189,00
Unilever	203,00	203,70
Ver. Bezit VNU	97,50	96,70
Volker Stevin	35,00	35,50
Westland U.H.	115,60	114,60

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	123,40	123,20
12.50 id 81-91	115,00	115,00
12.25 id 81-88	110,50	110,50
12.00 id 81-91	112,00	112,00
12.00 id 81-88	109,00	109,10
11.75 id 81-91	108,30	—
11.50 id 80	109,00	109,00
11.50 id 81-91	110,30	110,60
11.50 id 81-92	111,00	111,20
11.50 id 82-92	111,00	111,20
11.25 id 82-92	110,00	110,10
11.25 id 81-96	113,80	113,80
11.00 id 81-88	106,00	106,60
11.00 id 82	109,30	109,40
10.75 id 80	107,60	108,00
10.75 id 81	106,80	107,20
10.50 id 74	103,60	—
10.50 id 80	109,20	109,40
10.50 id 82-89	105,30	105,40
10.50 id 82-92	106,60	106,80
10.25 id 80-90	107,50	107,70
10.25 id 80-87	103,10	103,10
10.25 id 82-92	108,00	108,00
10.00 id 80	104,00	104,30
10.00 id 82-89	103,40	103,70
10.00 id 82-92-2	104,20	104,40
10.00 id 82-92	105,50	105,70
9.75 id 74	104,30	104,60
9.50 id 76-86	103,50	103,30
9.50 id 76-91	102,30	102,20
9.50 id 80-95	102,80	102,70
9.50 id 83-90	102,30	102,30
9.25 id 79-89	101,70	101,70
9.00 id 75	100,00	100,00
9.00 id 79-94	100,90	100,90
8.75 id 75-1	100,10	100,10
8.75 id 75-2	99,90	99,90
8.75 id 76-96	99,90	99,90
8.75 id 79-94	100,10	100,00
8.75 id 79-89	100,00	99,70
8.50 id 75-90	100,00	100,00
8.50 id 75-91	99,40	99,40
8.50 id 78-93	98,80	98,80
8.50 id 78-89	99,90	99,60
8.50 id 79-89	99,90	99,60
8.25 id 76-96	97,40	97,40
8.25 id 77-92	97,60	97,60
8.25 id 77-93	97,60	97,60
8.25 id 79-89	99,10	98,90
8.25 id 83-93	98,40	98,40
8.00 id 69	96,80	96,80
8.00 id 70-95	97,80	97,50
8.00 id 71-96	96,60	96,60
8.00 id 70-1	101,80	—
8.00 id 70-2	100,60	—
8.00 id 70-3	100,60	100,60
8.00 id 76-91	98,00	97,80
8.00 id 77-97	96,00	95,80
8.00 id 77-87	101,00	100,80
8.00 id 78-88	98,40	98,40
8.00 id 83-93	96,20	96,00
7.75 id 71-96	94,80	94,80
7.75 id 73-98	94,80	94,60
7.75 id 77 97	94,80	94,80
7.75 id 77-92	96,30	96,30
7.75 id 82-93	94,30	94,60
7.50 id 69-94	95,20	95,20
7.50 id 71-96	94,50	94,50
7.50 id 72-97	93,90	93,90
7.50 id 78-93	95,30	95,30
7.50 id 78-88-1	98,00	98,00
7.50 id 78-88-2	97,60	97,80
7.50 id 83-87-90	94,40	94,50
7.50 id 83-90-2	94,80	94,60
7.20 id 72-97	92,00	92,00
7.00 id 66-91	95,20	—
7.00 id 66-92	94,20	94,20
7.00 id 69-94	93,00	93,00
6.75 id 78-98	91,20	91,00
6.50 id 68-93-1	93,20	93,20
6.50 id 68-93-2	93,20	93,20
6.50 id 68-94	93,30	93,30
6.25 id 66-91	93,60	93,60
6.25 id 67-92	93,30	93,30
6.00 id 67-92	92,10	92,10
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	93,90	93,90
5.25 id 64-89-1	95,30	95,30
5.25 id 64-89-2	95,70	95,70
5.00 id 64-94	91,30	91,30
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,00	94,00
4.50 id 60-85	97,70	97,70
4.50 id 60-90	93,00	93,00
4.50 id 63-93	92,10	92,10
4.25 id 59-84	98,90	98,90
4.25 id 60-90	93,60	93,60
4.25 id 61-91	93,40	93,20
4.25 id 63-93-1	91,30	91,30
4.25 id 63-93-2	90,10	90,10
4.00 id 61-86	96,00	96,00
4.00 id 62-92	91,10	91,70
3.75 id 53-93	89,50	89,30
3.50 id st.47	91,90	91,60
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	95,70	95,70
3.25 id 48-98	88,50	88,00
3.25 id 50-90	92,80	93,10
3.25 id 54-94	88,60	89,00
3.25 id 55-95	87,30	87,30
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG 81-06	120,20	120,00
11.00 id 74-84	102,50	102,70
11.00 id 81-06	112,00	112,00
9.50 id 74-99	101,50	101,50
9.50 id 75-85	102,10	102,00
9.50 id 76-01	103,00	102,80
9.00 id 75-00	100,00	100,00
8.75 id 70-95	98,90	98,80
8.75 id 70-90	100,70	101,10
8.75 id 75-00	99,20	99,00
8.75 id 77-02	99,20	99,00
8.50 id 70-95	98,90	98,60
8.50 id 70-85	101,10	100,70
8.50 id 73-98	97,80	97,80
8.25 id 70-96	97,00	97,00
8.25 id 70-85	100,80	100,40
8.25 id 76-01	95,70	95,60
8.00 id 69-94	96,10	96,00
8.00 id 71-96	95,00	95,00
8.00 id 72-97	94,90	94,90
8.00 id 73-83	100,00	100,00
8.00 id 75-00	94,90	94,90
7.60 id 73-98	93,30	93,10
7.50 id 72-97	93,40	93,30
7.25 id 73-98	91,70	91,70
7.00 id 66-91-1	94,90	94,90
7.00 id 66-91-2	94,60	94,60
7.00 66-4	94,80	94,80
7.00 id 72-97	91,20	91,10
6.75 id 67-92	93,60	93,60
6.75 id 68-93	93,20	93,20
6.50 id 67-92	93,00	93,00
6.25 id 67-92	92,50	92,50
6.00 id 65-90-1	92,70	92,70
6.00 id 65-90-2	93,50	93,50
5.75 id 65-2	94,40	94,40
5.50 id 65-90	93,90	93,90
5.25 id 64-89	94,20	94,20
5.25 id 65-90	93,00	93,00
5.00 id 58-88	94,20	94,20
5.00 id 64-89	94,10	94,10
4.75 id 58-88	94,00	94,30
4.50 id 58-89	94,50	94,50
4.50 id 59-84	98,00	98,00
4.50 id 60-85	96,70	96,70
4.50 id 62-92	91,90	91,90
4.50 id 62-93	91,80	91,80

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,50	88,50
6.75 Amro 73	100,30	100,40
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,20	97,00
11.00 Bredero	103,90	103,80
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,20	95,20
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	90,70e	91,40e
8.75 Elsev.-NDU	108,00	108,20
7.25 Furn. 73	94,00	94,50
5.75 Gist-Br.	215,00	216,00
5.25 Hoogovens	81,50b	82,00b
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	99,00	96,50
8.75 KBB	78,50	77,80
7.75 K.N. Pap.	119,00	121,00
7.25 M'intosh	157,00	159,00
9.00 Meneba	99,60	99,20
7.00 NMB-B	34,00	32,00
7.25 Nederh.(a.g.)	7,00e	7,20
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	109,00	108,00
8.00 Nijverd.	100,80	101,00
6.50 Océ-Gr.	109,00	109,50
10.00 Pont	95,00	95,50
7.50 Proost B.	96,40	96,20
6.50 Rollinco	76,00	76.00
6.50 id. 1000	79,00	79,00
8.00 Sanders	97,50	97,50
8.75 Schuitema	98,20	—
14.00 SHV-Hld.81	127,10	127,50
8.75 Stev. Gr.	92,00	92,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,80	—
9.00 VMF-St.	89,80	89,50
8.50 Volk. Stev.	89,50	89,00
7.00 W'have	144,80	145,50
7.00 W'sanen	99,70	99,80
8.75 W.V.Hyp.	97,50	97,70

Binnenlandse aandelen

ACF	165,00	165,50
AMFAS	82,60	84,00
Asd. Rubber	9,00	9,10
Asd. Rijtuig	245,00	246,00
Ant. Brouw	—	210,00b
Ant. Verf.	205,00b	205.00b
Ass. St. R'dam	70,00	71,50
Audet	155,00	150,50
Aut. Ind. Rt.	1210,00	1230.00
Ballast-N.	76.50	75.50
Bam	51,20	53,10
Batenburg	390,00	395,00
Beek van	106,50	107,00
Beers	120,50	121,00b
Begemann	71,00	71,00
Belindo	377,00	374,00
Berkel P	26,40	26,50e
Blydenst. C	1520,00	1500,00e
Boer Druk	80,00a	80,00a
Bols	95,60	95,00
Borsumij W.	192,50	192,50
Braat Bouw	150,00	152,00
Breevast	205,00	207,00
Breevast (cert.)	202,00	205,00
Bredero	170,00	170,00
Bredero (cert.)	164,00	167,50
Buhrm. Tett.	49,20	49,70
Cal. hold NV	35,30	35,00
Calvé-D. cert.	279,00	281,00
id. 6 pct. cert.	1760,00	1750,00a
Centr. Suik.	108,60	106,60
id. cert.	110,00	108,00
Ceteco	175,50	175,50
id. cert.	174,50	173,50
Chamotte	18,70e	18,70e
Cindu-Key	18,20	18,00
Claimindo	378,00	375,00
Credit LBN	50,60	50,60
Deli mij.	73,00	72,50
Desseaux	55,10	55,10
Dorp en co.	88,00	90,00
Douwe Egb.	59,80	59,70
Econosto	53,50	53,50
Emba	162,00	163,00
Eriks	79,20	80,20
Fokker	33,20	33,00
Furness	45,30	44,80
Gamma H.	48,60	49,80e
id. 5 pct.	17,50	17,70
Gel. Delft c.	155,00	157,00
Gerofabr.	75,80	75,80
Giessen	120,50	122,00
Goudsmit	80,00b	80,00b
Grasso	141,00	141,50
Hagemeijer	42,20	42,40
Hoek's Mach.	70,50	70,50e
NV Holdoh.	172,00	173,00
Holec	39,80	37,40
HALL Trust	211,50	210,50
Holl. Kloos	3,75e	3,80
Holl. Sea Searc.	116,00	118,50
Hunt. Douglas	17,40	17,30
HVA Mijen crt.	115,00	115,00
IHC-Inter	53,20	52,50
Ind. Maatsch.	83,70	85,00
IBB Kondor	234,50	233,50
Internat. M.	25,50	25,50
Kempen B.	98,00	98,00
Klene S.	282,00	280,00
Kluwer	102,50	101,50
KBB	23,50	24,30
id. cert.	22,60	22,50
id. 6 cum.	9,90	9,60
KNP	54,80	56,50
Krasnap.	91,00	90,90
Kwatta	14,80	14,80
Landre Gl.	127,00	127,00
Leids. Wol.	112,00	112,00
Macintosh	141,00	143,20
Maxw. Petr.	308,00	311,00
Meneba	69,50	71,00
MHV A'dam	12,50	13,50
Moeara En.	552,50	550,00
id. 1-10	7000,00	7150,00
id. 1-4	1500,00	1500,00
Mulder	590,00	590,00
Mijnb. W.	518,00	520,00
Naarden	37,70	37,40
Naeff	125,00	125,00
Nagron	25,80	24,10
NBM-Bouw	6,55	6,80
Nedap	235,00	233,00
Ned. Crediet	33,70	34,80
Ned. SHB	217,80	218,00
Ned. Springst.	4100,00b	4100,00b
Nierstrasz	890,00a	—
Norit	112,80	113,00
Nutricia GB	74,50	74,50
Nijverdal	93,50	93,80
Orenstein	189,00	189,00
Otra	77,70	77,70
Palembang	46,00	46,00
Palthe	55,50	56,10
Pont Hout	61,30	60,50
Porcel Fles	131,20	131,50
Proost en Br.	84,00	84,00
Rademakers	150,00	—
Ravast NV	22,10	22,10
Reesink	248,00	247,50
Riva	625,00	651,00
id. cert.	620,00	640,00
Rohte en Jisk	67,00e	69,00b
Rommenholl.	424,00	420,00
Rijn-Schelde	4,35	4,40
Sanders	110,70	112,00
Sarakreek	98,00	98,00
Schuitema	90,00	90,00
Schuppen	159,00	159,00
Schuttersv.	41,00e	41,50
Smit Intern.	40,40	40,40
Telegraaf	143,00	143,50
Textiel Tw.	78,50	82,00
Tilb. Hyp. bk.	3,50f	3,50
Tw. Kabel h.	216,00	216,00
Twynstra en G.	28,60	28,90
Ubbink	135,00	135,00
Ver. Glasf.	247,00	250,00
VMF-Stork	76,00	76,00
Verto cert.	46,80	46,20
VRG Gem. Bez.	50,50	50,70
Wegener cert.	41,50	41,20
Wessanen	124,20	125,00
Westhaven Asd.	213,00	211,00
Wolters Samson	121,00	125,00
Wyers	43,20	42,50
Wijk en Her	74,20	77,00e

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	208,00	208,20
Alg. Fondsenb.	142,00	143,00
Alrenta	128,80	128,60
Alvamy	145,00	146,00
America Fnd.	231,50	234,00
Binn. Belf. VG	140,00	140,00
B.O.G.	167,00	168,50
Chemical F	32,70	33,00
Col. Growth Sh.	28,70	29,00
Concentra	20,60	20,60
Goldmines	1465,00	1475,00
Holland F	155,00	158,00
Interbonds	606,00	606,00
Japan Fund	30,80	30,90
Leveraged	157,00	158,80
New York Ind.	1160,00	1165,00
Obam	112,60	113,00
Old Court Dlr.	100,00	100,00
Sci Tech.	9,90	9,95
Sumabel	50,00	50,00
Technology	41,70	42,10
Tokyo PH	102,40	106,40
Unifonds	19,10	19,10
Vance, Sand	—	22,50
Viking	49,30	50,50
Wereldhave	154,00	155,20

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	63,40	64,40
Am. Motors	7,60	7,90
Am. Tel. & Tel.	63,30	65,40
Asarco	38,10	37,80
Atl. Richf.	47,90	48,00
Beth. Steel	21,10	21,10
Boeing Comp.	39,70	40,50
Burroughs	50,10	51,00
Citicorp.	37,60	38,30
Colgate	20,70	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	51,50	52,30
Dow Chemical	31,20	32,10
Du Pont	46,20	46,00
Eastman Kodak	69,10	70,00
Exxon Corp.	36,201	36,20
Fluor Corp.	20,20	20,50
Ford Motor	54,40	55,70
General Electr.	47,30	48,70
General Motors	66,10	67,20
Getty Oil	62,00	61,80
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,00	37,40
Honeywell Inc.	115,00	117,50
IBM	118,25	118,00
Intern. Flavor	28,70	28,00
Intern. Paper	48,50	48,90
Intern. Tel.&Tel.	42,40	42,90
Litton Ind.	59,50d	60,50
Lockh. Aircraft	111,00	111,00
LTV Corp.	13,50	13,80
Mobil Oil	30,00	30,25
North Am. Phil.	62,80	62,60
Occ. Petr. Corp.	23,00	23,50
Pepsico	34,30	34,00
Philip Morris	59,60	60,35
Philips Petrol.	34,00	34,50
Polaroid Corp.	27,30	27,80
Quaker Oats	43,50	—
RCA	27,40	27,20
Rep. Steel	21,40	21,50
Schlumberger	57,15	58,20
Sears Roebuck	38,90	38,70
Shell Oil	45,70	45,60
Sperry Corp.	43,00	42,80
Stand. Oil of Cal.	35,00	36,00
Tandy	40,70	41,40
Texaco	35,00	35,40
Texas Instruments	103,30	108,20
Union Carbids	62,20	62,80
Union Pacific	50,70	51,00
U.S. Steel	24,30	25,45
Warner Lambert	26,70	26,90
Westingh. El.	41,80	42,10
Woolworth	36,30	36,00
Xerox Corp.	44,10	44,75

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	142,00	—
AMAX Inc.	79,30	86,00
Amer.Home Pr.	136,00	139,00b
Amer.Motors	24,10	24,90
ATT (Nedam)	188,00d	195,20
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	144,20	147,00
Boeing Comp.	118,00	120,00
Burroughs	152,00	155,50
Can.Pac.Ent.	106,40	108,80
Chrysler	74,50	79,50
Citicorp	112,00	115,50
Colgate-Palm.	61,00	63,40
Control Data	148,00	153,00
Dart & Kraft	202,50	201,00
Dow Chemical	95,50	99,00d
Eastman Kod.	210,00	212,50
Exxon Corp	110,60	111,40
Fluor Corp.	62,00d	62,00
Ford Motor	162,00	169,00
Gen.Electric	143,00	145,00b
Gen.Foods	129,30	131,00
Gen.Motors	198,10	203,50
Getty Oil	187,40	188,00
Gillette	125,00	126,00
Goodyear	90,00	88,00
Hitachi	830,00	830,00
Inco	45,00	44,00
IBM	353,00	352,60
Int.Flavors	84,00d	84,00
ITT	130,00	129,50
Kroger	115,00	119,00
Litton Ind	181,00	183,50
Lockheed Corp.	330,00	330,00
Merck & Co	280,00	283,50
Minn. Mining	227,00	227,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	110,00	110,00
North Am.Phil.	187,50	186,50
Pepsico	100,00	102,00
Philip Morris	178,50	180,50
Phillips Petr.	102,00	103,20
Polaroid Corp.	75,00	77,20
Procter & Gam.	157,00	160,80
Quaker Oats	130,00	130,00
RCA Corp.	81,50	81,40d
Schlumberger	170,00	173,80
Sears Roebuck	114,00	115,50
Shell Canada	59,00	59,80
Shell Oil	135,00	134,60
Sperry Corp.	129,50	130,00
Stand. Oil. Calif.	107,50	112,50
Tandy Corp.	121,80	123,50
Texas Instr.	315,00	322,00
Union Pac.	153,00	155,00
US Steel	72,50	75,80
Warner-Lam.	80,30	80,50
Westingh. El	126,00	127,60
Woolworth	107,70	108,00
Xerox Corp.	128,00	128,50

Onroerend goed

Te k. WOONH., 4 slpk., badk. m. ligb. en douche. 2e toil., gr. woonk., pr. ƒ 85.000,-. Stolbergstr. 3, Hoensbroek.

Brunssum, i.z.g.st. halfvrijst. WOONHUIS. Gar., c.v., aangel. tuin + terras. Ind.: woonk., plavuizen, open haard, 2 slpk., badk.-douche. Kooppr. ƒ 129.000,– k.k. Bevr. Hoevenaars Assurantiën BV, 045-252109.

Te koop:
Kerkrade
hoekhuis met grote garage en c.v. Prijs ƒ 75.000,– k.k. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen. Tel. 045-717976.

OIRSBEEK, Drossaertweide: jonge gesch. 3-slpk. woning met o.a. ruime woonk., inpandige gar., c.v., tuin met veel privacy, terst. te aanv. Kooppr. ƒ 129.000,– k.k. Kerkhoffs Makelaardij o.g. te Beek, tel. 04402-73427.

VIJLEN, Vaals bouwgrond, goed gesitueerd perceel bouwgrond, grote ong. 430 m2 met de vergunning en tekeningen, voor een woonhuis met garage, pr. slechts ƒ 35.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHAESBERG: De Wendelstr. Mooi verbouwde halfvrijst. woning met o.a. hal, toilet, 1-kamer, aangebouwde keuken, berging, verd.: badkamer en vier slpk., zolder en kelder. Ruime tuin, perceel 476 m2, gas-c.v., aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 142.500,– k.k. Inlichtingen: Kerkhoffs Makelaardij o.g. te Beek. Tel. 04402-73427.

Te k. EENGEZINSWONING, Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

BEEK: winkel/woonhuis. Uitst. gesitueerd winkel-/woonhuis met tuin. Ind. b.g. winkelruimte, toilet, keuken, kelder. Verd. woonkamer met open keuken, badkamer. Zolderverdieping: 2 kamers, prijs ƒ 79.000,– k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. HOEKHUIS m. gar., gr. woonkamer 45 m2, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Schaloenstr. 11, Sittard.

BRUNSSUM: in 1982 verbouwd vrijst. woonhuis, bj. '74, bev. o.a. woonkamer, eetk., keuken, 4 slaapk., badk. m. ligb. en douche., aanv. aug. '83. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-271615, na 16 uur.

Te k. mooi gerenoveerd WOONH. Langeberg-Brs. Pr.n.o.t.k. Tel. 256645.

Te k. vrijstaand WOONHUIS met garage, schuur, erf en tuin. Opp. ± 1200 m2 gel. Colmont 18 Voerendaal. Tel. 751317.

BRUNSSUM-CENTRUM: boven Passage riante flat, m. balkon en lift, c.v., 5e verd., tot. opp. 110 m^2, ind.: woonk., open keuken, met eiken aanb., 35 m^2, 3 slaapk., resp. 19 - 9 - 9 m^2; badk., ligb. en douche, 8.5 m^2, hal 13 m^2. Vr.pr. ƒ 140.000,-. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., tel. 045-252109.

Te k. t.e.a.b. WOONHUIS te Hoensbroek. Ind. tuin, gr. kamer, keuken, badk., half onderkeld., 6 slpk., c.v. Tel. 045-227489.

Te koop:
Oirsbeek
fraai, goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote carport, garage en tuin. Ruime indeling met 3 sl.kamers, c.v. Prijs ƒ 150.000,– k.k.
Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. klein ZAKENPAND met gr. garage, voor veel doeleinden gesch., 10 jr. oud, gunstig gelegen a/d Roebroekerweg Heerlerheide, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-213176.

GEULLE, Hulserstr. vrijst. oudere 3-slk. woning, c.v., perceel 330 m^2, terst. te aanv. Kooppr. ƒ 100.000,– k.k. Kerkhoffs Makelaardij o.g. Beek, tel. 04402-73427.

NIEUWSTADT te k. part. tussenwoning aanbouw, gr. garage, bwj. '71/'76, ƒ 130.000,– k.k. Tel. 04[illegible] 54070.

GELEEN-ZUID, Adamsstr. 7, te k. goed derh. halfvrijst. woon[illegible] met c.v., L-vorm. woo[illegible] mer 43 m2, 3 slpk., [illegible] trap n. zolder, kelder, [illegible] a-tuin. Opp. perceel [illegible] m2, bwj. '64, koop[illegible] ƒ 138.000,– k.k. Tel. 04[illegible] 45496.

Onroerend goed

UWTERREIN. In ...in op Geul aan de ...eweg kunnen wij u een ...uwterrein te koop aan...den, geschikt voor het ...uwen van een vrijstaand ...onhuis. Perceelopp. 405 ... Vraagprijs ƒ 49.000.– k.k. Stienstra Heerlen, tel. ...5-712255.

...EUWENHAGEN, Hoef...ld. Fraai vrijst. landhuis ...t garage, hal met pla...izen, ruime living 47 m2 ...t open haard in veld...and, keuken in L-vorm ...t install., bijkeukens, ...htertuin met terras. 1e ...rd. 4 slpk., bet. badk. ...t ligbad, douche, v.w. ...2e toilet. Zolder. Koop...rijs ƒ 200.000,– k.k. Stien...a Heerlen, tel. 045-...255.

...BACH OVER WORMS, ...st. Aan woonerf gelegen ...onhuis met berging, zij...rit, hal, toilet, gardero...hoek, woonkamer aan ...orzijde, grote leefkeu...n met install. voorzien ...n app., 3 slpk., mooie ...dk., vaste trap naar zol...r met logeerkamer. ...opprijs ƒ 125.000,– k.k. ...enstra Heerlen, tel. 045-...2255.

...k. of te h. halfvr.st. ...OONH. te Heerlen. Ind.: ...al, open eiken keuken, ...oonk. m. schuifd. n. ter...s. Verd.: 3 slpk., luxe ...adk., vliezotrap n. zolder, ...v. garage en gr. tuin m. ...eel privacy. Tot. opp. 314 ...2. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. ...uurpr. ƒ 800,–. Aanv. dir. ...e bevr. tel. 045-424754 na ...00 uur, zat. tot 17 u.

...IMBURG: Brugstraat: ...alfvr. woonh. met o.a. ...oormalige winkel, woon...amer, keuken, werkruim...e, berging, autostalling, ...erkplaats en kelder: ...rd.: overl. toilet, badka...er met ligb., en v.w. vier ...pk., zolder, besloten tuin. ...erceel 410 m2, vr.pr. ...97.500,– k.k. Inl. Kerk...offs Makelaardij o.g. ...eek. Tel. 04402-73427.

Bouwvak

...ew Look B.V. Steiger- en ...OUWMACHINEVER...UUR. Edisonstraat 8, ...haesberg, tel. 045-...2154/312709.

...RAPPENSPECIALIST: ...lissen, Dorpstr. 25, Sit...rd. Bel voor folder of in...rmatie, tel. 04490-19970.

...ustieke bouw- en BE...RATINGSMATERIA...EN voor huis en tuin. ...unradersteengroeve ...&Q Expl. Mij., Bergse...eg Voerendaal tel. 045-...1884.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

HONDENKAPSALON Jomaj Kerkraderweg 82 Heerlen. Tel. 045-418522.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Jonge grijze ROODSTAART en 2 volw. grijze, voor de kweek, ƒ 450,-, inruil mog. Tel. 04494-49517.

Te k. COCKERSPANIEL, reu, 1 jr. oud, kinderlief, t.e.a.b., tel. 045-224857.

Te k. jonge COCKERSPANIELS, iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. haflinger met pap. en MERRIE en fjord. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

POLIEHONDENWEDSTRIJD te Voerendaal, zondag 14 aug. a.s., aanvang 's morgens 9 uur, 's middags 14 uur. Terrein aan de Midweg.

Te k. ROTHWEILERPUPS. Plein 3, Schaesberg.

Te k. BOBTAILPUP, tevens volwassen reu. Tel. 04747-2910.

Te koop: driekwart Arabier PONYMERRIE met hengstveulen, 4 jr. resp. 3 mnd. Goed bereden. Prijs n.o.t.k. Inl. uitsluitend telef. tussen 18.00 en 19.00 uur: 045-410701.

Te k. Chin. DWERGKWARTELS, ƒ 6,– p.p. Na 18 uur Luiperbeekstr. 31, Weustenrade.

Te k. YORKSHIRE TERRIERS en dwergpoedeltjes m. stmb., Kennel van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Jonge BOUVIERS te k., 10 wkn. oud. Tel. 045-319757.

Te k. COCKER-SPANIEL, 11 mnd. oud, prijs n.o.t.k. Dr. Schaepmanstr. 8, Schaesberg.

Te k.a. SOAY-RAM (dwergschaap) en Carolina-eenden. Tel. 04405-2141.

Te k. 5 pracht. LEGKIPPEN met haan ƒ 70,–. Tel. 045-211001.

Te k. jonge HOLLANDERS en kleurdwergen. Tel. 045-416587.

Te k. jonge BOUVIER, 11 mnd. ƒ 400,–, Nic. Beetstr. 62, Hrl. 045-423488.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERPUPS met stamb. Tel. 04745-679.

Wil mevr. JANSSEN uit Heerlen, die 19-7 jl. een perzisch blauw POESJE heeft gekocht zich in verbinding stellen met mevr. Witte, Drieoortsput 96, Heerlen, tel. 045-441761-410228 of -710446.

AQUARIUMLIEFHEBBERS. Wij hebben weer een grote sortering in vissen, alles import, ook planten, te veel om op te noemen. Komt eens kijken, Tropical Fishshop, Neon Meerssenerweg 285, M'str. Tel. 043-627837.

Gevr. goed TEHUIS voor 5 mnd. oude st. bernard, teef, lief karakter, rustig. Tel. 04402-79073, na 16 uur.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. MAZDA 323 bj. '78. Vr.pr. ƒ 5500,-. Te bevr. 045-214616.

Autobedrijf Ploemen-Schols b.v. Uw VW-Audi-dealer

Audi 100 GL, '74; Audi 80 GLS, '79, 4-drs.; VW Kever, '75; VW Derby, '79; Golf diesel, '77, '78, '79, '80; Golf L, '75; VW Jetta S, '80, '80, '82; Passat LS, '75, '76, '78; Auto-Bianchi Abarth, '77; Chrysler Simca, '77; Citroën GS, '80; Citroën CX 2000, '78; Datsun 160 B, '77; Honda Accord, '78; Honda Quintet, '81 automaat; Mazda 323, '78; Renault 18, '78; Renault 5 TS, '77; Renault 14, '79; Vauxhall Chevette, '77; VW bestel, '80, '79; 4x VW LT 35 6-cyl. diesel, '79, met geïsoleerde laadbak. Tegen speciale prijs. Div. goedkope inruilers, inruilen en financiering mogelijk.

Div. aktie-aanbiedingen, uit voorraad leverbaar nieuwe auto's o.a. Polo Smash - Golf LX - Jetta Holiday en Kever

Tel. 043-644888, Ambyerweg 2 Rothem-Meerssen

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 1000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, bj. '77. Voor 19 uur Burg. Schmitzstr. 9, Sittard.

Terugname van financieringsbank, HONDA Civic, 3-drs., goudmet., 68.000 km, zeer mooi, '77, ƒ 3850,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank HONDA Accord, 3-drs. coupé, 5 versn., zilvermet., '78, 60.000 km, zeer mooi, ƒ 6400,-. Inl. 04498-54510.

Te k. KAWASAKI 650 SR kl. blauw, bj. apr. '81, kmst. 15.000, tel. 04405-1963.

HONDA CB 500 bj '76 ƒ 1500,–, i.g.st. Fiat 127 bj. '74, ƒ 900,–, i.g.st. Chr. Quixstr. 22, Hoensbroek, tel. 219889.

Te k. BMW 316 (1800), bj. eind '81, o.a. brede banden, stereo-inst. LPG, in nieuwst. Kunostr. 16, Voerendaal, na 17 uur.

Weg. omst.h. te k. lichtblauwe MERCEDES 240 D, bwj. '80, veel acc., i.g.st. Tel. 04409-1648.

Lada Niva Jeep ƒ 7500,–

Suzuki Jeep, '80; Suzuki Carry, busje, '81; stationcar Citroën GS, '79; stationcar Toyota 1600, '78; Mercedes 230/4 (gas), '78; BMW 320/6, '79 (gas); BMW 320/6 automaat; Citroën CX Pallas 2400/5, '79; Citroën CX Athena, '80 (gas); Peugeot 504 GL diesel, '79; Peugeot 504 GL, '77 (gas); Peugeot 305 GL, '80 (gas); Dodge Targa 6-cyl. (gas); automaat Ford Escort, '77; sportwagen Lancia 3X, '77, '78, '79; automaat Daf 46, '77; Mitsubishi Galant, '80; automaat Taunus 2.0 (gas), '78; Datsun Cherry, '77; Toyota 1600 Sportsman, '77 (3-deurs); Mazda coupé 1600, '77; Renault R5 TL, '77 (nieuwstaat); Mercedes 280 SE, '78; Alfasud, '78 en '79; Golf 5 1100, '76; Mini Special, '78; Autobianchi, '78; Vauxhall 1100 (model Kadett '78); MG-B, '76 (zeldzaam exemplaar).

Auto Geusselt Maastricht

Bij autobaankruising. Tel. 043-621861. Ook inruil, goede garantie, financiering, ANWB-keuring. Tel. 043-621861. Open tot 19 uur.

Originele RECARO-stoelen, beide ƒ 750,–. Ganzeweide 175, Hrl. Tel. 045-210606 of 228442.

Te k. MAZDA 1000, '74, pr. ƒ 1450,–. Ganzeweide 175, Hrl. Tel. 045-210606 of 228442.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 L bj. '80, Opel Kadett 12 N, bj. '77. Koopjes! Inr. mog. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. Opel KADETT 12 N, bj. '76, koopje! Inr. mogl. Corisbergweg 106, H'baan.

Te k. als nw. PEUGEOT 604 SL, type '78, LPG, alles electr., zien is kopen, vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. tussen 17 en 19 uur, 271957.

Autohandel De Molen, HONDA Accord, 2-drs., '79, ƒ 5400,-; Ford Taunus, '77, ƒ 3200,-; Audi 100 L, met LPG, '78, ƒ 3900,-; Fiat 124D, '77, ƒ 2400,-; VW Passat, '77, ƒ 2700,-; Mazda 818 coupé, LPG, '75, ƒ 2250,-; Mazda 929, LPG, '77, ƒ 2500,-; BMW 520, ƒ 1750,-; Renault R5 TL, '75, ƒ 2500,-; Daf 44 automatic, '75, ƒ 1500,-; VW Golf, '76, ƒ 2750,-; Renault R4 TL, '77, ƒ 2750,-; Volvo 66 DL automatic, '77, ƒ 2950,-. Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-79439. Geopend van 10 tot 18 uur, financ., inruil mogelijk.

Te k. DYANE 6, bj. '78, i.g.st., vr.pr. ƒ 2250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k., i.z.g.st., RENAULT 15 TL, bj. '75, pr. ƒ 1500,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO ƒ 25,– tot ƒ 100,–, tel. 045-750794.

PEUGEOT-TALBOT L. Steins en Zn. Horizon SX automaat '81 bruin metalic ƒ 11.500,–; Talbot Solara 1.6 GLS met. groen '80 ƒ 11.500,–; Renault 18 TL '79 groen ƒ 8250,–; Chrysler 1308 GT '78 met. groen LPGƒ ƒ 4000,–; Mitsubishi Galant met. blauw '78 ƒ 6500,–; Simca 1100 rood '78 autom. ƒ 4000,–; Simca 1100 Fourgonnette bestelauto geel LPG ƒ 6250,– '81; Chrysler 1307 GLS met. groen ƒ 1250,– '77; motorboot Mercury 65 PK ƒ 5000,–; Suzuki Katana 650 nov. '81 motor ƒ 5000,–; Horizon 1.5 GLS met.grijs '79 ƒ 8000,–. Autobedrijf L. Steins en Zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717/710503.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

VW Golf 1100 LX '83

3-deurs, km.st. 4900, blauwmetallic

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641.
Geop.: ma. t/m vrijd. v. 9.00 tot 18.00 u. Zat. v. 10.00 tot 17.00 u. 's Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Let op, let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. OPEL Ascona 16 SR op gas '80, ƒ 8750,–, Mercedes 350 SE '75, ƒ 4250,–, Mazda 818 '78, ƒ 3750,–, Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2950,–, Citroën GS '78, ƒ 2450,–, Ford Escort '77, autom., ƒ 3750,–, Mitsubishi Celeste '77 ƒ 3950,–, Honda Civic '77 ƒ 3500,–, Datsun 120Y '76 op gas ƒ 2450,–, Datsun Cherry AF II '78 ƒ 3750,–; Ford 1600 '77 ƒ 3750,–, Mazda 1000 '79, ƒ 3250,–, Renault 30 TS met gas '77 ƒ 3250,–, Ford 1600 stationcar autom., ƒ 3250,–. Mini '77 ƒ 2450,–, Honda autom., '77 ƒ 3750,–, Golf ƒ 2750,–; Renault 4 '77 ƒ 2750,–, Ford Mustang II '75 ƒ 3250,–, Simca 1308 '78, ƒ 2950,–, Austin Allegro '77 ƒ 1950,–, Peugeot 104 '76, ƒ 1750,–, enz. Inruil, fin. mogelijk, ook inkoop snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. AUDI 100 GLS, aug. '78, ANWB gekeurd, 100% in orde, Ploeghof 37, Heerlen. Tel. 045-417000.

Voor alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn. Steeds 50 stuks luxe auto's, bestellers, bussen, open laadbakken, ombouwers, voor camping-stationcars enz., van licht tot zwaar. Aan prijzen buiten elke concurrentie. Te veel om op te noemen. Donny Klassen B.V., in- en verkoop. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18 uur 648564, Maastricht.

Te k. MINI Clubman, bwj. sept. '75, prijs n.o.t.k. Tel. 04406-14617. Berkelplein 67, Valkenburg.

Te k. motor KAWASAKI Z 1000, siergesp., zeer mooi. Na 17.00 uur tel. 045-444143, Nw. Gaasstr. 8A, Simpelveld.

SCOOTER te k. gevr. Tel. 045-459674, na 18.00 uur 455943.

Te k. TOYOTA Corolla, '75, ƒ 750,-. Romeinenstr. 18, Simpelveld, tel. 045-441149, na 16.00 uur.

Autohandel De Viersprong biedt leuke collectie goedkope inruilers aan: CITROEN GS Bazalte, '79, ƒ 3900,-; Peugeot 504 aut., '78, ƒ 3450,-; Volvo 244 GL aut., LPG, '75, ƒ 3450,-; Datsun 120 Y, '76, ƒ 2700,-; VW Golf uitg. spoiler, enz., ƒ 3900,-; VW Polo, ƒ 2900,-; Mini Clubman, i.st.v.nw., ƒ 2750,-; Mazda 1000 DL, ƒ 2750,-; Peugeot 104, 1e eig., ƒ 2750,-; Ford Escort, LPG, radio-cass., ƒ 2450,-; Fiat 133, ƒ 2150,-; Audi 80, ƒ 2200,-; Alfasud, LPG, type '77, ƒ 1600,-; Opel Ascona, ƒ 1600,-. Garantie, inkoop, verkoop en financiering. Terlindeweg 12A, nabij kasteel Hoensbroek. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. RENAULT TS 18 stationcar, bj. '80, 58.000 km, op gas, radio-cass.recorder, getint glas, vr.pr. ƒ 8250,-. Financ. mog. Tel. 045-219092.

Te k. TOYOTA Celica, bj. '76, veel acc. St.-Barbarastr. 88, Heerlen.

Te k. aang. SUZUKI GS 850 cardan, kl. groen (en toch mooi). Feestprijs, geen ƒ 6500,–, maar ƒ 3500,–. SVP geen amateurs, maar motorkènners. Event. inr. Rolls R. Corniche mogel. Tel. 257093.

VW Jetta 1500 CL, '83

2-deurs, km.st. 6000, goudmetallic

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641.
Geop.: ma. t/m vrijd. v. 9.00 tot 18.00 u. Zat. v. 10 tot 17.00 u. 's Donderdags koopavond tot 21.00 u.

Te k. OPEL Kadett 13.S. kl.zwart, SR-access., bwj. '81, sunroof, radio. Tel. 045-458645.

OPEL Kadett type '77, i.pr.st. ƒ 3500,–, tel. 045-724980.

Te k. ASCONA 1600 N, bwj. '74, ƒ 1550,–, Simca 1100, bwj. '76, ƒ 500,–, motor defect. Hoofdstr. 364, app. 2 Hoensbroek, tel. 045-227898.

Te k. HONDA Accord 1500 weg. omst. 3-drs. 11e mnd. '78, ƒ 4550,–, zeer mooi, 04498-54742.

Te k. weg. omst. Lelijke EEND 2 CV 6 special, eind 1981, i.z.g.st. 045-352657.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

Voor bestellers Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267.

Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. OPEL Ascona 4-deurs '78 en '77, Opel Kadett 3-deurs op gas '80, Opel Senator 2.8 S automatic op gas '80, Opel Kadett Caravan '80, Honda Civic '77 ƒ 4000,-. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg (bij Markt). Tel. 045-314175.

Te k. FIAT 133 bwj. '75 ƒ 500,– Navolaan 82 Vrieheide-Hrl. tel. 045-219930.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28, Brunssum, tel. 045-259912.

Toyota Celica '82

Audi 100 GL 5E, '78, Audi 100 diesel, '80; Audi 80, '79, '80, 4-drs., Audi 80, '79, Jetta Export '81; VW Passat, '81; Golf '74 t/m '81; Alfasud, '82; BMW 316, '79; Honda Accord, '78, Renault 14 '79, Ford 2 ltr., GLS, '80; Ford Taunus 1600, '76; Ford Escort 1300 Sport, '81; Mitsubishi Sapporo, '79; Opel Ascona, '79; Opel Kadett, '81; Simca Horizon, '80; Toyota Celica, '82; VW Polo C, '82; Golf diesel, '78. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur; zat. van 10.00 tot 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. RENAULT 5 TL '76, i.z.g.st. ƒ 1950,–. 04494-47737.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1600, type '78, i.z.g.st. Tel. 04494-47737, ƒ 3850,–.

Te k. appart m. st. PEUGEOT 604, duurste uitv. met LPG, alle extra's, bj. '78, nw. type '79, ƒ 5950,–. Inl. 04490-24993.

Te k. gevr. MERCEDES 207 diesel onder ƒ 9000,-. Unescostr. 88 Heerlen. Tel. 223757 tot 13 uur.

Rob van Ham auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 GL '81 en '80; Talbot Rancho '81; Talbot 1510 GLS '80; Horizon GLS jubilee 79; Horizon LS '78; Mazda 616 coupé '77; BMW 525 (autom.) '77; Citroën GSA Club '81; Citroën GS spec. '75; Renault R5 '75; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 '75; Alfetta GTV '78, VW Golf S '77 inr. mog. donderdags koopavond.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX 2000 automatic, bj. '79, vr.pr. ƒ 7500,-, tevens te k. Austin Allegro 1100, bj. '74, vr.pr. ƒ 1000,-. Emmastr. 37, Hoensbroek.

Te k. Lelijke EEND 2 CV 6, bj. '76. Montortstr. 5, Hoensbroek.

SUZUKI 850 te k. Berkenstr. 30, Brunssum, tussen 18.00 en 20.00 uur.

BMW 2800, sp.velgen en sunroof, bj. '72, pr. ƒ 1400,-. Asterstr. 39, Geleen.

SUZUKI GT 380 te k., km.st. 28.000, z.g.a.n. Vondelstr. 77, Brunssum, tel. 045-256694.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '80, weg. emigratie, i.z.g.st., ƒ 20.000,-. Tel. 045-724594.

CITROËN Dyane 6, eind '78, v. 1e eig. als nieuw. Tel. 04402-76341.

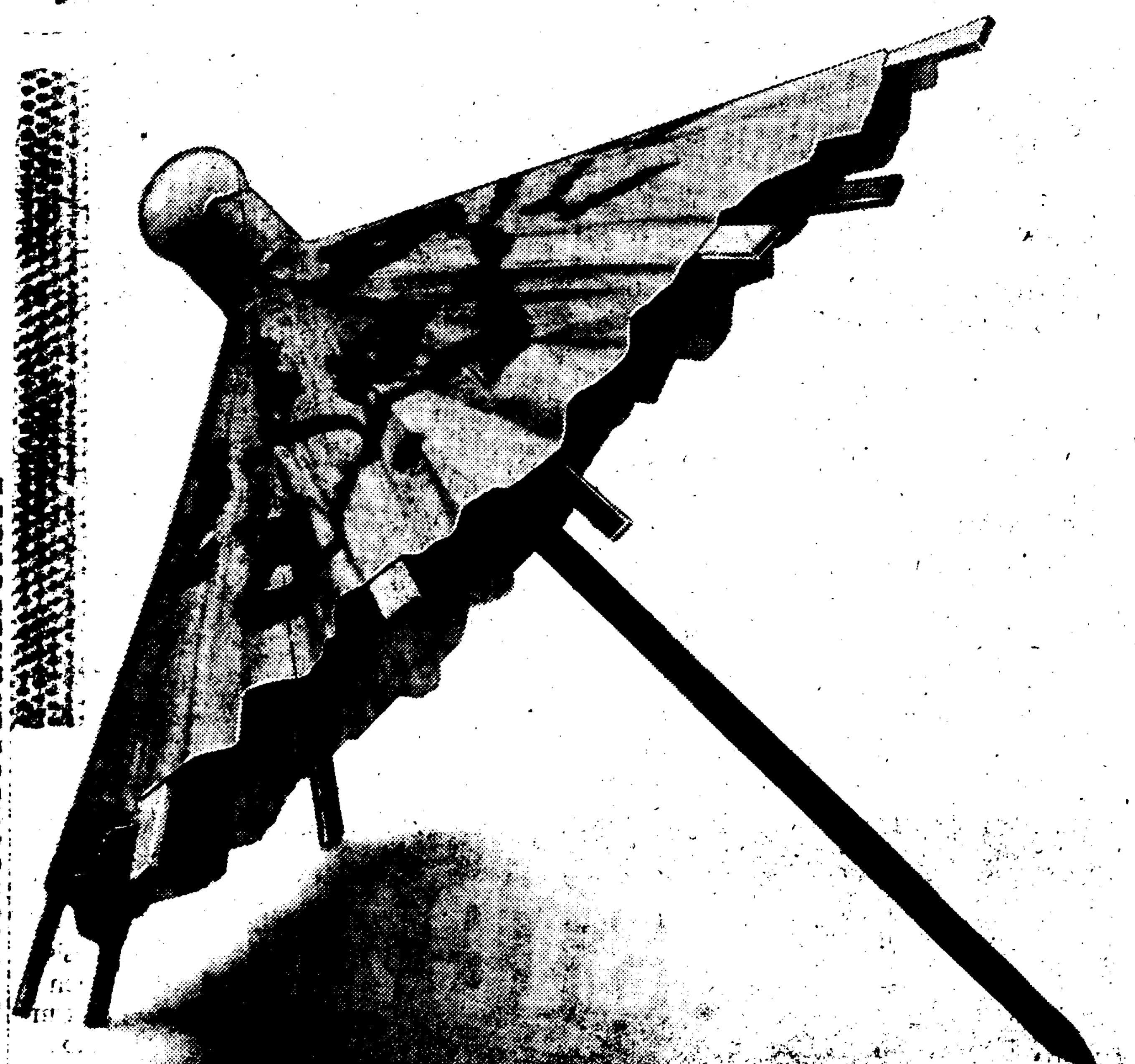
Te k. TOYOTA 1000 stationcar, '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SIMCA 1005 GLS, bwj. okt. 1977, kleur grijs. Patchstr. 5, Sittard. 04490-15123.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '75, ƒ 1350,–, en Mercedes D 220, bj. '73, ƒ 1550,–. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Goedkoop kindermenu.



Kipsticks, 100 gram ②③④ ~~1.39~~ **1.19**

Fritessaus, bus 0.65 l ~~1.69~~ **1.49**

Vanille-ijs schepklaar, bak 2.5 liter ~~4.98~~ **4.25**

Appelmoes, extra kwaliteit, blik 850 gram ~~1.29~~ **98**

Uit de diepvries: Minifrites, zak 1 kilo ~~2.69~~ **1.99**

Knakworst, ②③④⑤ 500 gram ~~6.48~~ **4.98**

Koffiefilters nr. 2, pak 80 st ~~1.49~~ **1.29**

All, draagkarton 2 kilo ~~7.48~~ **6.98**

Kattebakkorrels, zak 10 kilo ~~7.95~~ **6.95**

Loyal natuurmix, voor de hond, pak 2 kilo ③④⑤ ~~6.10~~ **5.49***

Porseleinen kop en schotel, wit, set à 3 stuks **4.98****

Keuze uit 5 verschillende modellen.

Perla Mild koffie, snelfiltermaling, 3 pakken à 250 gram **10.-***

Nieuwe oogst kersenconfiture 1983, gemaakt van vers geplukt fruit, pot 450 gram **2.49***

Exclusief bij AH.

Osborne sherry El Amigo, medium dry, fles 0.7 l ~~7.95~~ **6.95**

Heinz tomatenketchup, fles 500 gram ~~2.79~~ **2.29**

De Ruijter hazelnootcrème, pot 400 gram ~~2.98~~ **2.79**

Jaffa-juice ananassap, pak 1 liter ~~2.29~~ **1.98**

Dubbeldrank, sinaasappel/abrikoos of sinaasappel/perzik, pak 1 l ~~2.29~~ **1.98**

Raak orange of citroen, fles 1.5 liter **1.98***

Hamlappen, 500 gram ~~8.98~~ 7.48, kilo ②③④⑤ ~~16.98~~ **13.98**

Shaslick, 100 gram ②③④⑤ ~~1.69~~ **1.49** A+C

AH's SAPPIG ZOMERFRUIT — DEZE WEEK

Blauwe druiven, mandje ± 1 kilo **2.50**

Paprika, rood of groen 2 stuks **1.75**

Hollandse sperziebonen, per kilo **1.75**

Grote perziken, mand ± 1 kilo **2.98**

Geroosterde achterham, 100 gram ③④⑤ ~~2.49~~ **1.69**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 11 t/m zaterdag 13 augustus a.s.

* Zolang de voorraad strekt.

** Niet verkrijgbaar in ons filiaal Winkelcentrum De Gordiaan, ABC, Lelystad.

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Verkoop bij executie

Op vrijdag, 12 augustus 1983 te 11.00 uur, zullen ten laste van H.M.L. God, wonende te Heerlen, Heerlerbaan nr. 74-76, worden verkocht, enige roerende goederen, te weten: de gehele inventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

Op 6 juli 1983 werden ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht onder nummer 8262 ingeschreven de huwelijksvoorwaarden bij akte, 4 juli 1983 verleden voor mr. F.J.M. van Acker, kand. not. plaatsvervanger waarnemende het kantoor van notaris A.A.M.H. Cloudt te Roermond, staande huwelijk gemaakt tussen de echtelieden **J.H.B.M. Dijkhuis**, grafisch vormgever, en **E.C.M. Dijkhuis-Mooren**, maatschappelijk werkster, te zamen wonende te Roermond, Korvererf 18.

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven voor persoonlijke leningen:

U krijgt in handen	U betaalt terug in: 24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
3.000,-	149,75	107,79	86,60	73,98
5.000,-	249,59	179,65	144,34	123,30
8.000,-	393,38	279,72	223,47	189,11
10.000,-	491,73	349,65	279,34	236,39
12.000,-	581,01	412,39	328,08	277,60
15.000,-	726,27	515,49	410,10	347,—
18.000,-	866,51	614,39	488,12	411,28
20.000,-	962,79	682,65	542,36	456,98
25.000,-	1.198,52	848,96	673,17	567,85

CMV BANK

045-719680 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

GELD LENEN FA. JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	96x	2e hypotheken 180x	240x
5000	144,–	123,–	—	—	–
10000	279,–	236,–	174,–	—	–
15000	410,–	347,–	254,–	192,–	–
20000	542,–	456,–	330,–	246,–	227,–
25000	673,–	567,–	402,–	295,–	270,–
30000	807,–	681,–	483,–	354,–	324,–
40000	1070,–	902,–	636,–	463,–	422,–

2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL, CC). Continukredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel

UW INTERMEDIAIR
045-219691/224070

Fantastisch Mister PORTAS!
... de DEUREN/KEUKENS "nieuw" met vele voordelen!



's Morgens gehaald, 's avonds "nieuw" terug. PORTAS renoveert voordelig door middel van de hoogwaardige PORTAS-kunststofommanteling met b.v. een licht of rustiek eiken, noten of ander houtmotief – uitzicht, passend bij uw interieur.

PORTAS moderniseert voordelig oude keukens tot droomkeukens. Volgens uw eigen idee. Door middel van het PORTAS-keukensysteem bestaande uit massieve kunststofelementen met het uitzicht van b.v. rustiek of naturel eiken, mahonie etc. met moderne panelen in b.v. een riet- of linnenstructuur.

PORTAS® DEUREN / KEUKENS

PORTAS-Vakbedrijven vernieuwen deuren en keukens bijna overal in Europa.

Timmerbedrijf Th. van Wel, Hoekerweg 3-4, 6241 NG Bunde ☎ 043/647833 en 045/425353

Kaboma B.V., Industriestr. 7 Nuth ☎ 045/242400

Timmerbedrijf Lambert Bemelmans, ...weg 6 Groeneveld ☎ 04408/2322

LAGE PRIJZEN, PRIMA SERVICE

Philips grootbeeld kleurentelevisie 3270
- 66 cm/110° beeldbuis - 90 Voorkeurzenders met LED indicatie
- Universele tuner, ook voor "S" kanalen
- Automatische fijnafstemming
- Inclusief afstandsbediening
- Afm B x D x H: 76 x 52 x 45

van 2295,- voor **1749.-**

Philips draagbare kleurentelevisie. 16 CT 2016/20S. 42-cm beeldbuis. Druktoetsen voor 12 voorkeurzenders. Uitstekende geluidsweergave. Afneembare telescoopantenne. Geschikt voor videorecorder-weergave. Aansluiting hoofdtelefoon. Verzonken handgrepen. van 1375.- **975.-**

Ruton stofzuiger 800 W. motor **179.-**

Philips dubbeldeurs koelkast ARB 441. Bovenvriesruimte van 60 liter en onder koelgedeeltevan 220 liter. Automatische ontdooiing. Binnenwanden van aluminium. **799.-**

Marijnen wasautomaat Fraaie populaire wasautomaat. 14 Wasprogramma's. Handige monokop bediening. Roestvrij stalen trommel. van 895.- voor **598.-**

Philips wasautomaat AWB 921 E-nergiespaarprogramma, 2 kg. wasprogramma, regelbare centrifuge van 850 toeren. Van 1500.- **1098.-**

Soundmachine PORTACOMPO MET AFNEEMBARE BOXEN. MG/FM-stereo, tuning indikatie, stereo indikatie • Stereo cassettedeck geschikt voor metal, met autostop, soft eject, monitor en loudness • Aansluitingen voor hoofdtelefoon, platenspeler, 4 speakers. • DIN plug • Speelt op lichtnet en batterijen • KOMPLEET MET BOXEN. **295.-**

Digitale klokradio 89.- voor **59.-**

Philips LUXE DIEPVRIESKIST inhoud 215 liter van 829.- **599.-**

STEREO COMBINATIE VAN RADIO, CASSETTERECORDER, PLATENSPELER EN VERSTERKER
- FM/Stereo, midden en lange golf
- 2 x 10 Watt
- Automatische FM fijnafstemming
- Elektronisch gestuurde platenspelermotor
- Cue en review-mogelijkheid op recorder
- KOMPLEET MET BOXEN.

498.-

De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis! Alle artikelen met volledige garantie en service.

Schunck electro

Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.

promenade heerlen ● 2e etage telefoon 045-712057

Auto's en motoren

BMW 728 I aut. '82, met veel extra's, BMW 732 I, '80, met veel extra's, BMW 320 '80, groenmet. BMW 320 '80, zwart, Mazda 323, '78, Mazda 32 '81, Fiat 131 '81, Datsun 100A '76, Ascona 1600 S '82, Ford Escort '79, Mercedes 250 '77. Autoshop GELEEN, Op de Vey 47-49, Geleen, inruil, garantie, financiering. Tel 04494-44944.

CITROËN GSA X3 '80, 5-drs., kl. wit, 5-bak, schuifd. LPG, 79000 km, 1e eig. div. extra's, prijs n.o.t.k. Na 17 uur Vrieheidepark 23, Heerlen. Tel. 226059.

Te koop gevr. VOLVO 245, bwj. '76 of '77, ANWB-gekeurd. Tel. 045-224105.

Te k. FORD Taunus, '78 en '76, op gas. Koopje! Dr. M.L. Kinglaan 133, H'broek.

Te k. ZASTAVA, bwj. '80, i.z.g.st., km.st. 22.000, vr.pr. ƒ 5200. T. 045-322292.

Te k. VW POLO, eind 1978, als nieuw, km.st. 58000, 1e eig. red. prijs. Veldhofstr. 57, Eygelshoven.

Te k. mooie MAZDA 929 Sedan, bj. '77, vr.pr. ƒ 2250,-. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade (Hopel).

Te k. i.z.g.s. OPEL GT, bj. '72, vr.pr. ƒ 4200,-. Inr. mogel. Navoin. 148, Vrieheide-Hrl.

Te k. CITROËN DS 23, bj. '73, i.z.g.st. Mercedes 280 3.5 ltr., bj. '72, 100% in orde. Tel. 04406-41577, bellen tussen 11 en 13 u.

Te k. VW Golf met gas, bwj. '74, pr. ƒ 1850,-. Molenweg 3, Sittard.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., 1200, bwj. '76, met. grijs, radio, zeer mooi ƒ 2750,-. Molenweg 5, Sittard.

Te k. GOLF diesel, '80, Golf 1100 '77, Fiesta 1100 L '78. Te bevr. Tiend.str. 27, Born, tel. 04498-52808, b.g.g. 55983.

Te k. zeer mooie BMW, type 730, bwj. 1978, 1e eig., km.st. 80.000, veel extra's, vr.pr. ƒ 17.500,-, inl. tel. 04490-21965.

Te k. MERCEDES 280 SE op gas, bwj. dec. '74, i.z.g.st., Datsun 120 autom., 1975, nw. gespoten. Aanhangwagen tendermaster, geh. gesl. m. rolluiken l. 4x1.60x 1.50, i.st.v.nw. Tel. 04499-2326.

Te k. i.pr.st. MAZDA 929 coupé (hardtop) bj. eind 1977. Pr. ƒ 2850,-. Zonder contanten onnodig te reageren. Tel. 045-418447 of 422201.

MITSUBISHI Galant 2.0 GLX nov. '78 kl. zilver, get. glas, 4 nw. banden, radio, trekh. Km 76.000. Pr. ƒ 6750,-. Samariastr. 31 H'baan. Tel. 410858.

Ingeruild door uw BMW-dealer: BMW 728 I 1982, BMW 5254 I 1982; BMW 525 1978; BMW 520 A 1978; BMW 320 1982, 1981, 1978; BMW 316 1982, 1981, 1980, BMW 315 1982. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. MAZDA 1000 okt. '74, moet nwe. koppelingsplaat in, rest prima in orde. ƒ 750,-. Tel. 045-411137.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe bj. '75 i.g.st. Heerlerweg 80 Voerendaal.

Te k. MERCEDES 220 D bj. '74 ƒ 2500,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

LADA stationcar bj. '76 ƒ 850,-. Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '74. Techn. goede staat ƒ 500,-. Tel. 045-752906.

FORD Taunus, 5-drs., type '82, grijs kent., gas, als nieuw, 045-322741 na 18 uur inruil pers.auto mog.

MITSUBISHI Galant type '78, vr.pr. ƒ 4250,-. Evt. inruil mog. Lindestraat 11, Schaesberg.

Te k. VW GOLF 1100, i.z.g.st., prijs ƒ 2450,-. Goselingstr. 34, Heerlen.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL, type Targo Oro, bwj. '80, sportvelg., getint glas, i.st.v.nw. Reinstr. 16, Brunssum. 045-270483.

Te k. PRINCES 1800 HL, 4-drs. '78, met of zond. gasinst., radio, pulm. bekled. (olievrij), leren dak, mooie excl. wag. ƒ 3250,-, keuring t.pl. toegest. tel. 04490-10548.

Te k. MAZDA 323 met links-voor schade, bwj. '77, koopje, Irisstr. 7, Geleen.

Te k. RENAULT 12 TS bwj. '76, Elisagracht 13, Kerkrade-West.

Te k. GOLF D '79, 1e eigen., 2 mini's t.w. 1100 spec. '78 en 850 '76. Pr. Irenestr. 5, Kerkrade.

Te k. TOYOTA bus, gesloten, bwj. '74. Tel. 04406-13496.

Te k. Hanamag Henschel PERSONENBUS, bwj. 1972, i.st.v.nw., garagekeuringsbew. aanw. Pr.n.o.t.k. St.-Jozefstr. 53, Sittard.

Te k. ROVER, directiewagen, 3500 aut., LPG, bwj. '80, ƒ 13.500,-, tel. 04750-32230.

Te k. RENAULT 5 TL, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Neerstr. N. 84, Stein.

Te k. goed onderh. FORD 1600 l, bwj. '77, LPG, vr.pr. ƒ 3750,-, Seringenlaan 56, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1300 L 1976, nw. banden, 4-drs., vinyldak, kl. g.m. ƒ 2150,-, Kampstr. 75, Geleen.

Te k. RENAULT 14 TS, bwj. '79, 1e eig., radio, zeer veel extra's, kl. rood ƒ 4750,-, Piet Heinstr. 22, Geleen, tel. 04494-40382.

Te k. PORSCHE 911 bwj. '71, pr.n.o.t.k. Inr. mogl. Kloosterstr. 29, Simpelveld.

Te k. v. part. zeer mooie BMW 316 bwj. '78, wein. gel. 100% in orde, ziet uit als '83, pr.n.o.t.k. 04498-51173 (Born).

Tek. AUSTIN Allegro, '74, i.pr.st. ƒ 875,-, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 va. '77 t/m '81 in 2- en 3-drs.; Fiat 127 Sport '79; Fiat 128 S '78; Fiat 128 3P '78; Fiat Panda 45 '82; Panda 34 '82; Fiat 132 1600 '78; Ritmo 60L 3-drs. '82; Ritmo 65CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. en 5-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Ritmo 75 5-drs. autom. '79; Daihatsu Charade '81; bestelauto's, geschikt voor campingbouw; Fiat 238 bus '80 met pers.-kenteken; Citroën 2CV 6 '75; Mercedes 250 autom. '80; Opel Ascona '81; Opel Commodore S met overdrive '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 '77; Renault 4 GTL '82; Renault 5 L '78; Toyota Carina '75; VW Derby '78. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. RENAULT 6 TL bjr. '76, i.g.st. Pr. ƒ 1400,-. Tel. 045-721552.

Automatic FORD Taunus 1600 L bjr. 10e mnd. '80, 4-drs. in st. v.nw.; Honda Prelude bjr. '80, kleur zwart in st. v. nw.; BMW 316 1,8 bjr. '81, veel extra; BMW 520-6, bjr. '80, 1e eig., veel extra's in st. v. nw.; Mazda 323 ES bjr. '80, 1e eig., km.st. 34.000, in st. v. nw.; Opel Commodore Berlina automatic bjr. '80, in st. v. nw.; Mitsubishi Colt GL bjr. '80 in st. v. nw.; Ford Taunus bjr. '79, zilvergrijs, stereo i.z.g.st. ƒ 5750,-. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-226829 (nabij station Hoensbroek).

Te k. weg. omstandigh. HONDA type Accord, bj. '78, in absolute nieuwst., vr.pr. ƒ 4250,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

PEUGEOT 104, type '79, kl. wit, benz.verbr. 1 op 16, i.st.v.nw., weg. omst.h. ƒ 3850,-. Tel. 04402-71723.

Te k. SAAB 99 EMS, '78, i.z.g.st. Tel. 045-422787.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. VW 1300, bwj. '73, i.z.g.st. en div. trekhaken, 045-453368.

FORD Granada 2300 L, 4-drs., '79; Ford Taunus 1600 L, '80 en '79; Mazda 626, '80; Renault R18 TS, '80; Fiat Ritmo 65 CL, '81; Opel Ascona 1900 L, '80; Mitsubishi Galant 1600, '80 en '79; Peugeot 504 GL, '79; Peugeot 305 GL, '79; Daf Volvo 66 automaat, '77; Audi 100 GL automaat, '77; Datsun Sunny, '80. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: RENAULT 5 L, '82, 11 mnd. oud, met lakgarantie 5 jr., ƒ 10.750,-; Simca Horizon, 1e eig., '79, ƒ 6750,-; Ford Taunus, '80, als nieuw, ƒ 8750,-; Opel Kadett stationcar, '80, 1e eig., ƒ 11.250,-; Datsun Cherry, '81, blauwmet., ƒ 8950,-; Opel Kadett, type D, '79, ƒ 8750,-; Toyota Sportswagon, '79, blauwmet., ƒ 6950,-; Datsun 100A FII, '78, ƒ 4950,-; Mitsubishi Sapporo, '78, ƒ 6950,-; Polo, '78, 1e eig., ƒ 5750,-; Mini 1000, '77, ƒ 2750,-; Citroën GS Break, '78, ƒ 2950,-; Honda Accord, '78, ƒ 4950,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

G.G. Auto's biedt aan: HONDA Accord Sedan, '80; Escort, nieuw model, '81; Escort 1.3 luxe, '79; Volvo 66 GL, '79 en '77; Opel Rekord 2.0 liter, 4-deurs, '80; Ford Capri 1.6, bwj. '77; Ford Fiesta, '79; Audi 100 type 5 GLE, '78; Honda Civic, 5-deurs, '78; Toyota Corolla stationwagen, '77; Mitsubishi Galant, '78; Volkswagen Golf, 5-deurs, '78; Kadett 1200, '76; Toyota Tercel, bwj. '80; Datsun 1200 GL, bwj. '80; Volkswagen Golf LS, '79; Honda Civic automaat, '79; Ford 1600 automaat, bwj. '77; Volvo 66 GL automaat, '77; Volkswagen bus, '79, als nieuw. Garantie, degelijke service. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

KADETT stationcar 1200 S, '80; Kadett 1300 de L., '82; Kadett 1200 S, '78; Ford Fiesta Bravo, type '82; Fiesta 1100 de L., '79; Ford 1600 Bravo, 4-drs., '81; Escort 1300 L, 4-drs., '78; VW Jetta de L., '80; Honda Prelude, '80, met magn. wielen. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. TRIUMPH Spitfi[illegible] '77, geel, zeer mo[illegible] ƒ 4950,-. Tel. 04405-2896.

Wij bieden u te koop a[illegible] voor spotprijzen: OP[illegible] Kadett bjr. '74 ƒ 1450; F[illegible] Mirafiori bjr. '75 ƒ 95[illegible] Mazda 1300 bjr. '75 ƒ 13[illegible] DAF Marathon bjr. [illegible] ƒ 950, met gas en avt.; Fi[illegible] 127 Spec. '78 ƒ 2750,; Pe[illegible]geot 504 Diesel bjr. laat [illegible] ƒ 2950; Ford Escort bjr. [illegible] ƒ 950. Deze auto's zijn al[illegible]maal i.z.g.st. Tuddernde[illegible]weg 305, Vak 62, Sittar[illegible] 04490-25694.

Rent a Car Bovar-garant[illegible] BMW 323i '83, nw. typ[illegible] BMW 520i '82; Foard Sie[illegible]ra 16L '83; Ford Esco[illegible] 1600, 5-drs. '83; Ford 16[illegible] Station '81; Volvo 245 St[illegible]tion '81; Golf C '81; Reco[illegible] 2 ltr S '80; Renault Fue[illegible] GTS '80; Toyota Cari[illegible] '79; BMW 733i '79. Kro[illegible]straat 41, Sittard. 10655.

Te k. DIRECTIEAUT[illegible] Mercedes 280 SE bjr. no[illegible] 1980, voorz. van alle a[illegible]cess. Te bevr. Leyenbro[illegible]kerweg 1A, Sittard, onde[illegible] Supermarkt Aldi, van 9 t[illegible] 17 uur.

Te k. TOYOTA Celica 16[illegible] ST ƒ 3500,-, Claveeymbe[illegible]straat 60d, M'str.

Auto's en motoren

Te k. **MAZDA** 1300, automatic km.st. 74.000, bwj. '78, pr. ƒ 1950,-, tel. 045-719335.

Te k. **R5 L** bwj. dec. '78, kl. flauwmet., km.st. 65.000, auto verkeerd i.z.g.st. Tel. 045-719335.

Te k. ALFASUD sprint, bwj. '81, 24.000 km, tel. 045-221152.

Te k. v. part. VOLVO 244 GL, bwj. '79, LPG, vr.pr. ƒ 11.250,-, na 18 uur, 04494-4797, zat. de hele dag.

Autokoopjes!! Alfetta '79, apart ƒ 6750,-, Alfa Guilettatype '78-'79 ƒ 6000,-, Alfasud '78, ƒ 3000,-, BMW 518 4-drs. ƒ 4750,-, Mazda 323 '77, ƒ 4750,-, Ford Taunus '79 ƒ 6500,-, Ford Taunus 1600 L 4-drs., ƒ 5750,-, Simca 1308 '76, ƒ 900,-, Fiat 128 special '77, ƒ 2750,-, Citroën GS special type '78, ƒ 700,-; Saab 99 '76 ƒ 2750,-, VW bestel ƒ 900,-, Mini bestel '80 ƒ 4000,-, Peugeot 504 '77, apart mooi ƒ 4250,-, keuring, proefrit mogelijk. Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

Koopje: FORD Taunus, bwj. '75, na 6 uur tel. 045-423028.

Te k. OPEL Kadett 1200 N de L., bwj. '77, kl. geel, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4500,-, Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. SUZUKI GT 750, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1350,-. Acaciastr. 22, Brunssum. Tel. 045-250956 na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2 ltr. Ghia, bwj. '77, 4-drs., vaste prijs ƒ 4500,-. Wilhelminastr. 12, Schaesberg.

Te k. ALFASUD, 5 speed, kl. rood, bwj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3500,-, Ailbertuslaan 399, Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord diesel, type '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2500,-. Te bevr. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Bedrijfsauto's MERCEDES 508 diesel '77, klein rijbewijs, VW transporter '80, LPG, 2 L motor, VW-busje '75, ƒ 900,-, Ford Amy stationcar '79, Talbot, Rancho Combie '82, LPG, Mini bestel type '80, 19.000 km, Crombag auto's B.V., Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Tel. 045-752747.

Te k. LANCIA Delta, bwj. '80, nieuw staat, km.st. 22.000, Suzuki LJ '80, softtop, kent. maart '83, km.st. 3800, inruil, financiering mogelijk. Garr.bedr. M. Schoffelen, Vroenhof 4, Houthem, tel. 04406-40233.

Te k. BMW 320 autom., 1e eig., zeer mooi, bwj. '81, km 40.000, inr. financ. mog. Bovag-autobedrijf Wöltgens, tel. 453487, Kerkrade.

Te k. z.g.a.n. DAF 33, bwj. '73, pr.n.o.t.k. Mettebos 94, Brunssum.

Te k. FORD Mustang, '77, Ghia. Tel. 045-272339.

Te k. VOLVO 242 DL, met LPG, dec. '73, werk i.st.v.nw., met dikke bumpers. Tel. 045-318010, na 17 u. zat. h. dag.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Huwelijk kennismaking

Het enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN, Akerstr. 150, H'broek. Iedere di., do., vrijd. en zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje ... niet nodig.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Ritzen 04494-41917, mevr. Baillieux 043-611563, mevr. Seelen 045-722333, mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief, 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen, eventueel huisbezoek!.

Jongeman 23 jr. zkt. ser. kennism. m. MEISJE lft. 18-23 jr. Liefst m. foto. Wordt op erew. beantw. Br. o. no. BR 320 LD Rumpenerstr. 81 Brunssum 6443 CC.

Nette Duitse vrouw 51 jr. gesch. zoekt lieve MAN ± 48-58 jr. voor vaste relatie. Br. m. foto o.e.r. Postbus 1061 Schinveld.

Heer 49 jr. z.k.m. serieuze VROUW. Kind. geen bezw. Ev. huw. niet uitgesl. Br. ond. nr. HK 256 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe, 56 jr., zkt. kennismak. m. all.st. WEDUWNAAR van 55-61 jr. om bij mij in te wonen met huish. verkeer. Br.o.nr. liefst met tel.nr. MA 300 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str. Afstand geen bezwaar.

Dame, 37 jr., in bezit v. auto, zkt. nette HEER. Br.o.nr. KE 759 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Rijksambtenaar, 48 jr., zkt. kennism. met WEDUWE, tussen 35-45 jr. Br. liefst met foto o. nr. HO 104 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Hedenavond ALLEENSTAANDENBAL in „Het Wapen van Hoensbroek" nabij kasteel Hoensbroek. Hoofdstr. 432, aanv. 21.00 uur. Beleefd uitn. het bestuur.

Nette weduwe, goed mil., zkt. kennismak. met ser. HEER, lft. 53-58 jr. Geen bartype. Br.o.nr. SH 553 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jonge zakenman, 33 jr., m. zoon v. 10 jr. zkt. kennism. m. jonge VROUW, kinderen geen bezw. Br.ond.nr. KE 758 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman, 24 jr., zoekt ser. kennism. m. VROUW, 20-25 jr. Heb een baan. Br. m. foto ond.nr. SI 762 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Heer 59 jr. zoekt ser. kennism. m. WEDUWE, leeftijd 50-59 jr. Geen gsch. Br.on.nr. Si 763 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

DAME zkt. kennismaking met heer, ± 59 jr. Br.o.nr. SB 694 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Contacten/clubs

Charmante **HOSTESSES**, Hennie, Jacqueline, Lilian en Joyce ontvangen u in privé cinema. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoensteraat 29, 50 meter vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Privé bij **JANETTE**, tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-492-405-938-38.

NOENDA: privé, 10.00-22.00 uur, ook zaterdags 04492-4518.

Privé **MICHA**, net iets anders. Tel. 045-227873.

Privé **SAKYRA**, de moeite waard. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor ouderen heren. Tel. 045-227734.

CONTACTBEMIDDELING, L'Amour. Relaxadressen, dames, boys enz. Tel. 045-225237.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!.

PRIVÉ-ESCORT, Nancy en Bianca. Lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

DAMES: jongeman (37) b.z.a. Ik kan ook ontvangen. Br.ond.nr. SH 539 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JAQUELINE, slank, jong meisje, ontvangt heren, ook weekends, in exclusieve spiegelkamer. T. 045-721759.

JACKY uit Beek nu 04494-52758. M. t/m vr. vanaf 11 uur.

Mooi meisje, **PRIVÉ**. Tel. 045-227542.

Zakenman, geh. 45 jr. zkt. leuke **VRIENDIN** om fijne rel. aan te gaan. Geen beroeps. Br.o.nr. GE 639, L.D., Markt 3, 6161 GE - Geleen.

OOSTERS meisje wil graag lief zijn voor mannen, iedere dag tot 2 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

PRIVÉ-CLUB te huur in Kerkrade, zonder overname. Inl. tussen 9 en 5 uur. 045-718113.

Charmante **VROUW** z. am. zou graag heren, jong en oud willen verwennen, ook s.m. dag. v. 10 tot 2 uur 's nachts. Ook weekends tel. 045-721759.

VANESSA privé splinternieuw, tel. 045-227873.

Wilt u eens gezellig en ongestoord met uw vriend of vriendin samenzijn? **HUUR** dan een kamer per dag, per nacht, voor enkele uren of per uur, ontvangst v. escort mog., discr. verz., gr. verdekte parkeerpl. Bel en reserveer, tel. 045-415794.

TIFANYCLUB, de club met betaalbare prijzen. Leuke jonge meisjes en gezellige sfeer. Tel. 045-321580.

Charmante gastvrouwen ontvangen u in de „**WIENER BAR**", Kerkweg 1, Maria Hoop, Echt. Tevens nog enkele meisjes gevraagd. Tel. 04743-2124.

Nieuw privé bij **JANINE**, Bernadette, 04490-20464 v.a. 14.00 uur.

TAMARA ontvangt u privé. Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

BEAUTY Girls uit Azië. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

!!!WINDY!!! Schaesberg. 045-324514. Leuk meisje gevraagd.

"RIA",

LINDA, privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook zaterdag en zondag. Tel. 045-228431.

Iets duurder. **STUKKEN!!!** beter, jong, lief en mooi zijn de nieuwe meisjes van international escortservice. Caresse. Tel. 045-225818.

SONJA uit Beek, Rosie en Brigitte, v.a. 11 uur, 04494-53846.

CONTACTBURO Limburg. Bem. prive-adres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Contacten/clubs

Nieuw **ESCORT** leuke dame komt bij u thuis, ook zat. 100% discr. 045-425311.

Privé bij **ANITA** met video, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

VIDEOCLUB Heerlen. Ongestoord film kijken (3 zenders). Tev. 1 meisje gevr. Parallelweg 71A. Tel. 045-718067.

Privéclub **YVONNE** ma. t/m vrij. v. 12-23 u. Haanrade Grensstr. 23 045-461968.

PRIVÉHUIS tel. 045-461968. Tevens meisjes gevr.

Privé **MARIET** verwent vrouwen. Tel. 045-462505.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CONT.BURO Yvonne, bemidd. v. relaxadr. tegen laag tarief. Tel. 045-461970.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

MARY-AN: (flat) bemiddeling, relaxen met film. 14-23 u. Tel. 043-623416.

VIDEOCLUB 390: (flat) films naar keuze, privékamer. Tel. 04494-48933 (assistente gevr.).

Escortservice, charm. dame komt bij u thuis of in hotel 045-**222802.**

Escortservice, voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel **045-225009**.

(SEX)VIDEOFILMS: uitzoeken en kijken in privéruimte 10-22 u. Stationstr. 31 Sittard.

PRIVÉ bij Nellie, tel. 045-711378.

Welkom in **PRIVÉ-CLUB** Au Revenez-y. Ligbaden en videofilms m. charmante dames. Dag. open v. 14 tot 2 u. Pr. Hendriklaan 68 Brunssum tel. 045-272012.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Voor u heren **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

NIEUW meisje bij Janine privé en escort. Tel. 045-441909.

Goede morgen heren. De **KINGS-CLUB** is nu ook van 's-middags 12 tot 's-avonds 8 uur open met een speciale matinee-prijs. Gratis koud buffet. Geopend tot 4 uur 's-morgens. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade tel. 045-421920.

PRIVÉ Margo en Joyce ma t/m vr vanaf 11 uur. Tel. 04494-52758. Ass. gevr.

CLUB BELVEDERE Valkenburg vanaf 18 u. geopend. Sauna, solarium, video, fittnessroom, gezellige bar, discr. parking. Autobaan Mstr.-Heerlen afrit Valkenburg (aan uw rechterkant) Tel. 04406-40905.

Heren, **DIANA** en Marion zijn er weer, met div. mogelijkheden. Vanaf 11 uur. Wij ontvangen u graag in privéhuis. Laathofstr. 9 Neerbeek tel. 04402-78746.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

ANGEL CLUB. Voor de rustige zakenman. Lieve dames aanwezig van 2 tot 2 uur, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

NIEUW! Leuk Indisch meisje Kim 04494-50999.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE: uitsluitend beauty's, 24-uurs telefoondienst, ook weekends. Nw. inschr. v.leuke, goed uitziende meisjes altijd welkom. Noth Europe, Maastricht. Tel. 043-12333.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

RIVERSIDECLUB: goede morgen voor de fijnproevers onder u is er nog hoop, o.a. zeer mooie, jonge meisjes en een overdaad aan luze op romantische wijze samengevat. Tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr voorbij camping Maasterp.

SEXFILMCLUB Paloma, charm. dames ontv. u ma-vr 15-2 uur. Pr. Hendrikln. 70A Brunssum. Entree ƒ 10,-. Drankje gratis.

Wij hebben de tijd. Jij ook? Jong, mooi en lief zijn de meisjes van **CARESSE.** Tel. 045-225818.

PRIVÉ en zeer discreet. Ruime verdekte parkeerplaats. 04750-31693.

ESCORT ook voor u! 04750-31624.

Meisje, je bent jong, mooi en lief. Je wilt veel geld verdienen en toch vrij zijn. Bel dan **CARESSE** Escort. Tel. 045-225818.

KINGS CLUB, nu open vanaf 12 uur. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade.

KINGS CLUB nog stees de beste. Tel. 045-421920.

VIDEOREPORTAGES en copiëren etc. 045-725162.

SUPERSEXFILMSHOW ma-vr v.a. 19 uur. Hoofstr. 39 Amstenrade. Entree ƒ 10,-. Drankje gratis.

ESCORT!! Leuk meisje bezoekt u thuis, 100% discr. Tel. 045-727335.

Antiek

ANTIEK uit heel Europa verzamelt: 3000 m2 barstensvol met meubels, klokken, kachels, tapijten, curiosa enz. Antiekhandel Wijshoff B.V. Centrum-Hoensbroek. Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Antiek eiken SLAAPKAMER te koop. ƒ 1300,-. Tel. 04494-49155.

INLIJSTERIJ „De Spie", Irenestraat 2, Brunssum.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a. Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubelen, grote sortering in eethoeken. Lager geprijsd dan ooit! Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Geld en goed

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN, ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen, Stationsstr. 8, Heerlen, tel. 045-712715.

Vakantie

CARAVANS te h. Heimbach en Roggel. S. Degenkamp. 045-211705 b.g.g. 217652.

VOUWWAGEN te k. merk Alpenkreuzer, Eikstr. 134, Passart-Heerlen.

Te k. ijzeren ROEIBOOT, ligplaats Stevensweert, tel. 045-311970.

Caravanhandel De Viersprong biedt te koop aan: KIP K 470, h. 5.79 m, met douche, kachel, etc., nw. voortent, alles i.st.v.nw., ƒ 6750,-; div. inruilers o.a. Wilk 320, ƒ 2250,-; Astral, ƒ 2100,-; Munster, ƒ 1250,-; eigenbouw, leuke caravan, ƒ 2100,-; 2x Weltbummel, v.a. ƒ 1500,-; Opel Blitz, ingericht, ƒ 4200,-; verhoogde VW-bus, i.z.g.st., ƒ 2300,-; speedboot 35 pk, met trailer, ƒ 3000,-. Weekendjacht zonder motor, met trailer, iets voor de hobbyman, ƒ 1950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Terlindeweg 12A, nabij kasteel Hoensbroek, geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

Gevonden/verloren

Verloren: TROUWRING als hanger m. kettinkje op 7 aug. omg. bloemenmarkt. Aandenken overl. moeder te bel. t. Vermeerstr. 48, Geleen, 04494-52828.

VERLOREN videobandje omg. Heistr., Tunnelweg, Terwinselen teg. beloning terug te bezorgen. 045-418427.

Onderwijs

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waalfoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Rijksgedipl. autorijschool H.A. PALMEN biedt aan: eerste 5 lssen à ƒ 25,– vervolgens à ƒ 35,–. Een heel uur kwaliteitslessen volgens M.I. gegarandeerd. Tel. 045-722304 b.g.g. 045-226447.

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

Bij aanmelding in augustus, eerste 10 RIJLESSEN à ƒ 20,- per uur. Autorijschool Peter Boersma. Tel. 045-256663. Volvo schakel, Volkswagen Renault 9. Examen: Heerlen, Sittard, Maastricht.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

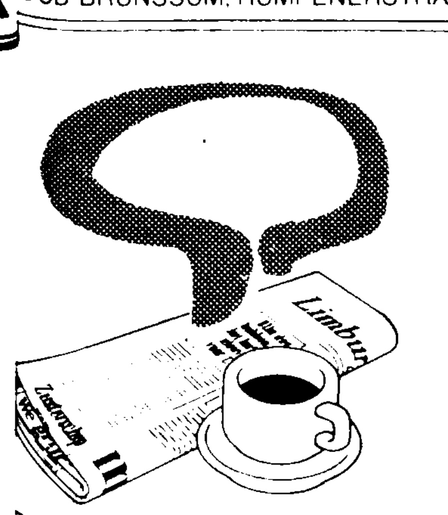
Wilt u goed en gez dansen. Leer het dan NBD DANSSCHOOL en Tonny Janssen. Les voor alle leeftijden. voor privé-lessen. room, Latin American. schrijven en inlichtin Parallelweg 61, V'bu Tel. 04406-12634.

Volgend jaar Spaans s ken op vakantie! CURS voor beginners, inl. 222947.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 11 augustus 1983 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL 045-739911, RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL 045-719317, 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR ERENSLAAN 4, TEL 045-311719, 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL 045-422141



Gaatje

In een krantje van een kindervakantiewerk in de buurt vond de volgende grap: Twee sukkelaars zitten in een boot. De ene zegt tegen de andere: „Kijk er zit een gaatje in de boot". Antwoord van de andere: „Och, dat maak ik wel in orde." De ene weer: „Hoe doe je dat dan?" De andere weer: „Nou ik maak er nog een gaatje in. Zodat het water er meteen weer uit kan lopen".

Fietsen

Burgemeester Chris Rutten, het fietswonder uit Nuth, gaat het weer doen. Fietsen, bedoelen we en wel aanstaande zaterdag in Camerig bij Vaals. Bijna een thuiswedstrijd wordt het, maar dat is wel goed, want hij moet er slot van rekening zijn titel verdedigen. Die titel, Nederlands Kampioen van de Weg, veroverde hij vorig jaar door de burgemeester van onder andere Rossum-Heerwaarden en Oostburg te verslaan. En zaterdag vanaf kwart over twee krijgt hij het een heel stuk zwaarder dan vorig jaar, want tussen zijn 35 tegenstanders bevinden zich ook een vrouwelijke burgemeester en de burgervader van het Belgische Baarle-Nassau. En die zijn er natuurlijk extra op gebrand de vijftien kilometer lange tocht te winnen.

Ironisch

Alle rompslomp rond de op stapel staande straatnaamwijziging in Landgraaf heeft ook zijn aardige kanten. Zoals dat anno 1983 gebruikelijk is mag de burger zijn woordje meespreken in het gemeentelijk beleid. Zo mag hij in het kader van die naamwijziging suggesties aandragen. Nou, dat deden enkele mensen uit Ubach over Worms die in tegenstelling tot het advies van de betreffende commissie de J.F. Kennedystraat niet tot Mesweg wilden ombarderen maar tot Populierenweg. Een ironisch alternatief want alle zestig jaar oude populieren die aan de betreffende weg stonden werden gisteren gekapt. Wegens onderhoud. Aardig idee lijkt ons om die Kennedystraat nu maar voorgoed om te dopen in Populierenweg-weg.

Planten-bah



Over het algemeen worden er mooie bloembakken voor gebruikt, maar je kunt geraniums natuurlijk ook laten bloeien in kapotte wasmachines, klompjes die aan de muur hangen en oude melkkannen. Een leuke variant op het vinden van een alternatieve bloembak, kwam onze fotograaf Dries Linssen tegen in Kunrade. Daar hebben de bewoners de stortbakken van de toiletten gebruikt om er plantjes in te zetten. Het is nu wel te hopen dat ze een ander systeempje hebben gevonden voor het doortrekken van de w.c., maar dat zal wel.

Carillon

Zijn er steden in Nederland die geen carillon hebben? Als ze er zijn, dan zijn dat geen echte Nederlandse steden, want die hebben een carillon. Heerlen heeft een Carillon en is dus een echte Nederlandse stad. Ahum. Vanavond van half acht tot half negen wordt dat carillon bespeeld en wel door beiaardier Jo Groenewoud uit Alkmaar. Hij speelde reeds op twaalfjarige leeftijd op het carillon in zijn woonplaats, maar vanavond laat hij het, nu hij toch al zo'n slikke twintig jaar ouder is geworden, het eens proberen op het carillon van de Pancratiuskerk in Heerlen. Het Heerlense winkelende publiek zal ervan genieten (het is namelijk koopavond) evenals de lieden op de terrasjes rond het Emmaplein, Markt, Bongerd en elders in de stad.

Directeur: 'Wij komen in deze gemeente niet aan bod'

Heerlens grondbedrijf zit zonder opdrachten

HEERLEN – Het Heerlens grondbedrijf Vemar BV te Heerlen is in staat van faillissement. Het bedrijf, sinds 1977 in Heerlen gevestigd, is gespecialiseerd in het leggen van kabels. „Wij hebben onze diensten aangeboden aan de gemeente Heerlen. Maar wij komen in deze gemeente niet aan bod. We hebben wel mogen werken voor de gemeente Kerkrade en we komen inmiddels ook in aanmerkingen voor opdrachten van de PTT, maar bij de gemeente Heerlen lukt het maar niet. Ik heb het idee dat we daar geboycot worden", zegt de 32-jarige Marcel Veugen, directeur van het bedrijf.

Vemar BV had zo'n 30 man in dienst. Sinds 1977 voerde het bedrijf werkzaamheden uit, voornamelijk op het gebied van het leggen van kabels, maar ook werzaamheden voor andere aannemers. De laatste tijd werd zelfs metselwerk aangenomen. „Daar hebben wij ook een vergunning voor en we moesten orders hebben. Voor de PTT komen wij pas in 1984 in aanmerking voor het uitvoeren van werkzaamheden.

We zouden dit najaar dus alleen voor de gemeente Kerkrade kunnen werken. Dat is te weinig voor ons bedrijf. Eigenlijk hadden we onze hoop gevestigd op de gemeente Heerlen. Daar worden nu kabels aangelegd in verband met de kabel-t.v. Dat werk hebben wij in het verleden altijd gedaan. In Kerkraadse wijken hebben wij de kabels gelegd", vertelt Veugen.

Zoals bekend heeft de gemeente Heerlen de namen van onderaannemers die de aanleg van de kabel-t.v. in Heerlen in een vroegtijdig stadium genoemd. Achteraf heeft de gemeente gezegd dat te betreuren. De onderaannemers zijn toen door de hoofdaannemer (Philips) overgenomen. In die sector is al het werk dus al vergeven. „Maar ook bij andere werkzaamheden had de gemeente ons bedrijf kunnen inschakelen" meent Veugen. „Bedrijven die tot nu toe werk hebben gekregen van de gemeente mogen ook weer die t.v.-kabel gaan leggen. Waarom ook niet eens aan andere bedrijven gedacht?"

Clinche

De gemeente Heerlen bevestigt dat Vemar BV één keer haar diensten heeft aangeboden. „Op dat moment was er echter geen werk te vergeven", aldus een woordvoerder van de gemeente Heerlen. Het blijkt dat de gemeente Heerlen in het verleden in de clinche heeft gelegen met directeur Marcel Veugen. De burgemeester van Heerlen heeft in 1981 geweigerd Veugen een 'Verklaring van goed gedrag' te geven. Feit is, dat de huidige directeur van Vemar BV een behoorlijk gevuld strafblad heeft, waarop ook overtredingen van de arbeidswetgeving voorkomen. „Maar daar heb ik mijn straf voor gehad en dat is verleden tijd. Ik heb mijn gedrag verbeterd. Ook ten opzichte van mijn bedrijf", zegt Veugen. Als bewijs laat hij de uitspraak van de President van de Maastrichtse Rechtbank van 10 augustus 1982 zien, waarin staat dat de burgemeester hem inderdaad een 'verklaring van goed gedrag moet geven' en de toezegging van het staatsbedrijf der PTT, dat Vemar BV in aanmerking kan komen voor opdrachten.

Vertrouwen

„Vemar BV was het enige bedrijf gevestigd in de gemeente Heerlen, dat gespecialiseerd was op het gebied van het leggen van kabels. Er is nu werk in die sector, maar Vemar gaat failliet en de gemiddeld 30 man die wij in dienst hadden hebben nu een WW uitkering," zegt Marcel Veugen. Als de gemeente Heerlen wat meer vertrouwen in hem had gehad, dan had zijn bedrijf nog kunnen voortbestaan. Maar juist dat vertrouwen was bij de gemeente Heerlen ten aanzien van Veugen niet meer aanwezig.



● *Een hele rij geparkeerde taxibusjes maakt het verlaten van opritten bijzonder moeilijk.*

Dief binnen door open deur

Opnieuw inbraken in Heerlen

HEERLEN – Afgelopen nacht werd in Heerlen opnieuw op een drietal plaatsen ingebroken. Uit een woning aan de Bongaardstraat werden een geldbedrag van 800 gulden, twee boeken, een rekenmachine, een filmprojector en een doosje met juwelen gestolen. De dieven kwamen binnen door het slot van de achterdeur te forceren.

Uit een woning aan de Nachtengaalstraat werden een kentekenbewijs, rijbewijs, bankpasje, gouden ring, koperen hanglamp en gereedschap meegenomen. Vermoedelijk is de dader het huis binnengekomen door een openstaande balkondeur.

Ook een bedrijf op het industrieterrein De Koumen werd bezocht door inbrekers. In de draadomheining werden gaten geknipt. Vervolgens maakten de dieven de buitenlantaarn uit en werd de alarminstallatie buiten werking gesteld. Door het inslaan van een ruit kwam men binnen. Daar werden alle bureaus doorzocht en werd een brandvrij kastje met een slijptol opengesneden.
In verband met de bedrijfsvakantie kon de poltie niet vaststellen of er iets gestolen is.



● *De brandweer in actie in de Corneliusstraat. Uit het politie onderzoek blijkt dat de brand is aangestoken.*

Vuur in beide gevallen aangestoken

Twee woningen in lichterlaaie te Hoensbroek

HOENSBROEK – Gistermorgen is de Heerlense brandweer twee keer in actie moeten komen om branden in woningen in Hoensbroek te blussen. De eerste brandmelding kwam even na 4.00 uur. Onbekenden hadden brand gesticht in een leegstaand herenhuis aan de Corneliusstraat in Hoensbroek. De brand woedde in een slaapkamer op de eerste verdieping. Ook het dak vatte vlam. De brandweer die met drie wagens snel ter plaatse was kon even na 7.00 uur weer huiswaarts keren. De schade wordt op 90.000 gulden geschat.



● *Dit bleef er over van de woonkamer van een flat aan de Wilhelminastraat. De bewoners zijn niet verzekerd.*

Tijdens een onderzoek van de politie bleek dat de voordeur en een schuifdeur aan de achterkant van het huis open stonden.

Lucifers

Enkele uren later, om 9.00 uur, volgde de tweede melding. In de Wilhelminastraat was in de woonkamer van een flat brand uitgebroken. Een klein kind had met lucifers gespeeld waardoor de gordijnen vlam hadden gevat. De schade aan het gebouw bedraagt volgens de brandweer 25.000 gulden. Door de brand ging een gedeelte van de inboedel verloren, schade 20.000 gulden. Het gezin is niet verzekerd.

Verkeersperikelen in Schinveld

Taxibedrijf moet worden verplaatst

SCHINVELD – Pas als een compleet taxibedrijf naar een handelsterrein wordt verplaatst en een nieuw bestemmingsplan parkeermogelijkheden schept, zullen de verkeersperikelen in de Schinveldse Merkelbeekerstraat opgelost zijn. Het probleem is dat het voor een deel van de bewoners van de 'even' zijde van de straat bijzonder moeilijk is om vanuit de opritten naar de garages de openbare weg op te rijden. Enerzijds rijdt het verkeer in de straat – ondanks verkeersdrempels – veel te hard, anderzijds wordt de straat erg 'versmald' door geparkeerde auto's en met name geparkeerde taxibusjes.

De heer J. Valkenberg, bewoner van de 'even' zijde van de straat, heeft zich al begin dit jaar tot het gemeentebestuur gewend met het verzoek om verkeersmaatregelen. Met name wil hij dat het stopverbod aan de 'oneven' zijde van de straat tegenover zijn uitrit wordt uitgebreid.

Aan de 'even' zijde geldt het stopverbod al over de gehele lengte van de straat. Na onderzoek heeft de groepscommandant van de Rijkspolitie in Schinveld het gemeentebestuur echter geadviseerd om NIET op dat verzoek in te gaan, omdat het algemene verkeersbelang er niet mee gediend zou zijn.

Onderzoek

„Uit een door ons college nogmaals ingesteld onderzoek", zo laten B. en W. nu aan de raad van Onderbanken weten, „is gebleken dat de verkeerssituatie op de Merkelbeekerstraat alleen kan worden verbeterd zodra de bewoners van de 'onevenzijde' in de gelegenheid worden gesteld na de realisering van het bestemmingsplan 'Merkelbeekerstraat 1982' op het achtererf te parkeren en verplaatsing van het taxi-bedrijf tot stand is gekomen".
Een deel van het bestemmingsplan, dat het parkeren op het achtererf mogelijk moet maken, kan op niet al te lange termijn worden gerealiseerd.

De directie van het taxi-bedrijf heeft B en W laten weten „een eventuele vestiging op het in voorbereiding zijnde handelsterrein niet onaantrekkelijk te vinden". In afwachting echter van het gereedkomen van de beide bestemmingsplannen, heeft het college de directie van het taxibedrijf laten weten, dat er wel harder zal worden opgetreden tegen overtreding van het stopverbod.

'Belhamels' bezocht door belhamels...

HOENSBROEK – Peuterspeelzaal 'De Belhamels', gelegen aan de Steenkoolweg in Hoensbroek, is dinsdag bezocht door onbekenden die op het speelterrein enkele ergerlijke vernielingen hebben aangericht. Onder andere werd een klimtoren omver gegooid en vernield en werden borden uit de grond gerukt. De daders verschaften zich toegang door de omheining door te knippen. De voorzieningen konden enige tijd geleden worden gerealiseerd dank zij de inzet van ouders die enkele vrije zaterdagen spendeerden aan de peuterspeelzaal. Deze maakt deel uit van de stichting 'peuterspeelzalen Hoensbroek' en wordt dagelijks door ongeveer 55 peuters bezocht.

In Brunssum en Kerkrade:

Trio beroofde bromfietsers op grove wijze

HEERLEN – Maandagavond zijn twee bromfietsers binnen een tijdsbestek van nog geen uur overvallen en van hun geld beroofd. Een bromfietser werd op de Nieuwenhagerweg in Brunssum van zijn geld ontdaan, terwijl de ander op de Strijthagerweg in Kerkrade werd beroofd. De daders, een 21-jarige jongen en een 18-jarig meisje uit Landgraaf werden later door de politie in de kraag gevat. De politie zocht gisteravond nog naar een 21-jarige medeplichtige Landgraafse jongen. Inmiddels staat vast dat de jongen en het meisje vrijdag voorgeleid worden voor de Officier van Justitie.

Het eerste geval betrof een 18-jarige bromfietser die op de Nieuwenhagerweg omver werd gereden door een auto. De inzittenden van auto, een jongen en een meisje, stapten vervolgens uit om de knaap van zijn beurs te ontdoen. Zonder zich verder over het slachtoffer te bekommeren reden ze weg. De bromfietser raakte bij de valpartij licht gewond.

Op de Strijthagerweg in Kerkrade werd een 45-jarige bromfietser tot stoppen gedwongen. Er stond een auto scheef over de weg. Een bij de auto staande vrouw vertelde de bromfietser dat er een ongeluk gebeurd was. Behulpzaam stapte de man vervolgens af waarna hij door een jongeman werd vastgepakt. Deze sloeg de bromfietser met een boksbeugel in het gezicht waarna ook zijn beurs werd afgenomen. De bromfietser liep een gebroken neusbeentje op.

Dieven slaan slag:

10.000 BUIT BIJ INBRAAK

KERKRADE – Dinsdagnacht hebben inbrekers hun slag geslagen in een woning aan de St. Jansganck in Kerkrade. Gestolen werden een videorecorder, veertien videobanden, een kleurentelevisie, sieraden, een fototoestel en een beurs, Samen goed voor 10.000 gulden. De dieven kwamen het huis binnen door het vernielen van een achterdeur.

Groepsexpositie in Brunssum

BRUNSSUM – In het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum wordt vanaf vrijdag 12 augustus tot en met 30 augustus een tentoonstelling gehouden, waaraan vier amateurkunstenaars deelnemen. Het zijn broeder Eugenio Disseldorp uit Brunssum, José Claeijs uit Koningsbosch, Tilly Simons-Van der Poel uit Heerlen en Jo Peeters uit Brunssum. De expositie is open van maandag tot en met vrijdag van 14 - 17 en 19 - 21 uur en op zondag 14 - 17 uur.

Rector 'Weverziekenhuis' met pensioen

HEERLEN – Rector P. Konijn gaat het De Weverziekenhuis in Heerlen verlaten. De rector, die voordat hij in Heerlen kwam werken, actief was in de missie in Indonesië, gaat met pensioen. Per 1 augustus heeft hij officieel zijn functie neergelegd. Vrijdag is er gelegenheid de rector een hand te geven, van 16.30 tot 18.00 uur in het ziekenhuis, conferentiekamer III op de 15e verdieping.

GEBOREN

Alexander, zoontje van R. Cholly, 6211 JM Maastricht, St.-Pieterstraat 19.

HUWELIJKEN

Petra Mingels en Bert Bessems trouwen morgen 12 augustus om 15.00 uur in de kerk van H. Kruisverheffing te Cadier en Keer. Receptie is van 18.30-20.00 uur in 't Keerhoes te Cadier en Keer.

Lisa Erckens en Ger Stallenberg trouwen as. zaterdag 13 augustus om 15.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het paviljoen Heer-Maastricht. Toek.adres: Cleijnshofstraat 13, 6227 XS Maastricht.

Eleth Maassen en Hubert Stevens trouwen zaterdag 13 augustus om 15.00 uur in de kerk van de H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het buurtcentrum Wiemerink, Spinetlaan 25 te Caberg. Toek.adres: Apollohof 105, Maastricht.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een zorgzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Timmermans

* 18 maart 1897 † 9 augustus 1983

weduwe van

Marinus Bliek

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Valkenburg: J.R. Klein-Bliek
A.J. Klein
Rita en Frederick
Nieuwenhagen: Eddy Bliek
Breda: F. Bliek-Frijters
Ed en Helma
Nicole en Jos
Marjo en Wim
Paul
en haar achterkleinkinderen
Familie Timmermans
Familie Bliek

Kerkrade, 9 augustus 1983
Corr.adres: 6301 CL Valkenburg a.d. Geul, Tiboltstraat 49

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen-Kerkrade, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.
De avondmis ter intentie van de overledene zal worden gehouden op vrijdag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Twaalf uur nadat zijn tweede dochtertje Linda was geboren, riep God hem tot Zich, mijn lieve man en vader

Georges Vlachakis

echtgenoot van mevrouw

Helma Smeets

geboren te Lesbos op 31 juli 1956 en na een noodlottig ongeval overleden te Maaseik op 8 augustus 1983, gesterkt door het sacrament der zieken

Dit melden u:
Helma Vlachakis-Smeets: zijn echtgenote
Diana en Linda Vlachakis: zijn kinderen
Vlachakis-Voorpijl: zijn ouders
Mevrouw Smeets-Salden: zijn schoonmoeder
zijn broers, zuster, schoonbroers, schoonzusters, neven en nichten
De families Vlachakis, Smeets, Voorpijl en Salden

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de teraardebestelling zal plaatshebben in de parochiekerk van Maaseik op zaterdag 13 augustus 1983 te 10.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk vanaf 10.00 uur.
Gebedswake met eucharistieviering in de parochiekerk, vrijdag om 19.30 uur.
Rouwadres: Eikerstraat 57, 3680 Maaseik.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Auguste Grete Döring

weduwe van

Gerhard Heinrich Peters

Zij overleed op de leeftijd van 77 jaar, in het St.-Joseph-ziekenhuis te Kerkrade, in de vrede van Christus.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Haarlem: A. Beijer-Peters
L. Beijer
Nieuwenhagen: F. Peters
R. Peters-Vogt
Haarlem: M. Kusters-Peters
M. Kusters
Nieuwenhagen: G. Peters
Kerkrade: F. Bosma-Peters
M. Bosma
Heerlen: K. Franssen-Peters
A. Franssen
Oosterhout: H. Peters
C. Peters-Wolters
Nieuwenhagen: A. Peters
I. Peters-Lagister
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Döring
Familie Peters

6361 NE Nieuwenhagen, 10 augustus 1983
Pastoriestraat 30

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Moeder der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.
De avondmis zal worden gehouden op vrijdag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00-19.15 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden nam God tot Zich in de leeftijd van 2 jaar ons inniggeliefd dochtertje

Silke Jaminon

De diepbedroefde familie:
Vijlen: J.H.J. Jaminon
M.M.J. Jaminon-Haesen

Vijlen, 10 augustus 1983
6294 AS Vijlenberg 91

De Engelenmis, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de St.-Martinusparochie te Vijlen.
Overvijd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis ter intentie van ons dochtertje worden opgedragen in voornoemde kerk.

---

†

Na een eenvoudig, werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, geven wij u met droefheid kennis, dat heden na een noodlottig ongeval en voorzien van het h. sacrament der zieken op 56-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacob Roelofsen

echtgenoot van

Mia Hendriks

Spaubeek: Mia Roelofsen-Hendriks
Spaubeek: José Kusters-Roelofsen
Piet Kusters
Peggy
Spaubeek: Henny Gerits-Roelofsen
Sjef Gerits
Spaubeek: mevrouw Roelofsen-Pastoors
Familie Roelofsen
Familie Hendriks

6176 BA Spaubeek, 10 augustus 1983
Burg. Eussenlaan 35.

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 12 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

De zeer velen, die tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaart van mijn lieve vrouw

Mia Ummels-Vossen

blijk hebben gegeven van hun medeleven en deelneming, vooral ook de vele h. missen voor haar zielerust, ... ook in mijn naam van mijn kinderen en kleinkinderen.
Op het feest van Maria ten Hemelopneming op 14 augustus a.s. zal in de St. Pancratiuskerk te Heerlen om 10.00 uur de hoogmis als zeswekendienst ter harer gedachtenis opgedragen worden.

Hub Ummels

Heerlen, augustus 1983.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote

Maria Anna Pergens-Kremer

betuig ik hierbij mijn oprechte dank. Tevens bedank ik u allen voor de h. missen, bloemen en condoléances in het bijzonder de buren en zangkoor CCK Vaals.

L. Pergens

Vaals, Glasmolen 23

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Vaals.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen, bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Fieny Bindels

weduwe van

Nico Schlangen

echtgenote van

Jo Rhoen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Jo Rhoen
Kinderen en kleinkinderen Schlangen

Schaesberg, augustus 1983.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur, in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Hoofdstraat te Schaesberg.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, mijn lieve moeder, onze zus, nicht en tante

Henrica Petronella Nooijen

echtgenote van

H. Friesen

betuigen wij u onze oprechte dank.

H. Friesen en Paul
Fam. Nooijen
Fam. Friesen

Heerlen, augustus 1983.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus a.s. om 18.30 uur in de St.-Pauluskerk, Passart-Wieër.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mee dat plotseling, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 75 jaar van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Matilda de la Croix

echtgenote van wijlen

Sebastien Mathieu Hubert Debougnoux

Slenaken: Jean Debougnoux
Gerardine Debougnoux-Huynen
Karin
Roger
Familie De la Croix
Familie Debougnoux

6277 NR Slenaken, 9 augustus 1983
Schilberg 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Slenaken.
Iedere avond rozenkransgebed aan de kapel te Schilberg om 19.30 uur.
Er is geen condoleren.
Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht tijdens zijn dagelijks gang naar de stad, werd uit ons midden weggenomen op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

René Arets

echtgenoot van

Elisa Fierens

Heerlen: E.E. Arets-Fierens
Susteren: Delphine en Cor
Raemaekers-Arets
Roger, Alexandra
Heerlen: Theo en Irene
Arets-Lichtenberg
Laurent
Familie Arets
Familie Fierens

10 augustus 1983
Pluymaekersstraat 20, 6417 XM Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden vrijdag 12 augustus a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 14.10 uur.
Avondmis, heden donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Dankbetuiging

Voor uw aller zo hartelijk meeleven bij het heengaan van onze geliefde moeder

... Engelen-Lennertz

betuigen wij u onze oprechte dank.
De talrijke brieven, bloemen en bezoeken hebben voor ons een ware troost betekend.

Wim en Greet Engelen

Kerkrade, augustus 1983
Stationstraat 46

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus 1983 om 11.30 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen hartelijk bedanken voor de deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma en dochter

Antonie Heijnen-van Schaijk

Dhr. H.J. Heijnen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Dankbetuiging

Wij danken u allen hartelijk voor uw blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man, onze vader, schoonvader en opa

Giel Oberije

Een bijzonder woord van dank aan de doktoren en het verplegend personeel van afdeling West 4 van het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum.

M.M. Oberije-Lempers
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1983

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 augustus 1983 om 9.30 uur in de St. Jozefkerk te Brunssum.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de grote belangstelling en medeleven betoond bij de begrafenis van mijn lieve man, zorgzame vader en schoonvader

Jacobus Wilhelmus Christiaan Pörteners

Namens de familie onze hartelijke dank.

Mevr. Pörteners en kinderen

Heerlen, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en onze vader en opa

Ger Jonkers

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Mevr. H.J.Jonkers-Beckers
kinderen en kleinkind

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de Barbarakerk Treebeek-Brunssum.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden, en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van onze zoon, broer, schoonbroer, vriend en oom

Hub Kamps

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Kamps
Familie Heuten

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 14 augustus om 10.00 uur in de kerk van de H. Theresia te Ransdaal.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-medewerker

J.H. Pécasse

De heer Pécasse was tot aan zijn pensionering op 31 december 1964 48 jaar werkzaam in ons bedrijf.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-maatschappij

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Harie Daemen

betuigen wij onze oprechte dank.

M.H. Daemen-Daemen
kinderen en kleinkinderen

Bingelrade, 11 augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus 1983 om 10 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Bingelrade.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen hartelijk danken voor uw troost en medeleven betoont tijdens ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en moeder

Lea Bours-Westhovens

F. Bours
Sandra

Meers, augustus 1983
Meersgreindstraat 17

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 14 augustus 1983 om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Meers.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader

Sjeng Scheren

zal plaatshebben op Zaterdag 13 Augustus om 19.00 uur in de Sint Eligiuskerk te Schinveld.

Kinderen Scheren

---

†

intens bedroefd, maar ook buitengewoon dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat van ons heengegaan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een langdurig vol overgave gedragen lijden, onze lieve echtgenote en moeder

agnes lemeer

echtgenote van

marcel starren

in de leeftijd van bijna 71 jaar.

maastricht: m.h. starren
sittard: egon en loes
starren-le haen
weert: maartje starren
nijmegen: stephan starren
lea kessels
familie lemeer
familie starren

6211 ne maastricht, 9 augustus 1983
hertogsingel 95

eucharistieviering in de parochiekerk van st. servaas op zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te heugem.
gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
avondmis vrijdag a.s. om 18.15 uur in voornoemde parochiekerk. bezoek uitvaartcentrum sassen, st. maartenslaan 44-48 wijck-maastricht, dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.
zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te danken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Piet Bisschops

wil ik langs deze weg mijn erkentelijkheid betuigen voor de condoleances, H.H. Missen en bloemen. Een speciaal woord van dank aan de harmonie St. Caecilia.

Tiny Bisschops-Duysens

Simpelveld, aug. 1983
Stampstraat 77e.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 aug. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Dankbetuiging

Wij bedanken U allen hartelijk voor Uw blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Pierre Winthagen

Vooral een woord van dank aan het verplegend personeel van de Verpleegkliniek te Heerlen.

Mevrouw L. Winthagen-Kerckhoffs
Kinderen en kleinkinderen

Ransdaal, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 14 augustus a.s. om 10.00 uur in de Ransdaal.

Wij bedanken U allen hartelijk voor de blijken van medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Wiel Janssen

Een extra woord van dank aan de buurt voor de gift die werd overgemaakt aan de kankerbestrijding.

Gertrud Janssen-Berends
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw v. Altijddurende Bijstand te Heilust.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

Maria Hubertina Wilhelmina Wenders

betuigen wij u onze oprechte dank.

H.J. Somers
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Spekholzerheide.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man

Wiel de Faber

betuig ik hierbij mijn oprechte dank aan pastoor, zangkoor van de Blijde Boodschap, collega's van de ZOL-bedrijven en ziekenhuis, familie, vrienden, bekenden en buren.

Mevr. de Faber-van Pe...

Kerkrade, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Chèvremont.

De plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenoot, vader en opa

Peter Zaad

zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus a.s. 19.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Mevr. Zaad-Engelen
kinderen en kleinkinderen

De eerste plechtige jaardienst voor mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Toos Stokbroekx-Omloo

zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Hub Stokbroekx
Kinderen en kleinkinderen

AL 174 PARKEERMETERS LEEGGEPLUNDERD

Goede sier van parkeergeld in Maastricht

MAASTRICHT – Sinds enkele maanden moet in Maastricht iemand goede sier maken van de parkeertol, die automobilisten ter voorkoming van een politiebon aan parkeermeters offeren om hun wagen in de binnenstad tijdelijk aan de kant te kunnen zetten. Gisteren troffen ambtenaren, die tot taak hebben het geldelijk profijt van de parkeernood ten faveure van de gemeentekas op te halen door de parkeermeters van guldens en kwartjes te ontdoen, vijf exemplaren aan zonder ook maar één munt.

Iemand was hen kennelijk voor geweest.

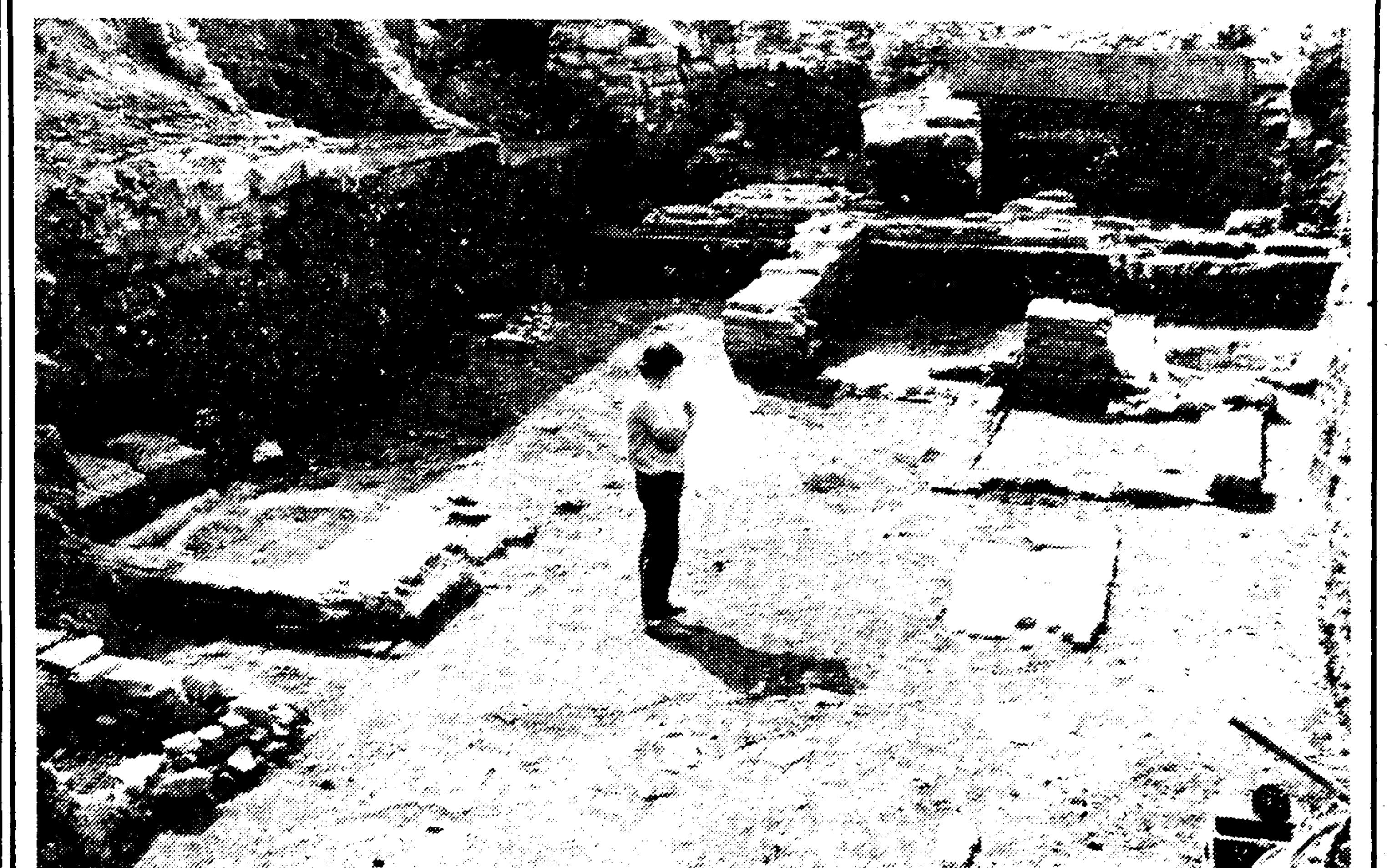
Het aantal van vijf was deze keer een meevaller. Begin deze week werden zestien parkeermeters aangetroffen, waarvan het muntbakje was geplunderd. De gemeente is inmiddels toe aan een optelsom van 174 parkeermeters, die de laatste tijd illegaal zijn geleegd. Hoe groot de berokkende schadepost is, valt niet vast te stellen maar buiten kijf staat dat het een fors bedrag is.

Valse sleutel

Bij de geplunderde parkeermeters zijn geen sporen van braak te vinden, zodat het duidelijk is dat iemand met behulp van een valse sleutel op een simpele manier de offergaven van parkerende automobilisten doodleuk in zijn zak kan steken. Politioneel speurwerk heeft nog niets opgeleverd.

Als de dader niet achterhaald wordt en de gemeente Maastricht prijs blijft stellen op de opbrengst van haar parkeertol dan zal er niets anders opzitten dan de honderden parkeermeters in de binnenstad van een nieuw slot te voorzien.

Romeins forum in Maastricht blootgelegd



● *Een beeld van restanten van een Romeins forum, zoals dit bij opgravingen in Maastricht te voorschijn is gekomen.*

MAASTRICHT – Bij opgravingen aan het O.L.Vrouweplein in Maastricht, grenzend aan de plek waar de fundamenten van de voormalige St. Nicolaaskerk zijn aangetroffen, zijn – voor het eerst – de resten blootgelegd van een ommuurd Romeins forum van bescheiden afmetingen, daterend uit de tweede eeuw van onze jaartelling. De vondst bovendien van een dubbele hardstenen drempel wijst er dat dit forum mogelijk alleen toegangelijk is geweest via een poort. Voorts zijn er aan de hand van aangetroffen rijk geornamenteerde en van reliefs voorziene fragmenten van kalksteen tekenen, die er op duiden dat er aan dit forum een godentempeltje heeft gegrensd.

Stadsarcheoloog drs. Titus Panhuysen en zijn naaste medewerker drs. Piet Boyens, die einde juni startten met de opgravingen op het terrein van het voormalige Hotel Derlon, hechten vooral grote waarde aan de vondst van een voetstuk van een kollosale godenpijler van einde tweede eeuw. Het bijzondere van deze vondst is dat deze op zijn oorspronkelijke plaats is aangetroffen. Volgens stadsarcheoloog Panhuysen, die in het huidige stadium van de opgravingen in wetenschappelijk opzicht nog geen al te verstrekkende conclusies wil trekken, mag dit als een unicum worden beschouwd voor het gebied noordelijk van de Moezel.

In de directe nabijheid zijn bovendien zeer rijk geornamenteerde en van beeldhouwwerk voorziene fragmenten gevonden met beeltenissen van goden van het Romeins pantheon. In dit verband is de vraag gewettigd of de soortgelijke Romeinse vondsten die bij opbaggeringen in 1963 in de Maas werden gedaan, afkomstig zijn van het forum.

Het thans ontdekte forum is gelegen binnen het gebied, waar in de 4e eeuw het castellum zou verrijzen. De resultaten van deze en andere recente opgravingen in de stadskern duiden er op dat Maastricht als Romeinse nederzetting zeer bescheiden van afmeting is geweest en aan de heirbaan tussen Tongeren en Keulen – die er vlak langs loopt – temidden van de agrarische omgeving heeft gediend als een "servicecentrum" met badgelegenheid, godentempel en marktplaats.

FDP-Bondsdaglid bezocht Beek:

'Eurocontrol handhaven als Euro-instelling'

BEEK – Mevrouw Dr. Irmgard Adam-Schwaetzer, lid van de Westduitse Bondsdag voor de liberale FDP, vindt dat Eurocontrol uitstekend werk doet en in zijn huidige omvang en taakstelling gehandhaafd moet worden. „Er zijn toch al zo weinig echt Europese instellingen. Dit vluchtleidingscentrum is een goed voorbeeld van een nuttige Europese instelling die nog goed werkt ook. Ik zal in mijn fractie en ook bij de bondsregering aandringen op aandacht voor deze zaak. In ieder geval zal de nationalisering van het centrum in Karlsruhe niet op 1 januari aanstaande moeten worden uitgevoerd, maar worden uitgesteld tot een tijdstip dat een integraal Europees vluchtleidingsplan gereed is."

Mevrouw Adam-Schwaetzer, afkomstig uit Düren en o.a. belast met zaken die de grensregio betreffen, bezocht gisteren 'in de luwte van het reces' Eurocontrol in Beek, de eerste keer van haar leven dat zij een vluchtleidingscentrum zag. Zij was zeer onder de indruk, met name ook van het werk voor de coördinatie van militaire en burgerluchtvaart dat op het centrum wordt gedaan.

Zoals bekend heeft het Nederlands parlement zich uitgesproken voor handhaving van Eurocontrol in zijn huidige vorm, maar minister N. Smit-Kroes (van dezelfde politieke richting als mevrouw Adam-Schwaetzer) blijft bij haar standpunt dat vluchtleiding een nationale zaak is, naar wordt gezegd onder invloed van de lobby van de sterk nationaal georiënteerde Rijksluchtvaartdienst.

Mogelijkheden

Met name nu er weer rechtstreekse verkiezingen voor het Europees parlement op komst zijn ziet het Duitse parlementslid mogelijkheden, vooral ook de doorslaggevende CDU-fractie, die zich sterk afficheert als Europese partij, ook in dit verband op haar verleden te wijzen. „De grotre CDU-politicus Adenauer gaf immers de stoot tot de Europese eenwording," aldus mevrouw Adam-Schwaetzer, die zei te beseffen dat honderden jaren van nationale jaloezie niet in twintig jaar uit te poetsen vallen, en zeker niet in een tijd van recessie. „Maar dat wil niet zeggen dat we het niet moeten proberen," voegde ze daar aan toe.

Cruciaal

Uitstel van de nationalisatie van het Eurocontrolcentrum in Karlsruhe zal, volgens mevrouw Adam-Schwaetzer, een cruciale kwestie zijn voor Eurocontrol. Als het wel doorgaat zal dat zeker worden aangegrepen als precedent voor de opheffing van Eurocontrol Beek, het enige internationaal werkende vluchtleidingscentrum in Europa.



● *De populieren die door Heijen werden geveld. Inzet: de advertentie waarin Heijnen's intenties duidelijk worden.*

Vervolg van pag. 1

Burgemeester Loeffen:

„Plan voor woonwagens moeilijk uitvoerbaar"

AMSTENRADE – Heijnen is gisteren tot verbijstering van heel Amstenrade zonder vergunning begonnen met het rooien van vijf populieren op het terrein, die hem bij het plaatsen van de woonwagens in de weg zouden staan. Toen burgemeester Loefen van Schinnen – die Heijnen na een woordenwisseling op het gemeentehuis verbood iets in die richting te ondernemen – er lucht van kreeg, werd de politie erop afgestuurd. Eenmaal ter plaatse was het leed al geschied en waren de bomen geveld. Heijnen zal zich nu op het politiebureau moeten verantwoorden voor zijn daad.

Burgemeester Loefen: „Het zal moeilijk voor hem worden zijn voornemen met die woonwagens uit te voeren. Als inderdaad blijkt dat hij die bomen zonder vergunning heeft gerooid, wordt er opgetreden. Raadslid of niet. De Raad van State heeft bepaald dat er op het terrein niets mag gebeuren."

Volgens de politie wordt het lastige raadslid op de bon geslingerd als hij heeft gezondigd tegen de kapverordening.

Heijnen weigert categorisch elk commentaar en gooide de haak neer toen hem naar het waarom van zijn actie werd gevraagd. Hij zit als eenling voor de Lijst Simons in de raad van Schinnen.

Na ruzie over broek

Vrouw steekt jongen met mes in buik

KERKRADE – Dinsdagnacht heeft een vrouw tijdens een meningsverschil een 21-jarige jongen met een 20 centimeter lang mes in de buik gestoken. De jongen die onmiddellijk naar het ziekenhuis werd vervoerd verkeert volgens de politie buiten levensgevaar.

De steekpartij vond plaats in het trappenhuis van een woning aan de Berghofstraat in Kerkrade.

De 26-jarige M. S. uit Kerkrade had ruzie met de jongen over een leren broek. Over en weer vielen klappen toen de vrouw plotseling met het mes stak. Direct daarna rende zij weg, na eerst het mes in een rioolput te hebben gegooid. Enkele minuten later kon zij door de politie worden aangehouden. De vrouw, die inmiddels bekend heeft, is ingesloten.

TRIMMER SPAUBEEK OVERLEDEN

SPAUBEEK – In het ziekenhuis van Heerlen is de 56-jarige J. Roelofsen uit Spaubeek overleden aan de verwondingen die hij dinsdagavond opliep bij een aanrijding in Spaubeek. De man reed met zijn fiets tegen een auto op de splitsing van Dorpsstraat en Bongerd in Spaubeek. Waarschijnlijk heeft de man geen voorrang verleend aan de automobilist.

De Rijkspolitie van Beek zoekt getuigen van het ongeluk.

ERKELENZ KWAM GOED WEG

Gifwolk richtte geen schade aan

Van onze medewerker

ERKELENZ/ROERMOND – De gifwolk met het zeer gevaarlijke chloorgas die vorige week woensdag bij een brand in een loods van een landbouwcoöperatie in het Duitse Erkelenz vrijkwam, heeft geen schade aangericht aan de gewassen in en rondom Erkelenz. Dat is de conclusie van een onderzoek dat de districtsbureau voor de Landbouw uit Heinsberg en Bonn hebben gedaan.

De onderzoekers constateerden in de gewassen geen dusdanige zuur- en nitraatgraad dat er gevaar voor de volksgezondheid bestond. Wel werd de boeren geadviseerd op de betrokken velden zo snel mogelijk de oogst binnen te halen. In een nabij gelegen waterbron werden evenmin schadelijke stoffen aangetroffen.

Sinds de b i j n a r a m p van vorige week woensdag moeten alle boeren en landbouwcoöperaties in de kring Erkelenz die kunstmest hebben opgeslagen de omvang, gifgraad en de chemische samenstelling van de kunstmest rapporteren. Hierdoor kan de regionale brandweer een overzicht maken hoe gehandeld dient te worden bij een eventuele brandbestrijding van de diverse opslagplaatsen.

Voor achtste maal brandstichting in kantoor deurwaarder

MAASTRICHT – In Maastricht is in de nacht van dinsdag op woensdag voor de achtste maal sinds begin dit jaar getracht brand te stichten in het kantoor van de gerechtsdeurwaarder v.d. V. aan de Wilhelminasingel. De schade van de achtste poging bleef beperkt tot licht geblakerde rolluiken en voordeur. Voorts werd de gevel van het kantoorpand met lichte verf beklad.

Uitspraak in hoger beroep

Twee jaar cel voor overval

's-HERTOGENBOSCH – Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft de 25-jarige D. J. uit Paramaribo, woonachtig in Heerlen, veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek van voorarrest. De verdachte was in Maastricht bij de rechtbank tot dezelfde straf veroordeeld vanwege een overval op de Volksbank in Geleen.

Hij had daar onder geweld van wapenen samen met een ander een overval gepleegd op 7 juli 1982. De man was toen de bank binnengerukt vermomd met een bivakmuts en maakte samen met zijn collega een buit van 24.000 gulden. De beide verdachten werden in Maastricht tot twee jaar veroordeeld. Alleen deze verdachte ging in hoger beroep en ontkende zijn aandeel.

Het hof in Den Bosch meende echter dat alles duidelijk en overtuigend was bewezen en vonniste conform de eis van de procureur generaal die de bevestiging gevraagd had van het vonnis van de rechtbank.

LSO op tournee

MAASTRICHT – In de periode van 17 tot en met 30 augustus gaat het Limburgs Symfonie orkest op tournee door Limburg. In tien theaters geeft dit orkest een gratis muzikaal voorproefje van wat het 100-jarige LSO het komend jubileumseizoen te bieden heeft. Het programma is samengesteld uit hoogtepunten uit de concertseries, de operette „Das Land des Lächelns", de opera „Fidelio", de koorbegeleidingen, het educatief projekt, het carnavalsconcert en de kamermuziek.

Het concert gaat onder het motto „Het LSO, 100 jaar altijd en overal" en staat onder leiding van Lucas Vis. De concerten zijn op de volgende dagen in augustus: 17 in de Oranjerie te Roermond, 18 in het Concertgebouw in Venlo, 19 in het Cultureel Centrum te Venray, 23 in het Staargebouw te Maastricht, 24 in het Cultureel Centrum te Weert, telkens om 20 uur. Op 27 augustus om 20.30 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade, op 27 augustus om 20 uur in de Stadsschouwburg te Heerlen, op 28 augustus om 14.30 uur in het Cultureel Centrum te Sittard, op 29 augustus om 20.30 uur in het Cultureel Centrum te Hasselt en op 30 augustus om 20.15 uur in de Hanenhof te Geleen.

Na afloop van het concert is er in de foyer van elk theater een informatiemarkt.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote en onze moeder en grootmoeder

Mia Bonnie-Geurts

zal plaatsvinden op zondag 14 augustus om 11.00 uur in de kerk van de H. Familieparochie te Schaesberg.

L. Bonnie
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, augustus 1983
Pasweg 55

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

A.M. Raven-Reimersdahl

zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Kinderen Raven

OVERLEDEN

✝ **Theo Recker**, weduwnaar van Lenchen Kupper, oud 84 jaar. 6217 GP Maastricht, Brusselseweg 99. De uitvaartdienst is heden 11 augustus in familiekring in het crematorium te Heerlen.

✝ **Ria Hurkens**, oud 47 jaar. 6214 BC Maastricht, Tongerseweg 108. De uitvaartdienst vindt plaats morgen 12 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia Maastricht.

✝ **Georg Mayer**, echtgenoot van Appollonia Szenzelstein, oud 75 jaar. Maastricht 6217 XT Prestantstraat 49a. De uitvaartdienst vindt plaats morgen 12 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht.

✝ **Maria Agnes Gertrudis Smeets**, echtgenote van Theodorus Hubertus Leurs, oud 76 jaar. Pr. Margrietstraat 43, 6101 HL Echt. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.30 uur in de parochiekerk van Pius X te Echt. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

✝ **Gerardus Peter Cox**, echtgenoot van Agnes Gertrud Helene Hinkes, oud 52 jaar. Baron de Schencklaan 5, 6071 XB Swalmen. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.30 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

✝ **Elisabeth Christina Coenen**, weduwe van Frans Hubert Telders, oud 81 jaar. Neerstraat 82, Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de Munterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Staatsloterij 1ste trekking

726e Staatsloterij, 1ste trekking 10 augustus 1983.

Prijzen van
f 25.000 zijn gevallen op alle nummers: 063603
f 5.000 zijn gevallen op alle nummers: 046429
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 020745

en prijzen van

f 1 000	op alle nummers eindigende op:	6594
f 250	op alle nummers eindigende op:	474
f 100	op alle nummers eindigende op:	938
f 100	op alle nummers eindigende op:	010
f 50	op alle nummers eindigende op:	81
f 50	op alle nummers eindigende op:	99
f 15	op alle nummers eindigende op:	8
f 10	op alle nummers eindigende op:	4

Zetfouten voorbehouden.

De meeste kans in de Staatsloterij.

Zwijgende ABP-directie vergroot geruchtenstroom

Veroordeling zonder proces

HEERLEN – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen is op twee manieren in opspraak geraakt. Ten eerste door beleidsmatige fouten van de directie, waarschijnlijk als gevolg van een ondeugdelijke organisatie bij de afdelingen Beleggingen en Onroerend Goed van 's-lands grootste belegger (vermogen ongeveer 82 miljard gulden). Ten tweede door de mogelijkheid dat een van de directieleden heeft blootgestaan aan pogingen tot chantage met daaraan gekoppeld de mogelijkheid zich te hebben verrijkt aan transacties waar het ABP bij was betrokken. Omdat in beide gevallen een lid van de directie, mr drs A. Masson, in het geding is, worden in de niet aflatende stroom van perspublicaties beide zaken met elkaar verward. Dat heeft tot gevolg dat voor de buitenstaander aan de hele ABP-affaire geen touw meer is vast te knopen en dat men geen wijs meer wordt uit de – elkaar vaak tegensprekende – berichten die over het ABP worden verspreid.

Dat er iets ernstig fout zit bij de bedrijfsvoering bij het ABP heeft minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken onomwonden gezegd. Hij heeft samen met zijn collega van Financien besloten een onderzoek in te stellen naar het functioneren van de ABP-top, met de nadruk op de afdeling Onroerend Goed. Dat besluit is mede genomen naar aanleiding van een anoniem, 77 bladzijden tellend rapport, dat door een of meerdere medewerkers van het ABP is opgesteld en aan de minister gestuurd. Toen het naar de mening van de opstellers te lang duurde voordat de minister ingreep werd het rapport ter hand gesteld aan enkele leden van de Tweede Kamer, allen van linkse partijen.

Dat een directielid van het ABP bloot heeft gestaan aan chantagepogingen, en wellicht voor die pogingen tot chantage is bezweken, is door de publiciteitsmedia aan het licht gebracht. Een voortrekkersrol daarbij heeft het weekblad Vrij Nederland gespeeld. In de editie van deze week (vandaag verkrijgbaar) doet dit weekblad verdere onthullingen over de wijze, waarop ABP-directeur A. Masson zou zijn gechanteerd en wie daar verder bij betrokken zou zijn. Daarbij wordt weer de naam genoemd van de in Engeland wonende Wim Meijer, handelaar in onroerend goed, en weer van ir J. van Zon, een in het Belgische Meeuwen woonachtige bouwkundige ingenieur, die een lange loopbaan achter de rug heeft in de aannemerij en als bemiddelaar in de wereld van onroerend goedhandel.

Meijer zou, aldus Vrij Nederland, Masson gechanteerd hebben met de wetenschap, dat hij via ir. Van Zon en via BV's in Belgie geld zou hebben ontvangen voor de rol van het ABP bij de overname van sport- en tennishallen in Brabant. Van Zon zou daarbij, op verzoek van Masson, als tussenpersoon zijn opgetreden. Het geld zou via rekeningen van ene Perdaens, een Belgisch zakenman in onroerend goed, zijn doorgesluisd aan Van Zon en mogelijk ook aan Masson.

Weinig fris

Wat precies het chantagefeit is geweest, dat tegen Masson zou zijn gebruikt, wordt ook in dit verhaal in Vrij Nederland niet opgehelderd. Wel duidelijk is de eindconclusie van Vrij Nederland: het is bij de top van het ABP een weinig frisse bedoening en topambtenaren van het ABP, die met beleggingen en onroerend goed te maken hebben, zijn geen haartje beter dan de topmensen in de aannemerswereld en het handelscircuit van onroerend goed. Steekpenningen, omkopingen, ondoorzichtige transacties en inschakeling van BV's met nietszeggende namen en vage doelstellingen zijn ook bij het ABP kennelijk niet vreemd.

Wat van al die beschuldigingen feitelijk waar is blijft voor iedereen, die in de affaire ABP geïnteresseerd is, niet opgehelderd. De directie van het ABP geeft op geen enkele beschuldiging commentaar. „Wij weten het ook maar uit de krant, want het rapport waar alles in moet staan, het rapport Gruyters, is nog altijd geheim", luidt in steeds andere bewoordingen het officiele commentaar van de zijde van de ABP-directie. ABP-directeuren zijn überhaupt over de hele kwestie niet aanspreekbaar en worden zorgvuldig afgeschermd door een cordon van secretaresses en secretarissen. Directeur Masson, de man tegen wie de meeste schuldaandragende feiten worden opgeworpen, is ook op zijn privé-adres onbereikbaar. Vrienden van de familie vertellen dat de hele affaire binnen het gezin Masson tot ontoelaatbare psychische spanningen heeft geleid.

Popelen

De directie van het ABP popelt wel om in deze affaire eindelijk uit de nevels van zwijgzaamheid te kunnen treden om eindelijk haar antwoord en weerwoord op alle aantijgingen te kunnen geven. De directieleden achten zich echter als rijksambtenaar gehouden aan de richtlijnen van de minister. Dat ondanks het feit dat deze, door vast te blijven houden aan geheimhouding van bepaalde rapporten, ertoe bijdragen dat de sfeer van verdachtmakingen, beschuldigingen, wantrouwen en geruchten alleen maar verergert. Want er gaat praktisch geen dag voorbij of de een of andere krant of blad komt wel met nieuwe „feiten".

Waarbij steeds alleen één partij aan het woord komt omdat de andere partij, het ABP, als een sphinx blijft zwijgen.

Vandaag zal minister Rietkerk praten met de ambtenarenbonden, die al wekenlang aandringen op openbaarmaking van alle feiten.

Vandaag ook zal de minister de betrokken Kamercommissie informeren. Of daaruit openbaarmaking van het rapport Gruyters zal voortvloeien is nog niet te zeggen.

Men moet overigens geen al te hooggespannen verwachtingen hebben van de inhoud van dit rapport. Op de eerste plaats is het slechts een globaal onderzoek van Gruyters geweest, dat verder afgerond wordt door een gerechtelijk onderzoek door de procureur van het Gerechtshof in Den Bosch. Op de tweede plaats zijn veel van de bevindingen van de onderzoeker Gruyters door allerlei lekken via de media al op straat gekomen.

Het ABP is in opspraak. Dit ambtenarenpensioenfonds, ooit een burcht van onkreukbaarheid en onvertogen handelen, kraakt aan alle kanten. Mensen in de schaduw van de ABP-directie begrijpen niet waarom. „Is het omdat het komkommertijd is bij de kranten dat alles over het ABP zo breed uitgemeten en ongenuanceerd in de kranten komt? Of heeft men heimelijk plezier in het neerhalen van een instituut als het onze, waar nooit iets ernstigs op aan te merken is geweest? Soms begrijpen wij niet waar die felle aanvallen op het ABP en de topmensen daarvan vandaan komen", verzucht een hoge ambtenaar van de twaalfde verdieping (waar de directie zetelt) in dat hoogste gebouw van Heerlen.

Geen paniek

Het werk bij het ABP gaat intussen gewoon verder. Want behalve beleggen en handelen in onroerend goed, gebeurt bij het ABP nog meer. De ruim 2500 medewerkers hebben de handen vol aan het berekenen en uitbetalen van pensioenen, wachtgelden, WAO-gelden en VUT-uitkeringen. Uitkeringen die, zo wordt bij herhaling verzekerd, niet in gevaar zijn en niet in gevaar zullen komen. Want ook al zijn de beleggingen in commerciëel onroerend goed van de afgelopen jaren allemaal miskleunen geweest, samen vormen ze toch maar een fractie van het totale vermogen, dat het ABP heeft belegd en waaruit de pensioenen en dergelijke betaald moeten worden. Geen paniek dus voor de gepensioneerde ambtenaren en de weduwen. Al denkt oud-directeu dr. W. Wiarda van het ABP daar anders overs. Hij is ervan overtuigd dat de pensioenen wel degelijk in gevaar zijn. Maar niet door de mogelijke schandalen die aan het licht zijn gekomen, maar door de naar zijn mening onverantwoorde manier waarop Vadertje Staat de kas van het ABP stelselmatig plundert.

Groepsexpositie in Studio Rongen

MECHELEN – Studio Rongen in Mechelen brengt vanaf 13 augustus een tentoonstelling over hedendaagse kunst. Daaraan nemen 5 kunstenaars deel. Het zijn Sjef Biesen uit Heerlen, Leslie Boonekamp uit Epen, Wim Caus uit Maastricht, Bér Leenders uit Maastricht en Pierre Lumey uit Wittem. De tentoonstelling duurt tot en met 11 september. Studio Rongen, gelegen aan de Hilleshagerweg is geopend van dinsdag tot en met zondag van 13 tot 17 uur.

Kilo hasj in auto

Dealer gepakt bij station

SITTARD – De Sittardse politie heeft gisteren bij een routine-onderzoek in het stationskwartier van Sittard S. uit Hilvarenbeek aangehouden die in het bezit bleek van een kilo hasj. De man wilde het spul bij klanten afleveren. De man is ingesloten. Het onderzoek wordt voortgezet.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Octopussy, 6e week, 12 jr. do, vr en wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, ma en di 20.30 uur.
Rivoli: Blue Thunder, 12 jr. 4e week, do, vr en wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, ma en di 20 uur. Dik Trom weet raad, a.l. do, vr, za, zo en wo 14 uur.
H 5: Firebird tornado, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. 55 dagen Peking, a.l. dag. 20 uur. Ten to midnight, dag. 14 en 21 uur. Postman always rings twice, 2e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Poltergeist, 16 jr. 5e week, dag. 14.15 en 21.15 uur. Heer Bommel, 2e week, dag. 14 uur.
Passage: Zwaard van een casanova, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Klaar, over boord maar, 18 jr. do t/m zo 24.00 uur.
Impoet: La notte di San Lorenzo, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: The sword of the barbarians, za 20.00 uur, zo 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: E.T., a.l. 2e week, za en zo 15 uur. Jaws 1, a.l. za en zo 17.30, ma 20.30 uur. De lift, 3e week, 16 jr. za, zo en di 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Jaws 1, do en vr 22 uur. Scrubberes, 16 jr. do en vr 24.15 uur. De gendarme in paniek, a.l. za, zo en ma 22 uur. Thor de verschrikkelijke, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. Elvis the movie, a.l. di en wo 22 uur. The last hunter, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Firebird tornado, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Flash gordon, 12 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Postman always rings twice, 16 jr. 2e week, dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: De val van Rome, a.l. dag. 20 uur. Donald Duck, dag. 14 uur.
Royal 1: Jonge meisjes zonder taboe, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Vurig vlees, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Kannibalen vallen aan, 4e week, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Master killers, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. 6e week, dag. 14, 16.45 en 20.30 uur.
Mabi 2: Lone wolf McQuade, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: 48-hours, 16 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: The night of the living dead, do t/m zo 21 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Maak 'm soldaat, a.l. do t/m zo 14.30, 19 en 21.30 uur. De lift, 16 jr. do t/m zo 14.30, 19 en 21.30 uur. Beach girls, 12 jr. ma t/m wo 14.30, 19 en 21.30 uur. Tootsie, a.l. ma t/m wo 14.30, 19 en 21.30 uur. Schule der Lust, 18 jr. dag. 24 uur. Society affaires, 18 jr. do t/m di 24 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Lijstenmakerij Du Passage: Egyptische kunst van Ibrahim Faiek. Open tijdens winkeluren. Tot 16 augustus.
Vaessen bv, Oranje Nassaustraat: zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Thailand. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 26 augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel — fotogalerie 68: werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Kasteel - expositiezolder: olieverven van Frans de Jongh. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

VALKENBURG

Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z..Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot eind augustus.

MAASTRICHT

Galerie Felix, Wijckerbrugstraat 16: tekeningen van Jannel en plastieken van Hank Beelenkamp. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 augustus.
Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.
Stichting Agora, Boschstraat 74: olieverven van Harrie Bartels, aquarellen van Ger van Dijck, acrylschilderijen van Fons Haagmans, een scenario voor „The battle of Europe" van Raul Marroquin en scenario's voor audiowerken van Rod Summers. Open di t/m za 13 - 18 uur. Tot 20 augustus.

Circus in Hoensbroek

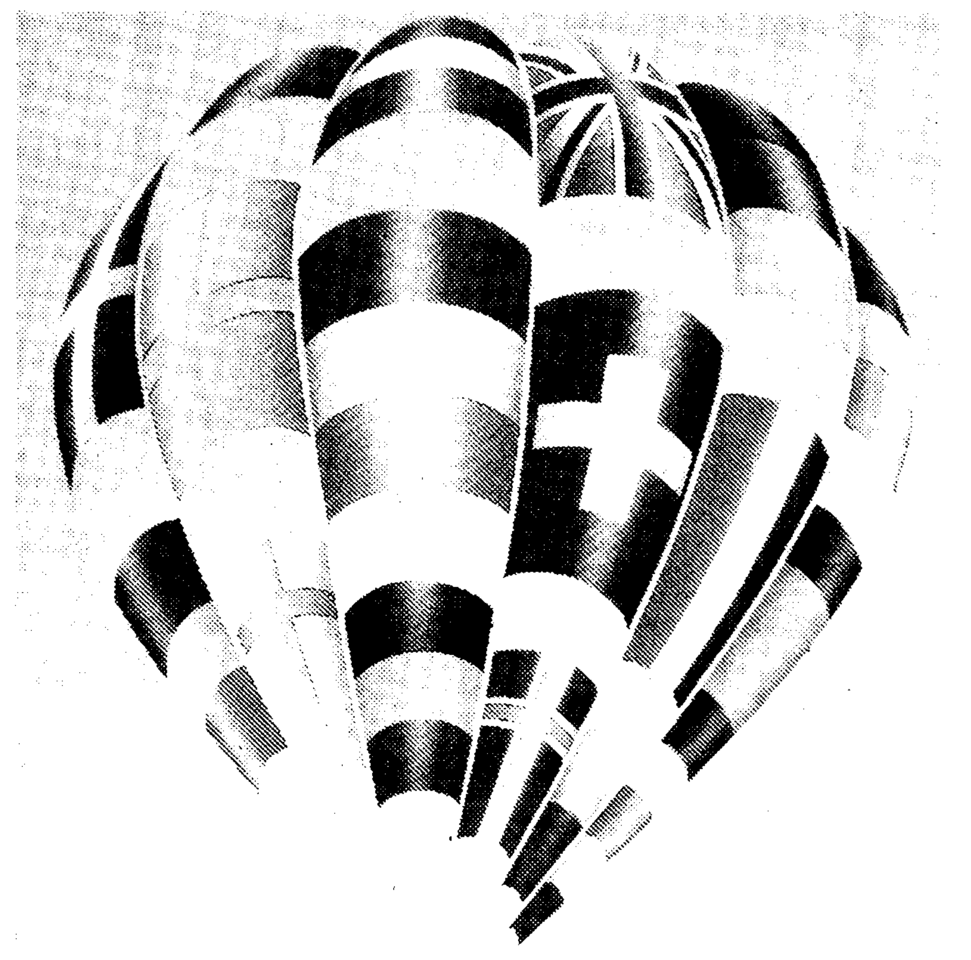
HOENSBROEK – De winkeliers van Hartje Hoensbroek hebben vanavond de artiesten van het „Cirque du trottoir" uit België uitgenodigd om een optreden in het winkelerf van Hoensbroek te verzorgen. Cirque du trottoir is een circus zonder tent, zonder exotische dieren en zonder zweefrek, maar een circus met akrobaten, muzikale clowns en goochelaars. Het optreden duurt van 20 tot 22.30 uur en de entree is vrij

Nervous Germans in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – In jongerencentrum Saje in Eygelshoven treedt donderdag de Duitse formatie Nervous Germans op. In het voorprogramma speelt de Nederlandse groep Phase Four. De zaal gaat open om 20 uur en het concert begint om 21 uur. De entree is ƒ 4,–.

Vijf dagen in het teken van een herdenking

Holland Ballon Festival met massa-opstijgingen





● *Beeld van een massa-opstijging in de Nieuwe Wereld, tijdens een ballonfestival in Albuquerque in New Mexico.*

INFO

Het evenement Holland Ballon Festival wordt van 17 t/m 21 augustus gehouden bij het industrie-terrein Dombosch I. Opstijgterrein bevindt zich in de naaste omgeving van het Nationaal Automobiel Museum.
Toeschouwers hebben alle dagen gratis toegang, er zal enkel een kleine parkeervergoeding worden gevraagd.
● Vanuit Limburg is Raamsdonksveer als volgt te bereiken: via de E-9 naar Eindhoven en vervolgens via E-38 naar Tilburg en naar Breda. In Breda via de E-37 (A 27) afslag nemen richting Raamsdonksveer (Dorst, Oosterhout).

Tweehonderd jaren geleden steeg de eerste bemande, met gas gevulde ballon de lucht in. Een gebeurtenis die toen grote beroering verwekte. Her en der in de wereld wordt die eerste vlucht van de mens herdacht. Zoals bijvoorbeeld vanaf volgende week woensdag tot en met zondag in Raamsdonksveer (17 t/m 21 augustus). Daar ontrolt zich een uniek evenement. Dagelijks kiezen honderd heteluchtballonnen uit liefst zestien landen het luchtruim en krijgt Holland Ballon Festival'83, het grootste ballonvaartevenement ooit op het Europese continent gehouden, kleurrijk gestalte. Dagelijks twee massa-opstijgingen. Dat is nogal wat...

Brokje geschiedenis. In Annonay, ergens zuidelijk Lyon, verdienen in de jaren tachtig van de achttiende eeuw de broers Joseph en Etienne Montgolfier als papierfabrikanten het zout in hun pap. Op een dag zien ze boven een vuur stukjes papier omhoog kringelen. Zij zetten zich aan het denken: hoe komt het toch dat die papiersnippers opstijgen? Op zoek naar het antwoord slagen zij, met hun kennis van papiermaken, er in kleine ballons te vervaardigen die, gevuld met warme lucht afkomstig van een vuur, de hoogte in gaan. De broers weten echter nog niet dat warme lucht lichter is dan koude. Zij menen dat de kleine ballons opstijgen door rook die vrijkomt uit vuur.

Wezens

Om nu zoveel mogelijk rook te verkrijgen, verstoken zij van alles en nog wat. Tot flinke hoeveelheden koemest toe...Als de broers op 4 juni 1783 een grote heteluchtballon van linnen en papier oplaten, zit er dan ook een duidelijk luchtje aan. Op 19 september dat jaar in Versailles dan de eerste ballonvaart in de geschiedenis met levende wezens aan boord. Bestaande uit- ....een schaap, een haan en een eend. Twee kilometer verder ongeveer komt dat drietal beesten ongeschonden op de aarde terug. Na dieren mensen. De vraag rijst wie de dappere zal moeten zijn. Koning Lodewijk de zestiende stelt voor een levenslang veroordeelde misdadiger aan te wijzen die, als hij ongedeerd weer op de aarde terugkeert, gratie zal krijgen.

De eerste

Ene zekere Francois Pilatre de Rozier protesteert heftig. Aan een misdadiger de eer als eerste mens van de aarde op te stijgen, gaat hem echt te ver. Hij stelt zich dan ook zelf ter beschikking. Zijn vriend markies d'Arlandes gaat met hem mee. Die dag, 21 november 1783, loopt heel Parijs uit om dat spektakel te kunnen aanschouwen. De heteluchtballon van de Montgolfières stijgt omhoog en legt in vijfentwintig minuten ongeveer negen kilometer af. Twee jaren later komt Pilatre de Rozier om het leven wanneer tijdens een vaart de ballon vlam vat en brandend neerstort. Zo is dus Francois Pilatre de Rozier niet alleen de eerste ballonvaarder maar ook de eerste officieel geregistreerde luchtvaartslachtoffer ter wereld...

Strijd

Eveneens in 1783 begint de Franse natuurkundige Jacques Charles met „ontvlambare lucht" (waterstofgas) als ballonvulling te experimenteren. Op 1 december van dat jaar stijgt Charles zelf met een „gasballon" op en overtreft de Montgolfières op alle fronten. Hij blijft twee uur in de lucht, legt veertig kilometer af en breekt diezelfde dag tijdens een tweede opstijging het hoogterekord: circa 3000 meter. Er ontbrandt tussen de Montgolfières en de Charlières een hevige concurrentiestrijd die in het voordeel van de Charlières wordt beslist.

Modern

Heteluchtballonnen, zoals die tegenwoordig in het luchtruim zweven, zijn gemaakt van zeer lichte ballonstof, bestaande uit speciaal geprepareerde zogeheten „vlamdovend" nylon aan binnen- en buitenkant voorzien van een polyurethaan coating. In de rieten mand onder de ballon zijn branders aangebracht. Die verstoken propaangas, waarvoor vier gasflessen aan boord zijn van elk twintig kilo. Afhankelijk van de grootte kost een heteluchtballon tussen veertig- en tachtigduizend gulden. Bij normaal gebruik gaat een ballon zo'n vierhonderd vlieguren mee. Vijf dagen staat Raamsdonksveer volgende week in het teken van de ballon. Bovendien wordt het festival op zaterdag 20 en zondag 21 augustus omlijst met een vliegshow waaraan o.m. de Koninklijke Luchtmacht en Fokker zullen deelnemen.

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

TRIMMEN PER FIETS

Drie fietsclubs in Geleen, TWC De Luifeltrappers, TWC Oud Spaans en Wielerclub De Ster, roept nu al trimmende trappers op om op de Provinciale Fietsdag'83 van de partij te zijn. Om namelijk deel te nemen aan twee toertochten op zondag 28 augustus. Een tocht over 90 km door Zuid-Limburg en eentje over 20 km in de omgeving van Geleen. Het zal de drie clubs niet aan belangstelling ontbreken..
Alle mogelijke inlichtingen over deze twee trips per fiets kan men verkrijgen bij F. De Jager, Beekhoverstraat 10, Geleen. Telefoon: 04494-42721.

van DAG tot DAG

● VALKENBURG. Straattheater Castra in Koningswinkelstraat vanaf 15.00 uur.
Bezichtiging St.Gerlachuskerk, Onderstestraat in Houthem van 9.30-11.30 en van 15.00-17.00 uur.
● MAASTRICHT. VVV-stadswandeling. Vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-bureau aan de Vissersmaas.
● GULPEN. Zomerfeest op de Markt. Met medewerking o.m. van orkest The Shallows, dansgroep The Shouts en Harmonie van Gulpen.
● BRUNSSUM. IVN-avondwandeling over Brunssummerheide. Vertrek parkeerplaats informatiecentrum Schrieversheide om 19.00 uur.
● ST.MARTENSVOEREN (B). Avondwandeling om 19.00 uur, vertrek Veltmanshuis.
● VENLO. Schinkemert. Zomeravond braderie in omgeving Kwartelenmarkt

GOUDEN PAAR IN KERKRADE

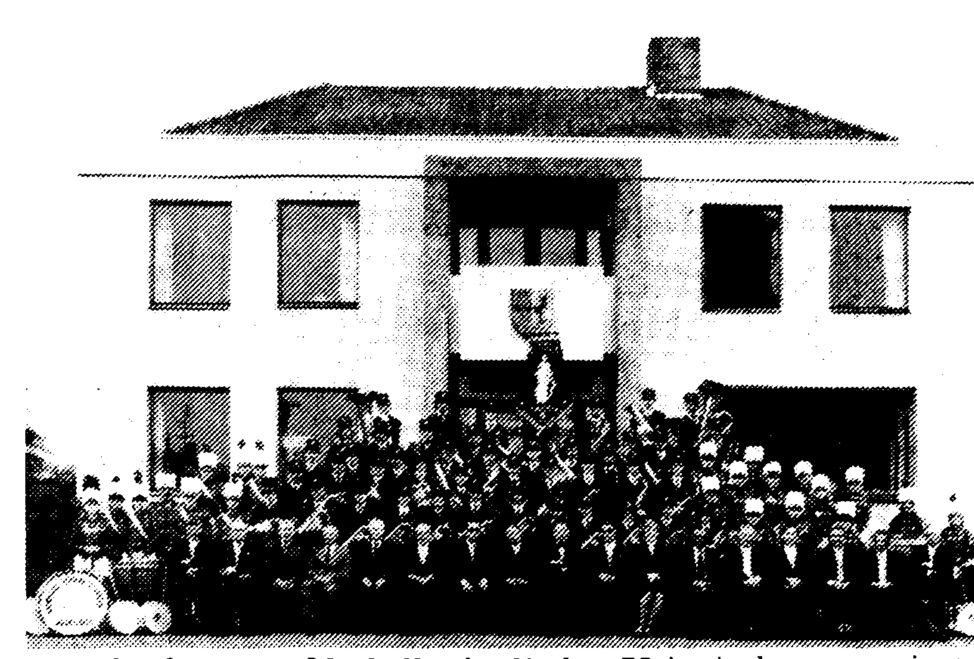
KERKRADE – De klokken van de Catharinakerk op de Holz in Kerkrade zullen vrijdag om 14.30 uur luiden om de feestelijken rond de gouden bruiloft van het echtpaar Giel Wiertz en Tientsje Wiertz - Cörver in te zetten. Het feest wordt aansluitend voortgezet in restaurant De Prins in de Rodahal, waar de gouden bruid en bruidegom met hun 3 zonen, 3 schoondochters en 7 kleinkinderen vanaf 19 uur recipëren.



●*Giel en Tientsje Wiertz.*

De gouden bruidegom werd 74 jaar geleden geboren in Kerkrade. Als 14-jarige knaap begon hij als sleper op de Domaniale Mijn, waar hij meer dan 40 jaar werkzaam zou blijven, onder meer 24 jaar als meesteropzichter. Binnen het mijngebeuren was hij ook actief op het bestuurlijk vlak. Hij was 25 jaar vertrouwensman van de ondergrondse beambten, 17 jaar lid van de beambtenvereniging, waarvan 6 jaar als voorzitter, en 10 jaar lid van het Hoofdbestuur van de Limburgse Mijnen. Als echte Kerkradenaar was hij 53 jaar lid van Roda JC, een verdienste waarvoor hij door de KNVB werd onderscheiden met de gouden speld. Ook de eremedaille in goud in de orde van Oranje Nassau is in zijn bezit.

Tientsje Cörver werd 71 jaar geleden geboren in Bleijerheide. Tot aan haar huwelijk werkte zij als hulp in de huishouding, daarna wijdde zij zich uitsluitend aan haar gezin. Nadat haar drie zonen getrouwd waren kon zij weer meer tijd steken in haar grootste hobby, de bloemen en planten in en om het huis.



●*De fanfare van Merkelbeek, die het 75-jarig bestaan viert.*

Fanfare Merkelbeek driekwart eeuw oud

MERKELBEEK – De Fanfare 'Sint Joseph' uit Merkelbeek viert van donderdag tot en met maandag aanstaande haar 75-jarig bestaan. Dat gebeurt in een feestpaviljoen dat geplaatst is in de Douve in merkelbeek.

Speciaal voor de jeugd wordt het feest donderdag ingezet met een drive-in disco show die om acht uur begint.

Vrijdagavond om half negen huldigen de 90 leden van de fanfare hun jubilarissen. Dat zijn het 40-jarig lid J.Waltmans, de zilveren leden L. Creusen en A. Jeurissen. Ook wordt het speciale jubileum van W.Cobben, die 25 jaar onafgebroken dirigent is van de fanfare, gevierd. De receptie wordt vanaf tien uur vervolgd met een jubileumbal.

Voor de jongste jeugd van Merkelbeek is er zaterdagmiddag om drie uur een kindershow. 's Avonds om negen uur gaat een grote reünie voor inwoners en oud-inwoners van Merkelbeek van start. Tijdens de avond kan de inwendige mens worden versterkt middels een barbecue.

Zondagochtend vroeg om tien uur worden de feestelijkheden vervolgd met een hoogmis in de parochiekerk ter intentie van de fanfare en haar jubilarissen. Na de mis begint om elf uur het frühschoppen.

Om half twee 's middags gaat het culturele deel van het feest van start met een drumbandfestival waaraan vijftien verenigingen deel nemen. 's Avonds vanaf acht uur concerteren de fanfares 'Concordia' uit Ulestraten en 'Sint Cornelius' uit Schin op Geul. Vanaf tien uur wordt er verder gefeest met een bal.

De festiviteiten worden maandagavond vanaf acht uur besloten met een zeskamp waaraan de Merkelbeekse buurten meedoen en een slotbal dan om ongeveer tien uur begint.

Regio kort

HEERLEN
● De bloemisterij van de ZOL-buitenbedrijven richt van vrijdag tot en met maandag in het ontmoetingscentrum van Welterhof een kamerplantenshow in. Zaterdag en zondag bestaat de mogelijkheid naar de film 'Aalsmeer laat de wereld bloeien' te kijken. De entree is vrij.
● De Ombuds-teamvergaderingen van de WAO/AAW belangenvereniging vinden tot en met 29 september iedere donderdag van 10 tot 12 uur plaats in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat 19. De bestuursvergaderingen vinden aansluitend van 14 tot 17 uur plaats.

SCHAESBERG
● Finaciële giften voor het missiecomité Schaesberg en de Wereld zijn welkom op rekeningnummer 146098153 van de Rabobank.

KLIMMEN
● Het jeugdkoor Klimmender Nachtegalen start vandaag om 18.30 uur in zaal Claessen weer met de repetities. Nieuwe leden, van 8 tot en met 15 jaar kunnen zich tijdens de repetitieavonden aanmelden.

HOENSBROEK
● De SSS. St. Christoffel - Stado - Snuffeltocht, vindt vandaag plaats. Start tussen 15 en 18 uur bij de Akerstraat Noord 148. De te lopen afstand is 5 km. Aanmelden vanaf 14 uur.

SIMPELVELD
● Morgen beginnen om 19 uur de repetities van Sorriënto weer in zaal Jo Jorissen.
● De Plattelandsjongeren sporten vrijdag om 21 uur in de sportzaal aan de Dr. Ottenstraat.
● Kaartjes van de ballonwedstrijd rond de kapel van Bosschenhuizen kunnen worden ingeleverd bij P. Schumacher en Fr. Ortmans.
● Aan het eind van de maand vindt in de gemeente Simpelveld een hertaxatie van de Onroerend-Goedbelasting plaats.

SCHIMMERT
● Het Groene Kruis start op donderdagavond 3 november met een gespreksgroep voor ouders van peuters en kleuters. Deelname voor leden is gratis. Informatie bij het Groene Kruis-gebouw.

SCHINVELD
● Harmonie st. Caecilia houdt de komende maanden een loterij. De loten kosten ƒ 10,- per maand of ƒ 60,- ineens. Iedere laatste maandag van de maand vindt een trekking plaats. De eerste trekking is in september. Kaarten zijn verkrijgbaar bij J. Brandts, Kloosterlaan 5a tel. 254059, J. v.d. Mortel, Nieuwwijkstraat 9, tel. 254881, P. van Aarnhem, Eindstraat 97, tel. 250245 of bij een der leden van de harmonie.

BRUNSSUM
● De Bolclub De Vregeleers organiseert morgen om 20.30 uur een kwajongconcours in de Burcht.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg. 14 uur in het speeltuingebouwtje aan de Govert Flinckstraat. 20 uur in Stad Heerlen. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht. 19.45 uur in club 208. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide. 19.45 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave. 20 uur in Unitasgebouw. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur Concordia. 19.45 uur in De Burcht.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum.
Hulsberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet. 20 uur in benedenzaal Casino.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck. 20 uur in zaal Eggen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Biese Gats.19.45 uur in het multifunctioneel centrum.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Simpelveld: 19 uur in zaal Dackus.
Heerlerheide: 20 uur in het gemeenschapshuis.

Vakantie

Pension Sonnblick, 8491 Waffenbrunn, tel. 09-4994-71629. URLAUB im Bayer Wald. Halbpens ab DM 26,-, vollpens ab DM 30,-. Bitte prospekt anfordern.

Te k. 4-pers. CARAVAN, i.g.st., te bevr. Rooseveltstr. 17, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN Blue Anker, 7 mtr., aparte slaapkamer m. doucheruimte, b.wj. '78, mr kleinere caravan mogelijk. St. Jozefstr. 3, Sittard.

CARAVANSTASLLING ƒ 100,- in Hoensbroek, onoverdekt. Bellen 045-212345 (na 18 uur).

Te k. luxe STACARAVAN met warm water en vaste w.c. Standplaats camping San Lanaco, nr. 169, in Lanaken België. Inl. tel. 045-724501.

Te k. SPEEDBOOT m. trailer, 35-p.k.-motor, vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-310142.

Te k. gevr. alle merken TOURCARAVANS en vouwwagens. Tel. 045-752747.

NYLONDOEK voor windvogels, 160 cm br., kl. oranje en rood ƒ 8,- per lop. m. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-224200.

CARAVAN te k. met veel toebeh. tel. 045-318723, Gatestraat 16, Nieuwenhagen.

JACHTWERF Somers! 16 m² BM-zeilboten, nieuw, gebruikt en verhuur. Tel. 04750-15972.

CARAVANSTALLING in loods, Kissel - Heerlen, tel. 045-724728 of 715477.

TOERCARAVAN 4-pers. Knaus m. ijskast, kachel, i.z.g.st. ƒ 4250,- 045-423383.

CARAVANS inruil, reeds vanaf ƒ 1500,-, caravanshowhal Tillemans, Haefland 19 (ind.terrein) Brunssum.

Stuntaanb. BOERDERIJ-VAKANTIE Veluwe visw. rekr. vrij nu 13 aug. ƒ 295,- p. gezin, na 3/9 ƒ 250,-. Tel. 05758-1352.

VAKANTIEHUISJE te k. te Lanaken, w.c. en douche. Geheel inger. v. 6 pers. ƒ 15.000,-, 04494-44145, na 17.00 uur.

CARAVANSTALLING va. ƒ 100,- mogelijkheid overdekt en onoverdekt: voor informatie te bellen 04490-10888.

De CARAVANSTALLING met de hoogstmogelijke service voor slechts ƒ 110,- p.jr. Tel. 045-410637 b.g.g. 424986, na 18.00 uur.

Te k. Fend CARAVAN, 560 kg, met kachel, PVC voortent, alles i.z.g.st. Van Schlounstr. 26, Eys. Tel. 04451-1837.

DIGUE-CARAVANS superlicht, 345 kg, super laag in prijs ƒ 6495,-, voor splinternieuwe 1984'er modellen. Diverse occasions v.a. ƒ 1750,-. Stalling ƒ 125,-. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. CASITA, i.z.g.st. Tel. 045-314672.

Te k. zware, zeewaardige RUBBERBOOT, Zephyr, 3.5 m, m. b.b.motor, 18 pk Evenrude, ƒ 2000,-; Mistralclub comp. surfpl., '81, ƒ 1300,-. A ge Water 45, Schinveld, tel. 045-259678.

Te k. kl. 3-4-pers. CARAVAN evt. te ruil teg. grotere. Molenbergln. 91 Hrl.

Te huur 4- à 5-pers. CARAVAN op camping in Luxemburg. Vrij v.a. heden ƒ 200,- p. wk. Tel. 044[illegible] 2784.

Te k. TOURCARAVAN '79, l. 7.70 m. Tabbert ty[illegible] Krone met veel extra[illegible] Kloosterstr. 48 Simp[illegible]veld.

Roda-libero: „Er is voldoende belangstelling voor me”

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 11 augustus 1983 ● Pagina 19

Nottingham Forest test Leo Ehlen

Van onze sportredactie

GRONINGEN – Voor Leo Ehlen blijft de nabije toekomst voorals nog duister. Gisteravond mocht hij met voormalig Europacuphouder Nottingham Forest meespelen tegen FC Groningen, maar na 64 minuten werd hij gewisseld. Zijn aanwezigheid op het middenveld was totdan niet bijster in het oog gesprongen, behalve dan die keren dat hij zijn tegenstrever Erwin Koeman met harde middelen tot staan bracht. Het zou echter unfair zijn om na dat ene optreden al te oordelen, dat hij te licht voor Nottingham zou zijn. Immers, de omstandigheden waaronder zich een en ander afspeelde waren verre van gunstig voor hem, terwijl de Roda JC'er bovendien niet helemaal fit was.

Nottinghamcoach Brian Clough voelde er dan ook weinig voor om uitgebreid op het spel van Ehlen in te gaan. „Hij is niet fit”, waren de enige woorden, die hij aan het spel van Ehlen wenste te verspillen en stapte direkt de wachtende spelersbus in.

Leo Ehlen wist zichzelf eigenlijk ook niet goed raad met die ene wedstrijd bij Nottingham. De Engelsen konden hem in de eerste helft nog redelijk bolwerken tegen FC Groningen en hadden bij rust een 0-1 voorsprong via Davenport, maar na de pauze kregen ze handenvol werk aan de gretige noorderlingen. Het was dan ook niet verwonderlijk, dat FC Groningen de wedstrijd uiteindelijk met 2-1 won (doelpunten van McDonald en Keukens).



● *Leo Ehlen gisteravond in een van zijn duels met Erwin Koeman (links).*

Moeilijk

„Ik weet eigenlijk niet eens wat ik er allemaal van moet zeggen”, aldus Ehlen. „Ik heb nu een keer met die gasten getraind. Ik ken ze nog niet eens bij naam. Toch moet je dan ineens met die jongens spelen. Dat is ontzettend moeilijk”.

Ehlen werd nauwelijks in het spel betrokken door zijn ploegmaats. De ballen vlogen regelmatig aan hem voorbij, terwijl hijzelf amper goed wist hoe hij positie moest kiezen. Er viel dan ook bijna geen eer voor hem te behalen. Eenmaal viel hij op met een afstandsschot dat net naast het Groninger doel verdween.

„Wat er nu verder met mij gebeurd, weet ik niet ”, vertelde Ehlen na afloop. „Ger Lagendijk behandelt mijn zaakjes en hij moet nog gesprekken met Nottingham voeren. Wat daaruit komt, kun je beter aan hem vragen. Ik wacht maar af en speel overal waar hij me heenstuurt, want voorlopig is er nog voldoende belangstelling voor me. Misschien speel ik maandag wel mee met Helmond Sport. We zien wel ”.

Spelersmakelaar Ger Lagendijk **wist echter ook nog niet wat Nottingham verder met Ehlen van plan is. „Ze hebben nog geen oordeel geveld, omdat Leo geblesseerd is”, aldus Lagendijk. „Zoals de stand van zaken momenteel is, blijft hij nog een paar dagen met Nottingham meetrainen en mogelijk speelt hij zelfs nog wel een vriendschappelijke wedstrijd met die ploeg”.**

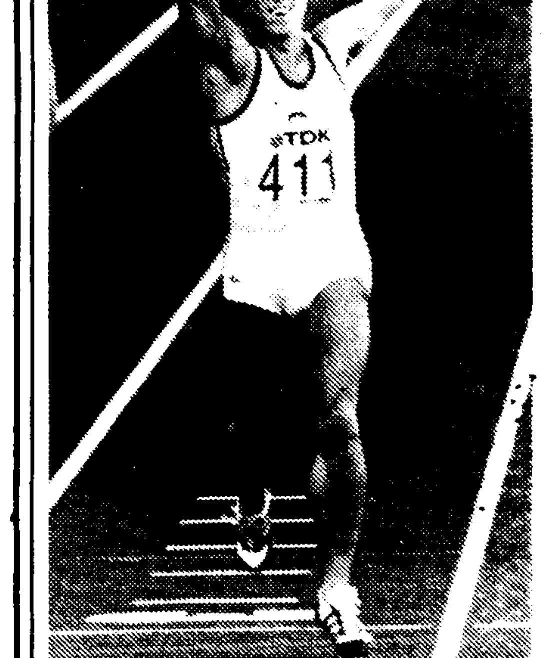
Wereldrecord Kratochvilova roept vragen op

van onze verslaggever

HELSINKI — Het applaus was er. Dat wel, maar het klonk aarzelend. Ook in Helsinki gaf het atletiekpubliek er blijk van dat men niet goed raad weet met de zo indrukwekkende prestaties van de 32-jarige Tsjechische atlete Jarmila Kratochvilova.

Kort voor de WK liep ze in Munchen in een solo al naar een ijzersterk wereldrecord op de 800 meter (1.53,43), het nummer dat ze eerder deze week ook in Helsinki won. Gisteren vestigde ze andermaal de aandacht op zich door hieraan de titel op de 400 meter te koppelen. Ze deed dit in een wereldrecordtijd van 47,99 seconden, waarmee opnieuw een droomgrens werd verlegd.

Negen jaar geleden was de Poolse Szewinska de eerste atlete die aantoonde dat een vrouw de 400 meter binnen 50 seconden kan lopen. Vier jaar later dook de Oostduitse Marika Koch als eerste onder de 49 seconden en gisteren maakte Kratochvilova duidelijk dat 48 seconden 'rond' al geen probleem meer is. Jarmila Kratochvilova heeft slechts twee jaar nodig gehad om haar grens van 50 seconden tot even onder de 48 seconden te verleggen. Een geweldige progressie van de Tsjechische sportlerares waarbij velen overigens een vraagteken plaatsen. Het trieste neveneffect van de dopingproblematiek zou men kunnen zeggen, waarvan dan Kratochvilova op grond van haar krachtige postuur het slachtoffer dreigt te worden. Het gebruik van hormonale ondersteuning, zoals de Nederlandse bondscoach Westphal het onlangs noemde, is een veel verbreid kwaad dat diep wortelt. Kratochvilova is het gemakkelijkst aanwijsbare type.



● *Kratochvilova, krachtig gebouwd.*

Een vervelende ontwikkeling in de atletiek waaraan alleen controle ook tijdens de wintertraining een einde kan maken. Tot dat is verwezenlijkt - en dat lijkt een utopie - is het bedenkelijk om op voorhand te beschuldigen.

Een feit is wel dat Kratochvilova in haar land dagelijks maar liefst vier tot zes uur per dag traint. Onvergelijkbaar bij wat elders in de wereld gebruik is. Een trainingaanpak, die ook ten grondslag ligt aan het zilveren Tsjechische succes op dit nummer via Kocembova in de ook al razendsnelle tijd van 48,59 seconden.

Indrukwekkend optreden in Helsinki

Amerika steelt de show

van onze verslaggever

HELSINKI – Uit het feit dat tijdens de ereronde kleine Amerikaanse vlaggetjes meegedragen werden door het kwartet King-Gault-Smith-Lewis bleek heel duidelijk de strekking van hun 'boodschap'. Het was alsof het Amerikaanse estafette-kwartet op deze wijze heel duidelijk wilde maken dat op de vierde dag van de WK-atletiek in Helsinki de Amerikaanse revanche voor Moskou daar was. Met drie gouden, twee zilveren en een bronzen medaille en bovendien een wereldrecord hadden de Amerikaanse atleten duidelijk gemaakt dat de door hen geboycotte Spelen van '80 geen ware afspiegeling waren geweest van de internationale krachtsverhoudingen.



Het recordteam: vlnr. Calvin Smith, King Emmit, Willie Gault en Carl Lewis.

Een indrukwekkende machtsgreep, die de Verenigde Staten halverwege het WK-toernooi aan de leiding bracht. Vijf gouden medailles tegen vier voor de DDR en drie voor de gastheren van de Moskouse Spelen. De atleet die verantwoordelijk was voor die 'jump' was natuurlijk de 22-jarige Carl Lewis. Al eerder deze week was hij gehuldigd als 100-meterkampioen. Gisteren combineerde hij het verspringen en de 4 x 100 meter. De jury ging zelfs zo ver de Amerikaan vanwege zijn start in de halve finale van de estafette toe te staan zijn eerste vertesprong in te halen.

Iets unieks ten behoeve van een uniek atleet die zo uit de estafette naar de verspringbak trok om daar, terwijl landgenote Mary Decker op bejubeld werd vanwege haar triomf op de 3000 meter, meteen zijn winnende sprong van 8.55 meter neer te zetten. Nog even hield Lewis zich bij die verspringbak bezig om daarna opnieuw de sprint-spikes aan te trekken en zijn ploeg in een wereldrecordtijd van 37,86 seconden opnieuw aan goud te helpen. Sommigen hadden Lewis voor een bluffer uitgemaakt toen hij voor de WK uitriep dat hij de wereldtitels wilde op drie nummers en dat de estafette ook nog in een wereldrecordtijd zou gaan. Nu mag diezelfde atleet zich op vier nummers 'laaglandwereldrecord houder' noemen, al heeft hij er maar één officieel op zijn naam.

Het record van gisteravond. Zes jaar lang stond dat record (ook van Amerika) op 38,03 seconden, maar een nieuwe barrière werd doorbroken: die van de 38 seconden. De nieuwe wereldrecordtijd betekent een gemiddelde van 9,47 seconden per atleet, zij het met drie vliegende starts.

Carl Lewis

Zowel op de 100, 200 meter als het verspringen moet Lewis atleten voor zich dulden, die profijt hadden van de grote hoogte: Calvin Smith, zijn team-mate gisteravond, Pietro Mennea, in Helsinki verantwoordelijk voor het Italiaanse estafette-zilver en de legendarische verspringer Bob Beamon. Lewis' 9,97 seconden, 19,75 seconden en 8.76 meter verwerden op zeeniveau nog niet benaderd. Carl Lewis, de meestervoorspeller ook. Haast op de centimeter af, want deze week zei hij nog dat hij bij het verspringen aasde op 28 feet (8.53 meter. Het werd 8.55 meter, waarna hij zijn landgenoten Grimes en Conley de beide andere medailles zag pakken, zoals de 100 meter ook al een drievoudige Amerikaanse triomf werd.

Van de zelfverzekerde Carl Lewis werd uiteraard veel verwacht. Dat Mary Decker gisteravond de revanche voor Moskou zou onderstrepen met een zege op de dubbele olympisch kampioene van '80, de Russische Kazankina, was een verrassing.

Als er één loopnummer in de internationale damesatletiek is dat het Russische stempel draagt, is het de drie kilometer. In de afgelopen vijftien jaar was er — misschien naast de nieuwe wereldkampioene op de marathon Grete Waitz — maar één niet-Oostblokatlete die voor tegenspel kon zorgen. Het wonderkind Mary Decker dat als teenager al wereldtijden neerlegde maar op wie zoveel roofbouw werd gepleegd dat ze de druk niet meer aankon. Qua tijden had ze al thuis gehoord bij de Olympische Spelen van Munchen '72. Als 14-jarige dus al.

Ria Stalman op weg naar de wereldtop

Van onze verslaggever

HELSINKI — „Ik begin nu echt bij de wereldtop in de buurt te komen. Daarom kijk ik al verder dan de Olympische Spelen van Los Angeles en denk ik dat ik er daarna nog een paar jaartjes aan vastplak”.

Dat was de reacties van de Delftse discuswerpster Ria Stalman nadat ze gisteren een stuk Nederlandse en toch ook een beetje internationale atletiekgeschiedenis schreef door op dit zo door het Oostblok beheerste nummer als beste werpster van de 'rest van de wereld' te eindigen. Ze deed dit via een zevende plaats met een worp van 63,76 meter, ruim een meter verder dan de tweede Westeuropese de Britse Ritchie.

Ria Stalman nam met deze prestatie revanche voor haar zwakke optreden tijdens de EK van vorig jaar in Athene. Haar magere 58,48 meter leverde toen maar een twaalfde plaats op. „Het is alleen jammer dat men in de atletiek discuswerpen niet ziet staan. Rob Druppers is een veel gevraagd atleet in het internationale circuit. Daar kon hij ook vorig jaar de al zo belangrijke wedstrijdervaring opdoen. Als ik goede wedstrijden moet hebben, moet ik naar het Oostblok. Ik hoef helemaal geen geld, ik zou het alleen leuk vinden ook eens wat invitaties te krijgen”, aldus de beoefenaarster van een van de meest eenzame atletiekonderdelen.

Erkenning

De erkenning voor Stalman's prestaties kwam overigens laat, want eigenlijk was het nietvoorgedragen worden voor de Olympische Spelen van Montreal '66 voor haar zo'n frustratie dat ze voor Amerika koos. Dit jaar leek haar seizoen, dat ze in Amerika inzette met een recordworp van 67,20 meter nog bijna te mislukken. Van eind mei tot half juli kampte ze met een ernstige rugblessure.

„De laatste paar weken heb ik weer erg hard kunnen trainen. Net op tijd klikte het weer met de techniek. Het was jammer dat ik met de discus in deze wedstrijd niet hoog genoeg kwam, anders had ik nog beter kunnen eindigen. Belangrijk is dat ik nog progressie zie, zowel wat betreft kracht als techniek”, aldus de op 2,68 meter van het brons eindigende 31-jarige Sparta-atlete.

Arnold Muhren niet in Amsterdam 708-Toernooi

AMSTERDAM — Arnold Muhren zal morgenavond niet in actie komen tijdens de ouverture van het Amsterdam 708-toernooi. Een liesblessure, die hem vorig seizoen ook geruime tijd parten speelde, dwingt de Nederlander in Engelse dienst toe te kijken bij het openingsduel tussen Feyenoord en Manchester United. Alleen als de Engelsen zich plaatsen voor de finale mag Muhren misschien opdraven van de medische staf van Manchester United. Muhren ontbrak eerder deze week ook in de oefenwedstrijd van Manchester United tegen Paris Saint Germain.

Toto/lotto

HAMBURG – In de Westduitse Lotto „7 uit 38” zijn de volgende winnende getallen getrokken: 8 10 16 18 19 21 30. reservegetal: 3. In de loterij „Spiel 77” is het winnende getal: 3 3 9 4 2 2 1

Limburg Cup: FC VVV-MVV

VENLO – Vanavond spelen FC VVV en MVV in Venlo tegen elkaar. Dit duel om de DSM Limburg Cup begint om 19.30 uur. VVV en MVV wisten in de voorgaande wedstrijden om de Limburg Cup niet tot winst te komen. Beiden strijden vanavond om de derde plaats. Bovendien is deze wedstrijd een voorproefje van het opingsduel in de eerste divisie, dat zaterdag 20 augustus voor beide clubs in de Geusselt op het programma staat.

Wereldrecord Urs Freuler

ZURICH – De Zwitserse profwielrenner Urs Freuler heeft in Zürich op de eerste dag van de Zwitserse baankampioenschappen een nieuw wereldrecord gereden op de kilometer: 1.06,091. Daarmee verbeterde de wereldkampioen van 1982 in de klassementswedstrijd ruim zijn eigen beste wereldtijd van 1.06,791. Die reed hij op 25 augustus 1981 op dezelfde baan, de Oerlikonpiste waar over twee weken, op 23 augustus, de strijd om de wereldtitels begint.

Zege Oosterbosch in Valkenswaard

VALKENSWAARD – Bert Oosterbosch heeft gisteravond het profcriterium in Valkenswaard gewonnen.

De uitslag: 1. Bert Oosterbosch, 100 km in 2.21.11., 2. Steven Rooks op vijf seconden., 3. Rene Martens, op tien seconden., 4. Adrie van der Poel., 5. Fons van Katwijk., 6. Jan Aling., 7. Henk Lubberding., 8. Theo Smit., 9. Gerrie van Gerwen., 10. John Broers.

Marc Albert vandaag tegen provinciegenoot

Tom Nijssen schakelt Eric Wilborts uit

van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN - De Limburgse tennissers blijven het goed doen tijdens de nationale tenniskampioenschappen 1983 die op de Metsbanen in Scheveningen verspeeld worden. Zowel Marc Albert uit Eijsden als Tom Nijssen uit Sittard wisten zich bij de laatste acht te plaatsen waar zij nu elkaar als tegenstander aantreffen. Zeker is nu in ieder geval dat een Limburger zaterdag in de halve finale zal staan.

Vooral de prestatie van Nijssen is goed te noemen. Hij had Eric Wilborts als tegenstander. Een paar jaar geleden gold deze nog als het grote Nederlandse talent die opengevallen plaats van Tom Okker moest gaan opvullen. In de eerste ronde was Wilborts ook al met de hakken over de sloot gekomen. Nu tegen Nijssen ging hij wel ten onder. In vier sets (6-4; 2-6; 7-5; 6-3) was de Sittardenaar de winnaar.

Gemakkelijker

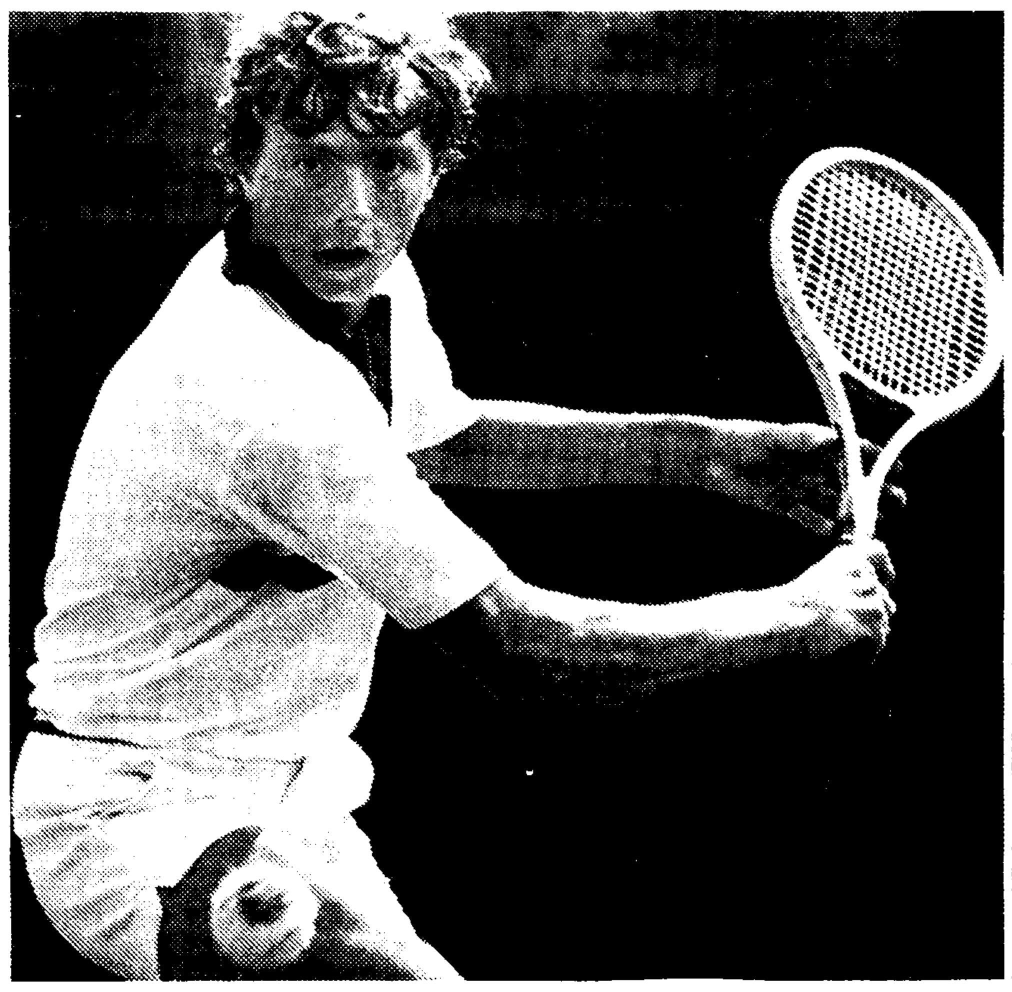
Marc Albert had het heel wat gemakkelijker tegen de Amsterdammer Rene Gorter. Zonder grote inspanning wist hij met 6-4; 6-1; 6-1 de winst naar zich toe te trekken. Vandaag zal hij het moeten opnemen tegen Nijssen, zodat we nu toch te zien krijgen (geen van beiden deed aan de Limburgse kampioenschap mee) wie zich de sterkste Limburger van dit moment mag noemen.

In het dubbelspel moest Marc Albert in de kwartfinale samen Huub van Boeckel aantreden tegen Marc van Eekeren en Mark Koevermans, die zij met 6-2; 6-0; 6-1 versloegen zodat zij nu in de halve finale staan. De verrassingen waren bij de dames te noteren. Marianne van de Torre werd door Nanette Schutte met 6-1; 6-4 uitgeschakeld. Terwijl de huizenhoge favoriete Marcella Mesker zich met 6-4; 6-7; 7-5 maar ternauwernood voor de halve finale wist te plaatsen.

Uitslagen:

Heren enkelspel, tweede ronde: Michiel Schapers - Rob Mentink 6-0, 6-3, 6-0; Martin Koek wint zonder te spelen van Ton Sie; Louk Sanders - Stefan van Erven 6-0, 6-1, 6-0; **Marc Albert** - Rene Gorter 6-4, 6-1, 6-4; Menno Oosting - Rene Boers 2-6,5-7,7-5,7-5,6-2; Huub van Boeckel - Hans Everaars 6-2,6-4,6-2; Johan Vekemans - Ronald Jan Bierens 6-2,6-7,6-1,6-2; **Tom Nijssen** - Eric Wilborts 6-4,2-6,7-5,6-3

Dames enkelspel,kwartfinales: Karin Moos - Simone Schilder 6-4,6-1; Marcella Mesker - Alice Lembeck 6-4 6-7 7-5; Nanette Schutte - Marianne van de Torre 6-1 6-4; Hellas ter Riet - Judith Warringa 7-6 6-3.



● *Sittardenaar Tom Nijssen in actie tijdens de door hem gewonnen partij tegen Eric Wilborts.*

Programma Supercup

[H]AMBURG – De wedstrijden [o]m de Supercup, tussen de [E]uropa-cupwinnaars Hamburger SV en Aberdeen worden op [.] oktober (Hamburg) en 22 no[v]ember (Abderdeen) gespeeld. [O]p 11 december volgt voor HSV [in] Tokio de wedstrijd om de we[re]ldbeker voor clubteams tegen [he]t Braziliaanse Gremio Porto [A]llegre.

[E]xcelsiordoelman in lappenmand

[R]OTTERDAM – Ton Niessen, de [n]ieuwe doelman van Excelsior, [m]oet een maand rust houden. [M]aandagavond heeft Niessen [t]ijdens een oefenwedstrijd voor [d]e Rotterdamse eredivisieclub [z]ijn kniebanden verrekt. Excel[s]ior wil amateurdoelman Rob [K]ooiman niet met de klus in het [e]erste opzadelen en zoekt een [v]ervanger.

[O]efenvoetbal

[..]slou-Caesar	0-3
[..]mmania-Caesar comb.	2-2
[..]en-Simpelveld	1-2
[..]ge-Schuttersveld	2-4
[..]ub. B.-Born	6-0
[..]eikh. B.-Geleen	1-0
[..]BSV-Helios	4-1
[..]mburgia-Genk	5-1

[..]iriddertoernooi:

[..]t Groen-Vijlen	1-1
	(Wit Groen w.n.s.)

[..]ndaag:
[..]d van Rode wisseltrofee:

[..] Gracht-Hopel (terr. Laura) 19.00 [u]ur
[..]nrade-Heilust (terr. Heilust) 19.00 [u]ur
[..]TSV-Miranda (terr. Chevrem.) 19.00 [u]ur
[..]VC Oranje-SVK (terr. SVK) 19.00 [u]ur

DEVENTER – Met overwinnin[ge]n van de drie Russische groot[me]esters en een van Jos Stokkel is [in] de tweede ronde van het Euro[pe]se damkampioenschap in De[ve]nter al enige tekening in de [str]ijd gekomen. Jeugdwereldkam[pio]en Wadim Wirny is de enige spe[le]r met een score van 100 procent, [te]rwijl de beide Nederlandse deel[ne]mers Scolma en Stokkel met de [tw]ee andere Russen, het jeugdige [ta]lent op een punten volgen.
[St]and na twee ronden:1. Wirny 4 [pu]nten 2. Letsjinski, Scholma, [St]okkel en Stsjegoljev 3 6. Cordier [en] Dubois 2

Winnaar WK-zilver wil nog sterker worden

Rob Druppers blijft met beide benen op de grond



● *Rob Druppers wil zijn populariteit niet omzetten in baar geld.*

van onze verslaggever

HELSINKI — Gisteren begon het bij Rob Druppers allemaal pas echt door te dringen dat hij zich de op een na sterkste 800-meterloper ter wereld mag noemen. „Je kunt het geloven of niet, maar het was heel laat toen ik pas besefte dat mijn tijd van 1.44,20 ook nog een Nederlands record was", aldus de een dag na zijn zilveren coup ook door de buitenlandse pers druk bezochte Utrechtse atleet.

Ondanks die voor een pas 21-jarige atleet ongelooflijke prestatie, laat Rob Druppers zich niet meeslepen door het enthousiasme in zijn omgeving. Wie mocht denken dat hij zijn populariteit de komende weken meteen gaat omzetten in baar geld, dat toch te verdienen is in het tweede deel van het internationale atletiekcircuit, vergist zich. „Het is leuk om geld mee te pakken, maar voor mij blijft het bijzaak. De enige internationale wedstrijd die ik zeker loop is de Ivo van Damme-Memorial in Brussel. Misschien komt er nog een wedstrijd in dat circuit bij, maar daarbij laat ik het voor wat betreft het grote werk".

„Eerst woensdag op Papendal de aanval op het 1000-meterrecord en het weekend erna in Dublin met de Nederlandse ploeg de Europa-Cupstrijd, waar ik de 800 meter loop en ook de 4 x 400 meter estafette. Die 400 meter met vliegende start moet ik in 46 seconden kunnen lopen", aldus Rob Druppers. „Ik denk niet dat het er dit seizoen nog van komt dat ik onder de 1.44 loop. Het kan natuurlijk in een goede race, maar hier in Helsinki lag toch het hoogtepunt van mijn seizoen".

Olympisch jaar

Eigenlijk denkt Rob Druppers nu al aan het volgende, olympische jaar. „In de winter ga ik proberen nog meer inhoud te krijgen. Ik heb de KNAU voorgesteld om in de winter ook korte crossjes van 3 a 4 kilometer te organiseren. In West-Duitsland en België zie je dat veel. In Nederland zijn er alleen maar crossen van 10 kilometer. Daar heb ik als midden-afstandloper niets te zoeken. Van bondstrainer Bram Wassenaar heb ik de toezegging dat die korte crossen, die alleen bestemd zijn voor midden-afstandslopers, er ook inderdaad komen".

Al in de komende dagen wil Rob Druppers de problemen die er enkele dagen geleden rezen rond de gedragscode via gesprekken definitief uit de wereld helpen. „Ik heb het gelukkig allemaal naast mij neer kunnen leggen en me alleen op het lopen kunnen constateren. Enkele andere atleten in de ploeg zijn er wel volop mee bezig geweest, maar dat kun je dan ook terugvinden in hun resultaten".

Sosonko remise tegen Karpov

HANNOVER – Gennadi Sosonko is in de vierde ronde van het internationale schaaktoernooi in Hannover remise overeengekomen met zijn oud-landgenoot en wereldkampioen Anatoli Karpov. Dit resultaat hielp de nederlander, die met wit speelde, echter niet van de laatste plaats af. De Tunesier Slim Bouaziz en de Westduitser Helmuth Pfleger, die een half punt boven hem stonden, leverden eenzelfde prestatie tegen respectievelijk Balasjov (Sow) en Ostermeyer (Wdl). Aan kop staat Tamas Georgadse (Sowjet-Unie) met 3,5 punten. Hij won van de Westduitser Hartmann.

Succes Druyts

BRUNSSUM – Tennisbelofte Pascalle Druyts heeft het Brunssumtoernooi goed aangevangen. Zij stond de Duitse Ute Kamphauzen geen enkele game toe. Monique Margaroli deed ook weer eens aan het enkelspel mee en versloeg Anke Engelen met 6-4; 6-2. Bij de heren waren er gemakkelijke overwinningen voor Marc Bisschops (6-1; 6-1) tegen Rene Vaessen en Geert Joosten (6-1; 6-1) tegen Pieter Soetebroek. Philippe Bastiaans had iets meer moeite met Ruud Postma (7-5; 6-1), een oud Brunssums kampioen.

WK atletiek in cijfers

Finale 3000 meter dames: 1. Mary Decker (Vst) 8.34.62; 2. Brigitte Kraus (Wdl) 8.35.11; 3. Tatjana Kazankina (Sow) 8.35.13; 4. Svetlana Oelmassova (Sow) 8.35.56; 5. Wendy Sly (Gbr) 8.37.06; 6. Agnese Possamai (Ita) 8.37.96; 7. Jane Furness (Gbr) 8.45.69; 8. Natalja Artemova (Sow) 8.47.98

Finale 400 meter heren: 1. Bert Cameron (Jam) 45.05; 2. Michael Franks (Vst) 45.22; 3. Sunder Nix (Vst) 45.24; 4. Erwin Skamrahl (Wdl) 45.37; 5. Hartmut Weber (Wdl) 45.49; 6. Thomas Schonlebe (Odl) 45.50; 7. Michael Paul (Tri) 45.80; 8. Gerson Souza (Bra) 45.91

Finale discuswerpen dames: 1. Martina Opitz (Odl) 68.94; 2. Galina Moerasjova (Sow) 67.44; 3. Maria Petkova (Bul) 66.44; 4. Zvetjana Hristova (Bul) 65.62; 5. Gisela Beyer (Odl) 65.26; 6. Zdenka Silhava (Tsj) 64.32; **7. Ria Stalman 63.76**; 8. Meg Ritchie (Gbr) 62.50

Finale 400 meter dames: 1. Jarmilla Kratochvilova (Tsj) 47.99 (wereldrecord); 2. Tatjana Kocembova (Tsj) 48.59; 3. Maria Pinigina (Sow) 49.18; 4. Gaby Bussmann (Wdl) 49.75; 5. Marita Payne (Vst) 50.06; 6. Irina Baskkova (Sow) 50.48; 7. Dagmar Rubsam (Odl) 50.48; 8. Rosalyn Bryant (Vst) 50.66

Finale 400 meter horden dames: 1. Jekaterina Fesenko (Sov) 54.14 seconden; 2. Anna Ambrosjene (Sov) 54.15; 3. Ellen Fiedler (Odl) 54.55; 4. Petra Pfaff (Odl) 54.64; 5. Petra Krug (Odl) 54.76; 6. Ann-Louise Skoglund (Zwe) 54.80; 7. Susan Morley (Gbr) 56.04; 8. Cristina Cojocaru (Roe) 56.26.

Finale verspringen heren: 1. Carl Lewis (Vst) 8 m 55; 2. Jason Grimes (Vst) 8.29; 3. Mike Conley (Vst) 8.12; 4. Laszlo Szalma (Hon) 8.12; 5. Nenad Stekic (Yoe) 8.09; 6. Gary Honey (Aus) 8.06; 7. Antonio Corgos (Spa) 8.06; 8. Yussuf Alli (Nig) 7.89

Finale 4 x 100 meter dames: 1. Oost-Duitsland (Gladisch, Koch, Auerswald, Gohr) 41.76; 2. Groot-Britannie (Baptiste, Cook, Callender, Thomas) 42.71; 3. Jamaica (Hodges, Pusey, Cuthbert, Ottey) 42.73; 4. Bulgarije 42.93; 5. Canada 43.05; 6. Sowjet-Unie 43.22; 7. Frankrijk 43.40; 8. Tsjechoslowakije 43.78;

Finale 4 x 100 meter heren: 1. Verenigde Staten (King, Gault, Smith, Lewis) 37.86 (wereldrecord); 2. Italie (Tilli, Simionato, Pavoni, Mennea) 38.37; 3. Sowjet-Unie (Prokovijev, Sidorov, Moerajev, Brizgin) 38.41; 4. Oost-Duitsland 38.51; 5. West-Duitsland 38.56; 6. Polen 38.72; 7. Jamaica 38.75; 8. Frankrijk 38.98

Halve finales 3000 meter hindernisloop heren: (van elke serie gaan de eerste vier over naar de eindstrijd plus de vier "tijdsnelsten"): eerste serie: 1. Reitz (Gbr) 8.22.91., 2. Melzer (Odl) 8.23.10., 3. Marsh (Vst) 8.23.18., 4. Ekblom (Zwe) 8.23.28., 5. Scartezzini (Ita) 8.23.30 (gekwalificeerd)., 6. Sanchez (Spa) 8.23.92., 7. Kaschanov (Bul) 8.31.95., 8. Tuwei (Ken) 8.33.29., 9. Debacker (Fra) 8.36.16., 10. Van Dijck (Bel) 8.39.01., uitgevallen: Wesolowski (Pol), Schwarz (Wdl); tweede serie: 1. Maminski (Pol) 8.20.21., 2. Ilg (Wdl) 8.20.83., 3. Korir (Ken) 8.21.07., 4. Mahmoud (Fra) 8.21.29., 5. Ramon (Spa) 8.21.61 (gekwalificeerd)., 6. Dhackney (Gbr) 8.22.44 (gekwalificeerd)., 7. Fell (Gbr) 8.23.22 (gekwalificeerd)., 8. Diemer (Vst) 8.23.39., 9. Renner (Nzl) 8.25.72., 10. Marko (Hon) 8.32.42., 11. Aikyo (Jap) 8.33.29., 12. Rono (Ken) 8.33.97

Halve finales 4 x 100 meter heren: (eerste vier van elke serie naar de finale) eerste serie: 1. Sowjet-Unie 38.62., 2. Italie 38.74., 3. Polen 39.01., 4. Frankrijk 39.14., 5. Nigeria 39.44., 6. Griekenland 39.71., 7. Finland 40.02., niet gestart: hongarije, tweede serie: 1. Verenigde Staten 38.50., 2. Oost-duitsland 38.95., 3. West-duitsland 39.13., 4. Jamaica 39.18., 5. Grootbritannie 39.39., 6. Bulgarije 39.59., 7. Bahamas 40.52., niet gestart: Australie

Halve finales 4 x 100 meter dames (eerste drie van elke serie naar de finale plus de twee "tijdsnelsten"): eerste serie: 1. Groot-Britannie 43.06., 2. Bulgarije 43.19., 3. Sowjet-Unie 43.51., 4. Tsjechoslowakije 43.89 (gekwalificeerd)., 5. West-Duitsland 44.21., 6. Italie 44.46., 7. Finland 44.7[illegible] [illegible] Tweede serie [illegible] 2. Jamaica [illegible] Canada 44.[illegible] 44.2[illegible] 6. Bahamas 44.7[illegible]

De twaalf atletes die zich hebben gekwalificeerd (ten minste 17 meter) voor de finale kogelstoten zijn: [illegible] Slupianek (Odl) [illegible] Lisovskaja (Sow) [illegible] gerova (Tsj) 19.25; 4. [illegible] 19.24; 5. [illegible] 6. Helena Knorscheidt [illegible] hava (Tsj) 18.57; 9. [illegible] 18.41; 10. Claudia Losch [illegible] Gael Martin (Aus) 17.79; 12. [illegible] Oakes (Gbr) 17.6[illegible]

Twaalf atleten hebben zich geplaatst voor de finaleronde speerwerpen, acht voldeden aan minimum-afstand van 84.00 meter: 1. Detlef Michel (Odl) [illegible] meter; 2. Klaus Tafelmeier (Wdl) [illegible] 3. Bob Roggy (Vst) [illegible] 4. [illegible] te (Sow) 85.86; 5. Tom Petranoff (Vst) 85.68; 6. Kenth Eldebrink [illegible] Zdenek Adamec (Tsj) 84.54; [illegible] Utriainen (Fin) 84.22; 9. [illegible] (Sow) 83.16; 10. Per Erling Olsen (N[illegible]) 83.10; 11. Rod Ewaliko (Vst) [illegible] Arto Aho (Fin) 81.92

Series 5000 meter heren (eerste [illegible] van elke serie naar de halve finales plus de eerste zes "tijdsnelsten"): eerste serie: 1. Ryffel (Zwi) [illegible] 2. [illegible] (Eth) 13.43.53; 2. Martin (Gbr) [illegible] 4. Wessinghage (Wdl) 13.45.66; 5. Kroe[illegible] malhoek (Sow) [illegible] 13.44.05; 7. [illegible] (Ken) [illegible] Padilla (Vst) 13.44.71; 9. Filippou (G[illegible]) 13.45.24 (gekwalificeerd) [illegible] (Alg) 13.57.93 (gekwalificeerd) [illegible] den (Lux) 14.26.02 (gekwalificeerd); tweede serie: 1. Kipkoech (Ken) 14.18.75; 2. Bacconene (Tan) [illegible] Goater (Gbr) 14.23.93; 4. Leitao [illegible] 14.28.63; 5. Dimitrijev (Sow) [illegible] Lanzoni Campos (Cos) 14.49.2[illegible] Schildhauer (Odl) 14.4[illegible] 8. [illegible] 14.58.21; derde serie: 1. Abramov (Sow) 14.12.61; 2. Nigatu (Eth) 14.13.22; 3. M[illegible] lonig (Oos) 14.13.65; 4. [illegible] 14.13.80; 5. Clarke (Gbr) [illegible] Garcia (Spa) 14.14.47; 7. Williams (Ca[illegible]) 14.15.10; 8. Spivey (Vst) 14.1[illegible] 9. R[illegible] bolo (Ura) 14.17.26 (gekwalificeerd) [illegible] Ide (Jap) 14.18.34 (gekwalificeerd) [illegible] Vainio (Fin) 14.18.74 (gekwalificeerd)

Medailleverdeling na vier dagen:

	goud	zilver	brons
1. Verenigde Staten	5	[illegible]	[illegible]
2. Oost-Duitsland	4	4	[illegible]
3. Sowjet-Unie	3	4	[illegible]
4. Tsjechoslowakije	2	2	[illegible]
5. Polen	2	0	[illegible]
6. West-duitsland	1	3	[illegible]
7. Italie	1	1	[illegible]
8. Jamaica	1	0	[illegible]
9. Mexico	1	0	[illegible]
10. Noorwegen	1	0	[illegible]
11. Nederland	0	[illegible]	[illegible]
12. Groot-Britannie	0	1	[illegible]
13. Nigeria	0	0	[illegible]
14. Brazilie	[illegible]	0	[illegible]
15. Bulgarije	0	0	[illegible]

Van der Plassche rukt op

DIEREN – Na de zevende ronde van het toernooi om het open Nederlands schaakkampioenschap is de strijd ongemeen spannend geworden. Kremer kwam opnieuw alleen op kop door een prima overwinning op de Duitser Simon.

Bas van der Plassche uit Weert [illegible] te verder op in het klassement door een uitstekende zege op de Amsterdammer Bodicker. Hij kwam daardoor op een totaal van vijf punten en dat is een vol punt meer dan Rene Caessens uit Geleen. Deze haalde in de zevende ronde na pionwinst de punten binnen.

Het duel van Ivo Timmermans uit Geleen tegen Bakker uit Leiderdorp zal pas in tweede zitting worden beslist, doch een Limburgse pluspion biedt goede winstkansen. Guido Royakkers uit Echt kon gisteren een reglementair winstpunt laten bijschrijven, doordat zijn tegenstander zich wegens familie omstandigheden moest terugtrekken.



● *De van een meniscusoperatie herstellende Huub Pfennings noodgedwongen thuis op de bank. Het dochtertje van de onfortuinlijke ex-Fortunees wilde met pa op de foto.*
Foto: PETER ROOZEN

Huub Pfennings op krukken het nieuwe seizoen in

SITTARD – Huub Pfennings mist de start van de Belgische voetbalcompetitie. De ex-Fortunees, die onderdak vond bij Patro Eisden, liep op de eerste de beste training bij zijn nieuwe club een ernstige blessure op. Een meniscusoperatie was noodzakelijk. Huub Pfennings is inmiddels uit het ziekenhuis ontslagen, maar het duurt zeker nog een paar weken voordat hij de training kan hervatten.

Huub Pfennings: „Ik kreeg een bal erg ongelukkig op de buitenkant van mijn voet. De knie sprong op slot. Jammer, maar de beschadigde meniscus moest eruit." Voorlopig is het absolute rust geblazen. Hij mag het been niet belasten en beweegt zich voort op krukken.

Verkoop bij executie

Op vrijdag twaalf augustus 1983 te 11.00 uur zullen ten laste van M.M.G. Flacks, zaak doende te Brunssum, Rumpenerstraat nr. 153, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

Meubilaire en huishoudelijke goederen

cafeinventaris w.o. buffet met koelingen, een disco-hoek, draaitafels, mengpaneel, een personenauto Ford Granada

en wat verder te koop zal worden aangeboden

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

141239

Verkoop bij executie

Op vrijdag twaalf augustus 1983 te 11.00 uur zullen ten laste van A.H.M. Bok, wonende te Heerlen, Kasteellaan 12, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:
meubilaire goederen waaronder TV en audio-rack
en wat verder te koop zal worden aangeboden
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschied à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

Verkoop bij executie

Op vrijdag 12 augustus 1983 om 14.00 uur zal ten laste van R.H. Fox, St. Pieterstraat 289 te Kerkrade worden verkocht de café-inventaris bestaande uit:
1 stoppenbiljart met keu's; 1 brandslang op haspel; 1 geluidsinstallatie bestaande uit versterker, tuner, draaitafel en 2 boxen; 1 cassettedeck; 1 flessennest met 2 koelkasten en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats op bovenstaand adres.
De goederen zijn aldaar te bezichtigen één uur voor de verkoop.
Kavellijsten zijn ter plaatse verkrijgbaar.
De verkoop geschiedt à contant en zonder opgeld.
De deurwaarder belast met de executie.

141157

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 2 augustus 1983 is aan **Hendrikus Hubertus Johannes van Heel,** geboren op 13 mei 1965, wonende te Kelpen, Eijckheuvels 3, handlichting verleend tot:
1. het exploiteren van een land- en tuinbouwbedrijf annex varkensmesterij
2. het in het kader van de exploitatie van dit land- en tuinbouwbedrijf annex varkensmesterij deelnemen in een maatschap
3. de gedeeltelijke of gehele ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van dit land- en tuinbouwbedrijf annex varkensmesterij en de beschikking over deze inkomsten
4. het in het kader van de exploitatie van het land- en tuinbouwbedrijf annex varkensmesterij sluiten van verhuringen en verpachtingen
een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1, van het Burgerlijk Wetboek.

F. Schlicher
zaakwaarnemer,
administrateur
Roermond

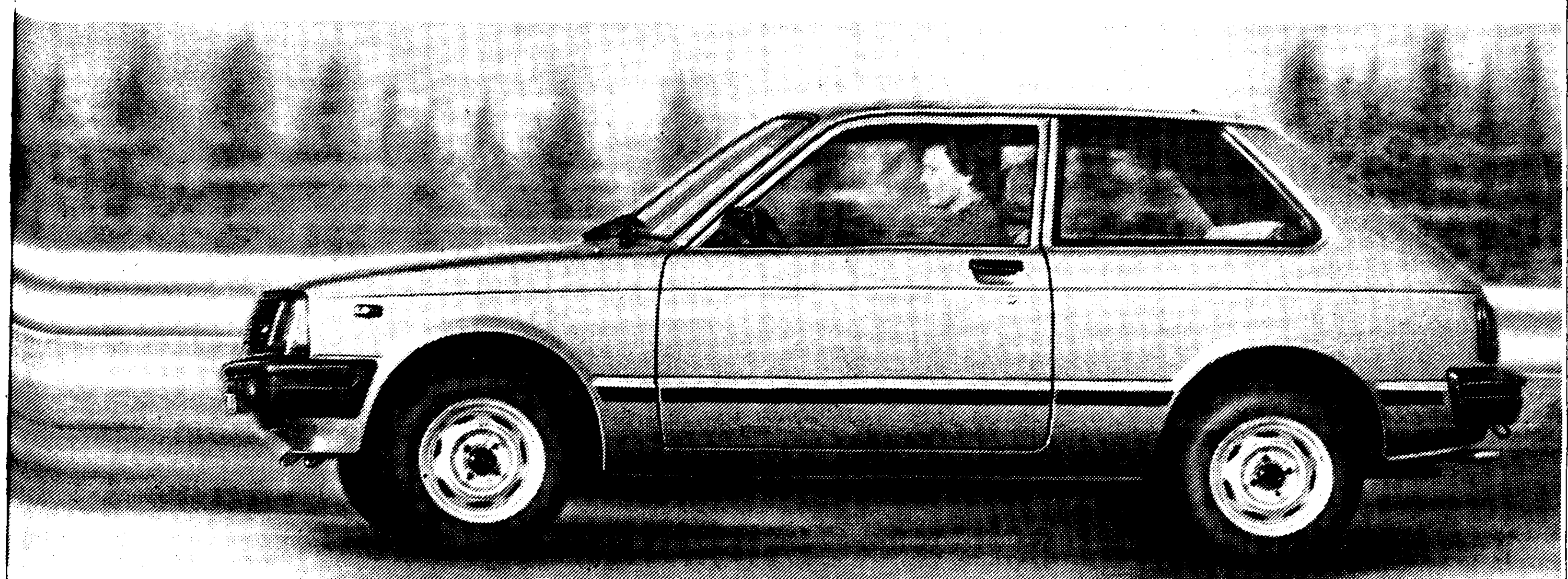
ONZE STARLET BIEDT MEER KOST MINDER.

* Felle auto in mini-prijsklasse. Volop ruimte. Komplete uitrusting. Presteert veel, vraagt weinig. Dynamiek en stijl voor 'n jong budget. Perfekte carrosseriebescherming. Onderzóek dat. Rij proef. Haal onze dokumentatie. Koop pas een auto ná grondige bestudering van de Starlet.

nu v.a. 13.495,-

Leverbaar met 1.0 motor als 3-deurs Economic en 3-deurs Special, met 1.3 motor als 3- en 5-deurs DX, 3-deurs DX automatic en 3-deurs S.
Afgebeeld Starlet 1.3 DX.

MENGELERS Baanstraat 105, 045-318888, Schaesberg.
Prov. weg Zuid 91, 04492-1814, Oirsbeek.
Rijksweg Zuid 212, 04490-21000, Sittard.



WIJ BIEDEN MEER KLASSE VOOR MINDER KOSTEN. TOYOTA

Bromfietsen

Te k. YAMAHA RD, bwj. '80, Kwikstaartstr. 57, Kerkrade.

Te k. VESPA Ciao. Tel. 045-254085.

Te k. YAMAHA Enduro, bwj. '82, i.z.g.st. Kapelweg 2, Heerlen, na 15.00.

Te k. KREIDLER, ƒ 575,-; Puch Maxi, ƒ 475,-. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. PUCH Grand Prix '78 i.z.g.st. Tel. 04451-1775. Na 18.00 uur.

Te k. mooie YAMAHA, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 456418. Spiesstr. 77, Kerkrade.

Te k. YAMAHA Enduro bwj. '81 + acc. ƒ 1000,-. Maastrichterwg. 31, Ubach o. Worms-Landgraaf.

Te k. SUZUKI K50, bj. '79, i.z.g.s., moet weg, ƒ 375,-. Mettebos 94, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 en Vespa Ciao bjr. '81. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

KULOWANY interieurarchitectuur

Vraagt met spoed

CHEF BUITENDIENST

vereiste:

a) allround woningstoffeerder. Ervaring in maat nemen en offertes maken.
b) meubelmaker, liefst met ervaring in lakwerk.
c) organiseren totale buitendienst.
d) liefst met groot rijbewijs (niet noodzakelijk). Indien u niet aan A-, B- of C voldoet, is het onnodig te refereren.

137710

interieurarchitectuur **Kulowany**

Kouvenderstraat 172, Hoensbroek - 045-212370.

Voor uw toekomst en/of hobby!

Het Instituut Vakonderwijs verzorgt al bijna 25 jaar **betrouwbare opleidingen** ter verkrijging van de **erkende diploma's**

VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF
HANDELSKENNIS HORECABEDRIJF

De cursussen starten in **Heerlen** op **dinsdagavond** 13 september a.s. in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3, en in **Maastricht** op **vrijdagavond** 16 september a.s. in het Maaspaviljoen, Maasboulevard 101. Aanvang 19.30 uur.

De examens worden afgenomen onder toezicht van de ministeries van economische zaken en WVC. De cursisten van het Instituut Vakonderwijs ontvangen automatisch de inschrijfkaart(en) voor het/de examen(s).

Inlichtingen: Instituut Vakonderwijs, Heydaalweg 21, 5616 ST Eindhoven Tel. 040-510096 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440

Naar eigen keuze kunt u het examen vakbekwaamheid cafébedrijf afleggen in januari of in juni 1984.

De cursussen kunnen ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+ers verlicht examen mogelijk.

137719

Vrijdag 9 september en zaterdag 10 september 1983 Rodahal Kerkrade

Harry Thomas presenteert

Schlager Festival



Presentatie Dennie Christian

Medewerkenden:
Nicole, Andy Borg, Bernd Clüver, Severine, Rex Gildo, Christian Franke, Freddy Breck, Cindy und Bert (alleen op vrijdag), Roy Black, Andrea Jürgens, Tony Marshall, Costa Cordalis (alleen op vrijdag), Vico Torriani, Dschinghis Khan

Aanvang 20.00 uur, zaal open 19.00 uur. TV-registratie TROS, radioreportages RTL, BRT II, BRF en Deutsche Welle. Kaarten à ƒ 33,– verkrijgbaar bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

It. RAAIGRASZAAD, Franse klaverzaad, wikken, mosterd, bladrammenas enz. Vitafarm, tel. 04749-1166.

KALKSLIB, schuimaarde, kippen- en varkensdrijfmest. 04749-1166.

Wopa BEHANDELBOX, steeds voorradig. Frissen BV.

Voor onze pony met veulen (3 mnd.) zoeken wij voor enkele maanden WEIDEGROND. Kondities n.o.t.k. Tel. tussen 18.00 en 19.00 uur: 045-410701.

Grote partij PREIPLANTEN. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. Tel. 04760-1387.

Te koop 1 Kip-WAGEN, 5 ton, in zeer goede staat. Tel. 04405-1330.

Let op... koopje van de week... 1 gebr. Miedema KIPWAGEN, laadverm. 7 ton, afm. 4.00 × 2.20 × 1.00, banden 16 × 20, hydraulische beremming, sleepvoet en verlichting. ƒ 5750,– + BTW. Mech. bedr. Frissen b.v., tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Diversen

TELEFOONBEANTWOORDERS, v.a. ƒ 198,- ex. BTW. Tel. 045-215969.

Elke zaterdag en zondag vrije markt Geulhal VALKENBURG. Gezellig zoeken, kijken en praten. Of meedoen: ook ú kunt een kraam huren. Kijk eens op uw zolder of in uw schuur. Er is vast iets bij waar u een ander een plezier mee kunt doen en war u zelf iets aan kunt verdienen... Staangeld ƒ 35,– per dag voor een hele kraam. Inl. tel. 04406-15600.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

Café-rest. „Du Nord", welke weekspec. WEEKEND-MENU'S va. ƒ 19,–, 3 gangen dagschotel va. ƒ 9,50. Frites-groente, carbonade of schnitzel, Akerstr.-N 36, Hoensbroek.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij alu. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Tevbens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal ladders BV. Tel. 04490-16064 Sittard.

WEEKAANBIEDINGEN

Maak van uw „droomdag" een waardevolle herinnering
Exclusieve bruidsreportages
Foto John Delahaye
Nieuwstraat 3
Hartje Hoensbroek
Tel. 045-211875

Vrijdag en zaterdag
kruisbessenvlaai ƒ 7,50
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Te k. gevr. KLEUREN-T.V., ook reparatietoestellen. Tel. 04406-12875.

Te k. VOLVO 340, Winner, autom. bwj. sept. '82, Burg. Arnoldtsstr. 40, Sittard, 04490-13274.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z-Limb. TV-SERVICE tel. 045-314122.

KEGELBAAN, Bleijerheide, is nog vrij. Vrijdags en zaterdags. Tel. 045-452313.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

VIDEOREPORTAGES en copiëren etc. 045-725162.

vendoplan® keukens

Duidelijk, Zeker & Betrouwbaar

Nieuws van de Internationale Keukenmanifestatie Utrecht.
Vendoplan Rondocolor steelt de show.
Nieuwe keukenstijl in super-soft-line.
8 basiskleuren en 170 kleuren naar keuze.
Mensen met keukenplannen moeten dit zien.
Rondocolor komt snel in de showrooms.
Daarom nu in elke Vendoplan showroom speciale aanbiedingen.
3 showroomkeukens voor de halve prijs.

1 Duidelijk ontwerp

Voor het ontwerp van uw keuken maken wij gebruik van onze projektietafel. Wij maken met flinke schaalmodellen een maquette van uw keuken.
Een foto in kleur geeft u vervolgens een duidelijk plaatje van uw keuken. U bepaalt dus zelf welke mogelijkheden er in uw keuken zoal voorhanden zijn, en wat heel belangrijk is, u ziet wat u koopt en hoeft niet te twijfelen zoals dat met handgemaakte schetsen meestal het geval is.

2 Grote keuze

U kiest bij Vendoplan uit talloze frontenprogramma's. Massief eiken in blank, rustiek of klassiek. Massief eiken in kleur gelakt (170 kleuren). Massief grenen. Kunststof met eiken afgewerkt. Rondocolour in kleur gelakt (170 kleuren). Exklusief softline kunststof. Degelijke rechte kunststof. Kitchenettes (vele mogelijkheden).
In accessoires, aanrechtbladen, spoelbakken en apparatuur voeren wij eveneens een zeer breed programma. Alles is optimaal op elkaar afgestemd. En dat is voor u van groot belang bij het bepalen van uw keuze.

3 Gegarandeerde levertijd

Een Vendoplan keuken wordt geen dag te laat geleverd. Dankzij een perfekte organisatie kan Vendoplan u een werkelijk unieke garantie geven: Mocht uw keuken door toedoen van Vendoplan ook maar één dag later worden geleverd dan beloofd, dan betalen wij een vergoeding van ƒ 500,– Zó zeker zijn wij van onze zaak. En dat is voor u een prettige zekerheid, vooral als het plaatsen van een keuken onderdeel is van een verbouwing of nieuwbouw, waarbij allerlei werkzaamheden stagneren als de keuken te laat geleverd wordt.

4 Zorgeloos kopen

Vakmensen in de keukenhandel hebben voorspeld dat van de ongeveer 1100 keukenwinkels er binnen 3 jaar tenminste 500 zullen verdwijnen. Dagelijks gaan er keuken-winkels failliet. Zaken die vaak 30, 40 en soms wel 100% aanbetaling hebben gevraagd.
Vendoplan vraagt u maar ƒ 500,– aanbetaling. En maakt u zich geen zorgen: Vendoplan blijft bestaan!

5 Kwaliteit

Voor Vendoplan zijn tevreden klanten van levensbelang. Daarom wordt ontzettend veel aandacht besteed aan de kwaliteit van Vendoplan keukens. Kwaliteit om de jaren te trotseren. Uiterst funktioneel, en tot in elk detail perfekt. Die kwaliteit is trouwens ook bewezen in een onderzoek dat werd gehouden door de Consumentenbond en de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek: Een Vendoplan keuken kan zich meten met de beste. Maar is wel een stuk voordeliger...

6 Scherpe prijzen

Er zijn in Nederland een groot aantal verkooppunten waar Vendoplan keukens verkocht worden. En dat heeft een direkte invloed op de prijzen. Trouwens, u kunt de prijs zelf nog lager maken, door een aantal werkzaamheden zelf te organiseren. Met de Vendoplan-verkoper kunt u daar vooraf duidelijke afspraken over maken. En wilt u pas over een jaar uw keuken afnemen, maar prijsverhogingen voorkomen, dan kunt u uw Vendoplan keuken nu al reserveren tegen een vaste, lage prijs. En let u vooral ook op de voordeel van de maand keukens.

7 Garantie en service

Een Vendoplan keuken wordt geleverd met 5 jaar garantie op keuken en apparaten. Dat op zich is al heel bijzonder.
Maar minstens zo bijzonder is, dat de service op uw Vendoplan keuken behandeld wordt door mensen van Vendoplan. Mensen die precies weten hoe ze u goed kunnen helpen. Vendoplan stuurt u dus nooit met een kluitje in het riet.

Gratis bezoek bij u thuis

U bent welkom in onze showroom in Vroom & Dreesmann te Heerlen/Promenade, maar graag maken wij ook een keukenplan bij u thuis.

Belt u voor een afspraak 045-712667 of 043-51036 en na 18.00 uur 04458-1662 of 045-421577.

VROOM & DREESMANN

Vendoplan in Vroom & Dreesmann Amstelveen Arnhem Breda Den Haag Eindhoven Vendomus Groningen Haarlem Heerlen Promenade Hilversum Leeuwarden Maastricht Rijswijk Rotterdam-C Utrecht Zwolle Zie de Gouden Gids



De Sierra. De nieuwe visie op dieselrijden.

De Sierra doorbreekt grenzen. En konventies. Oók op het gebied van dieselrijden, waar de Sierra zich manifesteert als een revolutionaire synthese tussen dynamiek en duurzaamheid.

De robuuste krachtbron. 2.3 Liter, 49 kW/67 DIN pk motor. Soepel accelererend. Goed voor een top van 155 km/h. Snelle start door speciale voorgloeibougies.

Standaard 5-versnellingsbak. Voor minder brandstofverbruik, minder motorslijtage en minder geluid bij hogere snelheden.

Standaard stuurbekrachtiging. Moeiteloos manoeuvreren door stadsverkeer. Afnemende bekrachtiging bij hoge snelheden voor direkt wegkontakt.

De geavanceerde technologie. Hydraulische motorophanging en zorgvuldige isolatie voor trillingvrij en fluisterstil rijden.

Volledig onafhankelijke wielophanging rondom, voor maximaal komfort en prima wegligging.

De doelbewuste vorm. Een optimale lijn voor meer snelheid bij lager brandstofverbruik. Geïntegreerde, schokabsorberende bumpers.

Het gemak van 'n 5e deur en een in twee delen neerklapbare achterbank. (Vanaf L-uitvoering.)

Het rond de bestuurder gevormde dashboard. Kontrole over alle funkties in één oogopslag. Luxueus komfort voor 5 inzittenden.

De lage kosten. 1:19,6 bij 90 km/h konstant.

Servicebeurten om de 15.000 km (of na 12 maanden). Prijs v.a. f 28.299,-* (Benzine-uitvoering v.a. f 22.779,-* Oók leverbaar als Station Wagon.

De Sierra Diesel van Ford. Startklaar voor een proefrit. FORD. MEER WAARD OP DE WEG.

Verbruikscijfers volgens ECE-Norm	90 km/h	120 km/h	Stadsverkeer
	1:19.6	1:14.9	1:11.9

SIERRA Ford

Het veranderende beeld van Ford.

*) Adviesprijzen incl. BTW af importeur. Afleveringskosten v.a. f 402. . Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Lea

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN. TEL. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V., WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-5353

AUTO KONINGS B.V., MGR. VRANCKENSTRAAT 20, SITTARD, TEL. 04490-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V., RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200

Ford CENTRUM

CHARLES FEIJTS B.V., KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT, TEL. 043-16755

De échte Perzische tapijtzaken in Nederland zijn nog slechts op één hand te tellen.



Een daarvan zit in Heerlen.

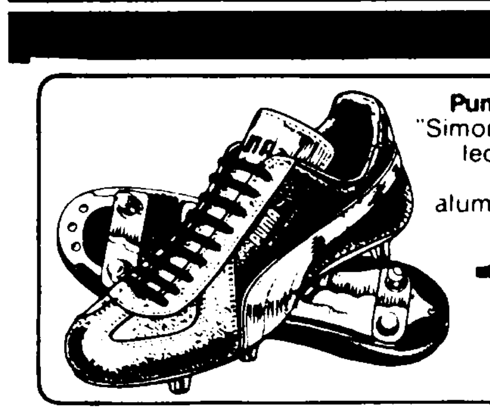
Bougie

Beëdigd taxateur

Perzische tapijten
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen
Telefoon 045-713650

INTER SPORT

Intersport. Your sports shop world-wide.



Puma voetbalschoen "Simon Tahamata". Vollederen schoen met kunststof zool en aluminium, afschroefbare noppen.

139.90

467



Adidas voetbal Barcelona van synthetisch PU-materiaal. Prima geschikt voor hard terrein, waterafstotend, vormvast en sterk, 32 dlg. 89.–

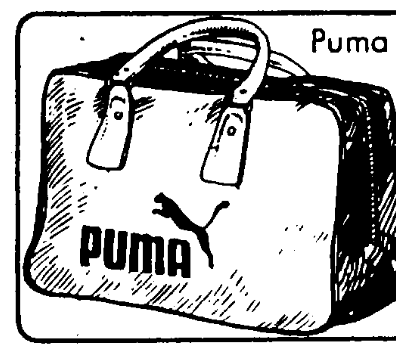
Nu **79.–**

474



Adidas voetbalschoen "Westham" met schroefnoppen. Halfhoog model van leder met extra gepolsterde enkelrand. Ingebouwde contrefort, gepolsterde tong. Tweekleurige nylon zool.

79.95



Puma Handy, comfortabele sporttas van skai. 19,95

Nu **16,95**

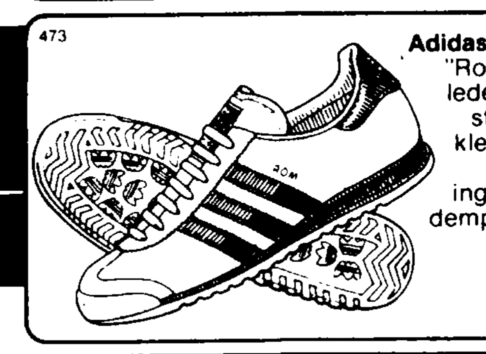
488



Adidas voetbalschoen "Victoria" met vaste noppenzool, een degelijke schoen van leder met een versterkte neusparty. Gepolsterd en een ingebouwd contrefort.

84.–

473



Adidas trainingsschoen "Rom" van rundboxleder met suède verstevigingen. Twee kleurige rubberzool met uitstekende, ingebouwde schokdemper onder de hiel.

89.95

Schunck

INTERSPORT

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen